

FREI  
HAUS

**Socke 660 62 920** Socken / Strümpfe  
Feinstrumpfwaren

02/2023

# RUDOWER MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Ihr Magazin für  
**Britz  
Buckow  
Rudow**



Das Oberstufenzentrum Lise Meitner lädt zum Tag der offenen Tür und gibt Interessierten einen tiefen Einblick in die Labor-Arbeit. Seite 12

Foto: Kasserow/Lise-Meitner-OSZ

TRILLBEADS  
THE ORIGINAL SINCE 1976

*Jubiläen der  
Königinnen*

Royal Purple  
Zum 70. Thronjubiläum  
der britischen  
Königin Elizabeth II

Royal Red  
Zum 50. Thronjubiläum  
der dänischen  
Königin Margrethe II



*Limited  
Edition*

Seit 1891  
**Juwelier  
Klimach**  
Inh.: Steffen Schenwaller UHRMACHERMEISTER

Über 130  
JAHRE  
in Diensten der Kunden

Tel. 664 40 41  
Alt-Rudow 26  
12357 Berlin

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 13 + 14 - 18 Uhr - Sa 9 - 13 Uhr

**TRYONADT  
IMMOBILIEN**  
INDIVIDUELL · PROFESSIONELL · ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im **Süden Berlins**

sucht Häuser, Wohnungen  
und Baugrundstücke.

Gern unterstützen wir  
Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin  
Tel. 030 - 75 444 88 - 0  
Fax 030 - 75 444 88 12  
Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow  
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0  
Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de  
www.tryonadt-immobilien.de



Mitglied der Dachdecker-Innung

**P&H**  
Dachbau GmbH

**Dacharbeiten aller Art**

Klempnerarbeiten • Dachstühle • Dachgauben  
Asbestentsorgung • Fassade  
Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

**IHR DACHDECKER IN RUDOW**



Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin  
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Big-Bags, Plattenbags,  
Containerbags, usw.

**W N**

[www.Workshop-Nagel.de](http://www.Workshop-Nagel.de)

Beratung - Vertrieb - Service

Schweißanlagen - Arbeitsschutz - Technische Gase  
Schweißaggregate - Stromerzeuger - Werkzeuge

Atemschutzmasken (auch nach TRGS 190)

Entsorgungsbedarf  
(auch nach TRGS 519/521 & DGUV Regel 101-004)

**Sicherheit durch Qualität**

**Workshop-Nagel e.K.**

Werdauer Weg 16, 10829 Berlin  
Telefon 030 / 781 19 40 • Telefax 030 / 784 30 40  
service@workshop-nagel.de

## Cheerleader...



...aus Rudow sind dabei, wenn die WM in Orlando/Florida ausgetragen wird. Seit Jahren haben die Rudowerinnen erstklassige Leistungen gezeigt.

**Seite 06**

## Lise-Meitner...

...OSZ öffnet im Februar seine Türen und lässt Interessierte hinter die Kulissen bzw. in die Labore blicken, die viel wissenschaftliche Praxis vermitteln,

**Seite 12 & Titel**



## Die Trabrennbahn...



...lädt zu Weihnachten wieder zu einem sportlichen Höhepunkt ein. Und dazu gibt es viel Unterhaltung und sogar einen PKW zu gewinnen.

**Seite 36**

**Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint zum 1. März- Redaktionsschluss: 17. Febr.**

## ...und sonst...

|                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>Tower Run Ideal Hochhaus</b>       | <b>Seite 04</b>              |
| <b>Busch-Ausstellung im Schloss</b>   | <b>Seite 08</b>              |
| <b>Pilotversuch für Radfahrer</b>     | <b>Seite 09</b>              |
| <b>Alte Dorfschule im Februar</b>     | <b>Seite 10</b>              |
| <b>Neukölln feierte Chanukka-Fest</b> | <b>Seite 14</b>              |
| <b>Giffey in Rudow</b>                | <b>Seite 18</b>              |
| <b>Weinfest mit Live-Musik</b>        | <b>Seite 20</b>              |
| <b>Bienen für Clay-Oberschule</b>     | <b>Seite 26</b>              |
| <b>Nachbarschaftspreis</b>            | <b>Seite 28</b>              |
| <b>Rückblick auf Meilenfest</b>       | <b>Seite 30</b>              |
| <b>Kleinanzeigen</b>                  | <b>Seite 34</b>              |
| <b>Bundesweite TT-Aktion</b>          | <b>Seite 38</b>              |
| <b>Bundespräsident lud ein</b>        | <b>Seite 40</b>              |
| <b>Neues Leben im Casino</b>          | <b>Seite 42</b>              |
| <b>Schillers Sammlung</b>             | <b>Seite 46</b>              |
| <b>Raten und Knobeln</b>              | <b>Seite 32, 33 &amp; 48</b> |

## Impressum

### Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

### Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice

Anger 15, 15754 Heidesee,

Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834;

Rudower-Magazin@t-online.de

**Bank** Berliner Sparkasse,

BIC: BELADEVXXX,

IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

### Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP):

Anger 15, 15754 Heidesee,

033 767/899 833, 0151/15 67 28 10

Rudower-Magazin@t-online.de

[www.IhrMagazin.berlin](http://www.IhrMagazin.berlin)

### Kleinanzeigen

Rudower-Magazin@t-online.de

oder schriftlich an die Redaktion

### Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:

0176 - 63 41 30 88

Walther Bauer:

030/25 74 09 49, 0172/ 88 58 146

Linda Groß: 030/99 54 83 83,

0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46

schiller.gww@gmail.com

Gerhard Zerwer:

030/662 10 67, 0173/248 39 78

**Grafik**

Roland Schreiner: 68 05 92 32

eMail: indy@indysign.net

## Gut eingeführtes Familienunternehmen sucht Verstärkung

**Wir suchen ab sofort freundliche und motivierte  
Pflegekräfte und Pflegefachkräfte: m/w/d**

- Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag bei guter Bezahlung
- regelmäßige Fort- u. Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein supernettes Betriebsklima mit einem engagierten Team
- Dienstfahrzeug

Das sind u.a. Ihre Aufgaben:

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- Freude am Umgang mit Menschen

Das wünschen wir uns von Ihnen:

- Einfühlungsvermögen gegenüber den Kunden und deren Angehörigen
- Ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein
- Kollegialität

Wenn Sie Freude an der Arbeit mit Menschen haben, dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung über das Kontaktformular, per Post, per Mail oder rufen Sie uns einfach an.

Wir freuen uns auf Sie!

Hauskrankenpflege Eichler & Kroner  
Lauchstädter Weg 23 ❖ 12355 Berlin

Tel: 030 - 439 73 9999

E-Mail: [leitung@pflege-rudow.de](mailto:leitung@pflege-rudow.de) ❖ [www.pflege-rudow.de](http://www.pflege-rudow.de)



## Zukunft

wir haben es geschafft, wir sind wieder der Zukunft ein Jahr näher gekommen. Wobei manchmal der Eindruck entsteht, wir gehen zwar mit Riesenschritten, aber stets nach dem Motto: ein Schritt vor, zwei Schritte zurück.

Die Zukunft ist aber auch schwer erreichbar und es wird jeden Tag schwerer. Eines steht fest: Wir werden in diesem Jahr 2023 nicht das Klima retten. Vermutlich werden wir das auch im nächsten Jahrzehnt nicht, zumindest nicht in Deutschland, da können wir Tempo 30 auf der Autobahn einführen, Tempo 10 in der Stadt, Motoren sowieso verbieten und die Landschaft zuspargeln. Und wenn wir vier Prozent der Fläche mit Windrädern zubauen - immerhin der doppelten Fläche wie unsere gesamten Wasser-Oberfläche - es wird nichts nützen, irgendwann kommt die Erkenntnis: Deutschland wird die Zukunft des Klimas nicht retten.

Aber man könnte die Dinger ja wenigstens schön anmalen, als Kunstprojekt, Kassel nach Deutschland, die ganze Welt würde zu uns reisen wollen wie einst zum verhüllten Reichstag um diesen Kunstprojekt zu sehen, Amerika hat Mammutbäume, wir haben Mammutspargel.

Wenn wir wenigstens genügend Speicher hätten, dann könnten wir unsere Industrie auf den Export von Strom umstellen, aber dazu fehlen uns Arbeitskräfte wie Maurer oder Ingenieure. Und da wird es uns auch nicht helfen, verstärkt auf Maurerinnen und Ingenieurinnen zu setzen, was ja das Argument für viele ist, das generische Maskulin zu ersetzen. Ich glaube, es kann nicht nur an der Sprache liegen, dass wir nicht genauso viele Maurerinnen wie Maurer haben.

Immerhin haben wir in den glori-

chen Zeiten, als wir noch zum Arzt gingen erreicht, dass die Mehrzahl der Ärzte Frauen waren. Nun müssen wir gemäß der Gender-Logik verstärkt wieder auf Ärzte setzen und möglicherweise eine Quote einführen, um dem männlichen Geschlecht eine mindestens 40prozentige Quote in den Gesundheitsberufen zu ermöglichen.

Aber auch da scheint der Reiz des Handwerks oder der deutschen Ingenieurskunst auf dem absteigenden Ast. Wen wunderts, die Maschinenbaufabriken, die das Siegel 'Made in Germany' zu Weltruhm geführt haben, gibt es nicht mehr oder wandern aus in die Länder, in denen noch dezent aus dem Auspuff geblubbert werden darf. Die Elektroautos allein werden uns wohl nicht retten, da viele unserer Exportziele ähnlich wie Deutschland nicht genug Strom liefern könnten.

Aber was soll's! Letztlich gibt es doch auch viel interessantere Berufe, die weniger arbeitsintensiv sind. Banker geht schon noch oder besser Influenzer, womit nicht die Grippe gemeint ist, sondern die, die auf sämtlichen Internetkanälen lebenswichtige Tipps für den Alltag geben.

Cowboy wie weiland Gitte will heute auch keiner mehr, in dem Lied hatte schon die Mutter erkannt, dass der bei der Bundesbahn besser dran ist. In meiner Jugend hieß es noch, als Beamter hat man nicht ganz so viel Verdienst, aber dafür eine solide Pension und ist unkündbar. Von beiden träumen die normalen Angestellten heute. Und dann gibt es natürlich noch Großdiebe. Man klaute Schmuck im Milliardenwert, gibt für eine mildere Strafe einen guten Teil zurück und kann nach ein paar Jahren den Rest im lebenslangen Urlaub in der Karibik verjuckeln.



Neu im Angebot ist auch der Politiker. Ein paar Jahre sich den A... aufreißen und dann die satte Altersversorgung genießen, am besten in der Karibik neben

den Dieben.

Einige könnten auf die Idee kommen, Journalismus wäre auch eine gute Schiene. Bei einem Schulvortrag vor ein paar Jahren über Medien kam die erste Frage: Und was verdient man so als Journalist? - Allen Neugierigen sei gesagt: Weit aus nicht genug. Das Leben als vollenfreier Mitarbeiter ist nicht auf Gänsedaunen gebettet und die festangestellten Redakteure werden im Printbereich immer weniger.

Redaktionen werden reihenweise aufgelöst und zusammengelegt. Das lässt sich dann noch als Recherche-Team zusammenfassen. Klingt super, bedeutet aber nur, dass statt mehrerer Redaktionen nur noch eine für mehrere Zeitungen zuständig ist. Und ob man es bis in die Führungsetagen der Rundfunkhäuser schafft, ist sehr unsicher, als Mann sowieso.

Aber auch, wenn wir unsere Zukunftsprobleme nicht wirklich lösen, sind wir doch moralisch ganz oben. Hat mir in diesem Zusammenhang Leser Werner Kelling aus Lichtenrade folgendes Zitat zukommen lassen (danke dafür): „Diese Mitarbeitenden sind Unternehmensbotschafter:innen und empfehlen ihre:n eigene:n Arbeitgeber:in mit dementsprechenden Unternehmenswerten öffentlich weiter“.

Wen interessieren schon Inhalte, wenn man sprachlich zeigen kann, dass man zukunftsfröhlich unterwegs ist... aber wären Unterstriche oder Sternchen nicht besser? -, grübelt Ihr Gerd Bartholomäus und freut sich weiter auf die Zukunft, was immer sie bringt!

## Kurz-Info

Bezirk

### Frühjahr in der VHS

Mit dem neuen Jahr startete auch das Frühjahrsprogramm der Volkshochschule Neukölln. Mit dem umfangreichen Kursangebot aus den Bereichen Arbeit und Beruf, Fremdsprachen, Gesundheit, Kultur sowie Politik und Gesellschaft lassen sich die guten Vorsätze für das neue Jahr im Nu in die Tat umsetzen. Ein wichtiger Pfeiler der VHS-Arbeit wird auch im Jahr 2023 in der Arbeit mit Geflüchteten liegen. Im Zuge der Erweiterung der Unterkunft in der Harlemer Straße wird die VHS Neukölln das Angebot im Bereich Deutsch als Zweitsprache weiterhin ausbauen und flankierende Bildungsangebote für die Geflüchteten vor Ort schaffen.

Im Bereich der Grundbildung konnte mit dem „Lernhaus Rix“ in der Richardstr. 21 ein weiterer attraktiver Standort für Menschen mit Schwierigkeiten beim Lesen, Rechnen, Schreiben aufgebaut werden.

Auch die Ferienangebote im Bereich des Programms talent-CAMPus werden im Jahr 2023 fortgesetzt, um vielen Neuköllner Kindern und Jugendlichen einen Zugang zu kultureller Bildung zu ermöglichen. Im Jahr 2022 ist die VHS Neukölln sehr erfolgreich in den Regelbetrieb zurückgekehrt und konnte das Programm im Vergleich zum Vorpandemiejahr 2019 sogar ausbauen.

Bezirksstadträtin Karin Korte: „Diese guten Zahlen zeigen, dass die Volkshochschule Neukölln weiterhin ein attraktiver kommunaler Bildungsanbieter ist“ und das Programm den Bildungsbedürfnissen der Bürger entspreche.

Das Anmeldebüro der VHS in der Boddinstraße 34 ist bis auf die Schulferien jeden Dienstag von 15.00 bis 18.30 Uhr und jeden Mittwoch von 11.00 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Wer einen Deutsch- oder Integrationskurs besuchen möchte, kann unter der (030) 90239-3388 von Montag bis Donnerstag von 9.30 bis 13.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr einen Beratungstermin vereinbaren und sich dann in der Boddinstr. 34 beraten lassen und für einen Kurs anmelden.

[www.berlin.de/vhs-neukoelln/](http://www.berlin.de/vhs-neukoelln/)  
Boddinstraße 34, 12053 Berlin  
Tel.: (030) 90239-2433

# Die KÜCHE

## Wohnen, Kochen und Genießen!

- Einbauküchen für jeden Geschmack
- Austausch von Elektrogeräten, Arbeitsplatten, Einbauspülen u.v.m.
- Alles aus einer Hand: Elektro-, Sanitär-, Maler- und Fliesenarbeiten

[www.die-kueche-berlin.de](http://www.die-kueche-berlin.de) ☎ **030-666 22 99 2**

## Kurz-Info

Schloss Britz

### Shakespeares Wintermärchen

Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert 'Das Wintermärchen!' – Eine komödiantische Romanze mit Musik von William Shakespeare gespielt von der Shakespeare Company Berlin.

Ein eifersüchtiger König verstößt seine schwangere Gattin, verbannt die neu geborene Tochter und die Mutter bricht wie tot zusammen. Jahre später begegnen sich Vater und Tochter, die Mutter wird lebendig, der Gatte bereut und alle finden zueinander.

In seinem versöhnlichen und gehaltvollen Spätwerk variiert Shakespeare auf beeindruckende Weise gleich mehrere seiner großen Themen, Rivalität und Eifersucht, Tatkraft und Intrige, junge Liebe und späte Erkenntnis zu einer bewegenden Familiengeschichte über Verblendung, Verirrung und Versöhnung.

Die märchenhaften Elemente setzt die Inszenierung mit lebensnahen Puppen um, die von den Schauspielern gespielt und gesprochen werden, während die dramatischen Szenen uns als höchst emotionales Kammerstück vor Augen führen, dass Eifersucht und Machtmissbrauch zeitlose Phänomene sind, die nur durch menschliche Entwicklung transformiert und aufgelöst werden können.

Mit vier Schauspielern in verschiedenen Rollen, Puppenspiel und Live-Musik wird das Wintermärchen zu einer feinen, psychologisch genauen und dennoch in den theatralen Mitteln spektakulären Inszenierung.

Katharina Kwaschik - Hermione, Perdita, Archidamus; Johanna-Julia Spitzer - Paulina, Camillo, Hansdampf; Nico Selbach - Leontes, Schäfer, Autolycus und Thilo Herrmann - Polixenes, Florisel, Antigonus

Spieldauer: ca. 2 Stunden

Eintrittskarten zum Preis von 26 Euro (ermäßigt 20 Euro) sind online oder im Vorverkauf im Schloss Britz, Alt-Britz 73, 12359 Berlin, Tel. 6097923-0 und - soweit noch vorhanden - an der Abendkasse erhältlich.

18. Februar, 19.00-21.00 Uhr

19. Februar, 16.00-18.00 Uhr

Kulturstall auf dem Gutshof  
Schloss Britz

Alt-Britz 73, 12359 Berlin

Tel: 030 / 609 79 23-0

www.schlossbritz.de



Bürgermeister Hikel startete den Treppenlauf in der Fritz-Erler-Allee.

Fotos: S.P.

Gropiusstadt

## 152 Läuferinnen und Läufer kamen beim Neuköllner Towerrun ins Ziel

Der Towerrun am Ideal Hochhaus in der Fritz-Erler-Allee 120 gehört längst zu den sportlichen Höhepunkten in Neukölln. In diesem Jahr konnte er nach zweijähriger Corona-Zwangspause wieder stattfinden und bestätigte mit der Zahl der teilnehmenden seine Beliebtheit bei den Towerrunning-Läufern.

Beispielhaft steht hier auch die Teilnahme von Pawel Ruzala. Der sechste der Europameisterschaften war eigens mit weiteren Läufern aus Warschau in Polen angereist. Dafür stehen auch die Läufer von Tower-running Germany. Nach der Zwangspause war die Freude bei den Läufern am 8. Januar zum diesjährigen Towerrun am Ideal Hochhaus sehr groß.

Und dies trotz anhaltendem Nieselregen und Kälte. Wie hoch die Vorfriede auf den Lauf war, zeigte die Rekordteilnahme bei den Feuerwehrleuten, die aus ganz Deutschland angereist waren. Gut 60 sollen sich laut Konrad Beyer vom TuS Neukölln für den Lauf angemeldet haben, 48 traten den Lauf an, unter ihnen auch Feuerwehrfrauen. Insgesamt kamen so beim 21. Towerrun in der Fritz-Erler-Allee 152 Läufer ins Ziel, unter ihnen Polen, ein Österreicher und ein Italiener. Der von der SPD Fraktion Neukölln, dem TuS Neukölln und der Wohnungsbaugenossenschaft IDEAL



Siegerinnen Feuerwehrfrauen: Sonnenberg, Pulhawy, Passek (v.li.).

organisierte Towerrun ist stets international besetzt. Schließlich ist er auch Teil der Serie Deutscher Towerrunning Cup und wird für die Premium Races der World-Towerrun-Serie gewertet.

Um den Zieleinlauf in der 29. Etage in Berlins höchstem Wohnhochhaus zu erreichen, müssen die Feuerwehrleute nach einer 50m Einführungsrunde 465 Stufen steigen, die übrigen Läufer absolvieren zu Beginn eine 400m-Strecke.

Hochkarätig besetzt war der Tower-run auch von Seiten der Politik. Dabei gehört der Towerrun nicht

nur zu Wahlkampfzeiten zu einem festen Termin im Kalender der Regierenden Bürgermeisterin von Berlin. Sie hatte denn auch die Ehre, den ersten Lauf mit Starterklappe zu starten, was sie voller Freude tat. Schließlich wird der Treppenlauf in der Gropiusstadt seit jeher von der SPD Fraktion Neukölln mitorganisiert, die während des Laufs auch die vielen Streckenposten auf den einzelnen Stockwerken stellt, die akribisch aufpassen, dass den Läufern nicht Hausbewohner oder deren Beuschern in die Quere kommen. Summa summarum ist

# Frank Zimmermann Malermeister

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

ANGEBOT: ab  
Zimmer streichen  
(Decke + Wände) **195,- €**

Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998

Primelweg 9 • 12357 Berlin • malermeisterfz@aol.com

der Organisationsaufwand beim Towerunning sehr groß. Am Rande begleitet wird der Lauf von der DLRG, die für warme Getränke und heiße Würstchen sorgt und den Einsatzkräften der ASB, die im Falle von Verletzungen oder Erschöpfungen der Läufer für deren Wohl eintreten. Schließlich kümmern sich viele Helfer der TuS Neukölln um die sportlichen Aspekte und sorgen mit Hilfe modernster Zeitmesstechnik dafür, dass die Läufe internationalen Kriterien der Zeitmessung vollends genügen. Sie betreuen die Sportler insbesondere auch beim Zieleinlauf, der wiederum von den Zuschauern vor dem Eingang zum Hochhaus auf Monitoren in Augenschein genommen werden kann. Wer dann beobachtet, wie die Läufer auf den letzten Metern zu kämpfen haben, ahnt, welche sportliche Herausforderung dieser Towerun ist. Auf den letzten Stufen werden die Beine der Laufenden immer schwerer und die Luft wird merklich „dünner“. Gut, dass es dann ein rettendes Gelände gibt, an dem sich die Läufer mitunter abstützen,

mit Arved Pfeil von der Berliner Turnerschaft. Ihre Zeit betrug 3:40min. Bei den Frauen erreichte Claudia Becker von der Berliner Turnerschaft, Altersklasse W40, als erste das Ziel in der Zeit von 5:22min. Platz 2 errang Martina Wildner von der TuS Lichterfelde. Ihre Zeit: 5:43min. Den dritten Platz belegte Sandra Nuckel mit der Zeit 5:47min. Der Lauf der Feuerwehrleute wurde natürlich extra bewertet. Schließlich laufen sie mit 15 Kg Ausrüstung und mit Atemschutzgeräten, was eine besondere Atemtechnik unter Anstrengung erfordert. Eine herausragende Leistung! Schön, dass auch wieder Feuerwehrfrauen mitgelaufen sind. Der schnellste Feuerwehrmann war Mateusz Marta aus unserem Nachbarland Polen. Er lief die Strecke in der sagenhaften Zeit von 3:21min. Nur fünf Sekunden mehr brauchte sein Teamkamerad Michal Blaszyk, seine Zeit 3:26min. Platz drei ging an Florian Mitusch vom TFA Team Lübben aus dem Spreewald. Seine Zeit: 3:33min.



Gesamtsieger Ruszala aus Warschau auf den letzten Metern vor dem

um die letzten Meter bis zum Ziel zu schaffen.

Außer Atem angekommen, winkt als Belohnung der freie Blick auf die Gropiusstadt vom 29. Stock von Berlins größtem Wohnhaus. Viele jedoch, die ihren Lauf absolviert haben, legen sich erst einmal lang auf den kalten Stein, um einfach zur Ruhe zu kommen und blicken zufrieden zur Decke.

Wer es ins Ziel geschafft hat, verdient großen Respekt. Wer neben dem sportlichen Willen und guter Vorbereitung noch eine gute Tagesform mitbringt, landet mit ein wenig Glück auf dem Siegerpodest. In diesem Jahr entschied bei den Männern der Pole Pawel Ruszala von der PGR Elektrownia Opole das Rennen für sich. Er lief die Strecke in einer Zeit von 3:28 min. Nur wenige Sekunden danach erreichte Andreas Fruhmann von Towerunning Germany das Ziel, zeitgleich

Bei den Feuerwehrfrauen überzeugte Svenja Passek, ebenfalls TFA Lübben, ihre Zeit: 6:47min. Platz 2 ging an Antonia Pulhawy von der FFW Eixe (6:49min.). Platz 3 erkämpfte sich Rebea Sonnenberg vom Firefighter Challenge Team. Sie lief die Strecke in 7:57min. Die jüngsten Läufer bewegten sich in der Altersklasse 16 Jahre alt. So belegte Sonny Benz mit der Zeit 4:19min. einen beachtlichen 16. Platz in der Gesamtwertung. Der älteste Läufer, Konrad Beyer, lief in der Altersklasse W80. Mit 7:21min. belegte er immerhin Platz 86 von 104 in der Gesamtwertung! Summa summarum war damit der diesjährige Towerun wieder ein großes sportliches Ereignis, das den Organisatoren, den Läufern und den vielen Zuschauern vor Ort trotz anhaltendem Nieselregen sichtlich Spaß bereitete. S.P.

...wenn Ihnen die Wurst nicht Wurst ist...

## Der Wurstladen mit 'Heiße-Theke'

### Genießer Feuerwerk auch im neuen Jahr!

Wir haben für Sie viele Wurstsorten, Braten, herzhafter Gulasch mit Nudeln, Schinken, Blut- u. Leberwurst, Sülze...  
Probieren und genießen Sie nach Herzenslust

Aus unserer heißen Theke empfehlen wir: Wiener Würstchen, Bouletten, Blut- oder Leberwurst als Beilagen unseren Kartoffelsalat, deftiger Rotkohl oder Sauerkraut mit Püreekartoffeln.



Das nette Wurstladen Team freut sich Sie auch 2023 bedienen zu dürfen!

Krokusstraße 90 · Berlin-Rudow · Tel.: 66 46 32 10  
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr · [www.der-wurstladen.de](http://www.der-wurstladen.de)



### COLOR ME NEW GENERATION

Exklusiv geschulte Coloristen aus Paris, Las Vegas überzeugen durch ständig neue Kreationen

Babylights, Balayage, Ombre, Basics

### MAKE ME BEAUTIFUL

Extensions, Kosmetik, Pediküre, Maniküre, Waxing  
Make-Up Artist

### CUT ME TRENDIG MARKANT TOP GESTYL

Cut for Women and Men bis hin zum endgültigen Blickfang

### CARE ME YOUNG GENERATION

OLAPLEX ANGEL'S HAIR  
DER HAARTREND AUS DEN USA

Planetenstr. 55, 12057 Berlin-Neukölln · Drosselbartstr. 2, 12057 Berlin-Neukölln  
jetzt auch Neuköllner Str. 211, 12357 Berlin-Rudow  
Tel. 030 / 522 80 980 · Tel. 030 / 501 74 443 · [www.deinhard-friseurteam.de](http://www.deinhard-friseurteam.de)

Was haben Dwight D. Eisenhower, George W. Bush und Ronald Reagan und Franklin D. Roosevelt gemeinsam? Sie alle waren enthusiastische Cheerleader an Schulen und Universitäten. Der US Präsident Franklin D. Roosevelt war von 1900 bis 1903 Cheerleader am Harvard College, Dwight D. Eisenhower war an der West Point School Cheerleader, Ronald Reagan am Eureka College in Illinois und George W. Bush war Cheerleader an der Yale University.

Cheerleading ist weitaus mehr, als am Rande zu stehen, andere Sportler anzufeuern und mit einem Puschel zu wedeln. Cheerleading ist ein Leistungssport und eine Haltung! Im Team muss sich jeder auf den anderen verlassen können. Ein hohes Maß an sportlicher Leistung, hochpräzises Teamworking und Haltung repräsentieren eben auf das Beste auch die Damen von Dance Deluxe vom TSV Rudow 1888 e.V.

Von daher darf es hierzulande niemanden verwundern, dass nun sieben Tänzerinnen aus der Abteilung Cheerleading des TSV Rudow vom Team Dance Deluxe den großen Sprung in das erste deutsche Nationalteam im „Senior Freestyle Pom“ geschafft haben. Sie gehören seit dem 16. November 2022 zum 18köpfigen National-

## Cheerleader suchen Spender

Die Kosten der Lehrgänge, der An- und Abreise zu den Lehrgängen, sowie der großen Amerika-reise inklusive Startgebühren müssen leider von jeder Tänzerin selbst getragen werden. Dies ist eine große finanzielle Belastung, weshalb für die Athletinnen jede Spende zählt.

Von daher würden sich die Sportlerinnen vom TSV Rudow 1888 über Unterstützung freuen. Wer helfen möchte und weitere Informationen braucht, melde sich per E-Mail an [Jessica@dance-deluxe.de](mailto:Jessica@dance-deluxe.de) oder telefonisch: 0176 70 90 61 69.

Wer schon entschlossen ist zu spenden, nutzt das Spendenkonto des TSV mit dem Kennwort „Abt. Cheerleading“ bei der Deutschen Kreditbank Berlin DE18 120 300 00 1008 355 743

Kader im Senior Freestyle Pom für die Saison 2022/23.

Das sind Lisa Weiß, Lucie Zvolankova, Melissa Dahms, Lea Lowak, Charleen Janneschütz, Antonia Frank und Celina Rieck. Aus dem benachbarten Eichwalde in Bran-



Foto: Dance Deluxe, TSV Rudow

Sechsfacher Deutscher Meister im Cheer Dance (CVD\*), dreifacher Europameister (ECA European Cheerleading Championship CVD). Außerdem bestes deutsches Team bei der offenen Europameisterschaft in Bottrop 2018 – Dance Deluxe vom TSV Rudow in Aktion.

Rudow

# Sieben Rudower Cheerleader treten bei der WM in Orlando/Florida an

denburg kommen vom Verein Ajax Eichwalde weitere vier Sportlerinnen hinzu. „Nach mehreren Auswahlrunden konnten sich die Berlinerinnen ihre Plätze in dem neuen Bundeskader sichern und dürfen damit im April 2023 in Orlando zur Weltmeisterschaft antreten“, erzählt Jessica Schmiel, stellvertretende Leiterin der Abteilung Cheerleading beim TSV Rudow. Hinzu kommt: Trainiert wird das Team von Maxi Biedenweg und Denise Kettler. Biedenweg ist neben Maria Hänel eine der Trainerinnen des TSV Rudow Teams Dance Deluxe. Denise Kettler trainiert zusammen mit Jennifer Gangfuss die Stars Cheerleader Oberhausen.

Hinzu kommen zwei weitere Mädels des Berliner Teams, die sich im Organisations-Team im Bundeskader um die Organisation der Auswahllehrgänge, die Reise sowie um die Finanzen kümmern und immer ein offenes Ohr für die Tänzerinnen haben. Das sind Jessica Schmiel und Fabienne Gläsel. Im Nationalteam aufzutreten bringt allerdings auch viel Arbeit mit sich. So trifft sich der Bundeskader einmal im Monat abwechselnd in Berlin und Oberhausen, um ein gesamtes Wochenende gemeinsam zu trainieren.

„Rund 16 Stunden Training pro Wochenende stehen auf dem Programm, ergänzt wird es durch einen Trainingsplan, den jede Tänzerin eigenständig drei Mal pro Woche im Fitnessstudio ausführt. Neben diesem Krafttraining gilt es auch die Choreographie zu üben, was durch wöchentliche Aufgaben,



Foto: Tom Lorenz

Gehören zum Nationalteam, oben v.l.: Lina Weiß, Jessica Schmiel (Organisation), Lucie Zvolankova, Fabienne Gläsel (Organisation), Melissa Dahms; unten v.l.: Lea Lowak, Charleen Janneschütz, Maxi Biedenweg (Trainer), Antonia Franke, Celina Rieck vom TSV Rudow.

welche die Mädels den Trainerinnen per Video schicken, gewährleistet wird“, erklärt Schmiel. Diese umfangreichen Vorbereitungen auf die WM absolvieren die Tänzerinnen zusätzlich zu ihrem Dance Deluxe Training von drei Mal drei Stunden die Woche. „Die Tänzerinnen leisten großartige Arbeit und absolvieren ihr Trainingspensum neben Beruf, Studium oder Ausbildung. Die Leistung der Athletinnen geht als wirklich weit über die Pauseneinlage bei Sportevents hinaus, dennoch haftet dieses Klischee fest an ihrer Sportart. Die Gründung des Nationalteams gibt nun vielen Tänzerinnen die Hoffnung, mehr Anerkennung und Aufmerksamkeit für ihren Sport zu bekommen“, so Schmiel.

Auf unsere Frage, was eigentlich „Performance Cheer Freestyle Pom“ im Ceerleading bedeutet, weist sie auf die zwei großen Stilrichtungen im Cheerleading hin: Beim Cheerleading steht einerseits die Akrobatik im Vordergrund, etwa mit Stunts, Pyramiden und Baskets (Personen werden in die Luft geworfen, die in der Bewegung Sprünge zeigen) und den Anfeuerungsrufen. Andererseits gibt es die tänzerische Linie, als Cheerdance und Performance Cheer-Varianten wie Fressstyle, Jazz und Hip Hop. „Hier kommt es auf feste Arme, auf zackige Bewegungen und Körperspannung im Ausdruck an. Der Pom (Puschel) ist das klassische Erkennungsmerkmal des Cheerleading.“ S.P.

# Cheerleading – einst eine Männerdomäne

„Rah, Rah, Rah! Ski-U-Mah! Hoo-Rah! Hoo-Rah! Uni! Uni! Minn-e-so-tah!“, mit diesem da-daistisch anmutenden Schlachtruf durch ein Megafon wollte der Medizinstudent Johnny Campbell zusammen mit einer Gruppe weiterer Studenten sein Footballteam von der University of Minnesota anstacheln, damit es seine Pechsträhne beendet.

Campbells organisierter Jubelruf im Jahr 1898 gilt als die Geburtsstunde des Cheerleading. Bis in die 20er Jahre war Cheerleading reine Männersache!

Erst 1923, also exakt vor 100 Jahren, war es Frauen an der University of Minnesota erlaubt, mitzujubeln. Da hatte sich Cheerleading bereits weiterentwickelt. Neben den Rufen kamen akrobatische Sprünge und Tumbling, also Bodenturnelemente wie etwa Rad-schlag, Flickflack und Salto auf dem Sportfeld hinzu, um das Publikum aufzuheizen.

Die Wurzeln von Cheerleading sind eng mit denen des American Football verbunden. Verstärkt treten Frauen erst in den 40er Jahren beim Cheerleading auf. Der Grund: Viele Männer im wehrfähigen Alter aus den Colleges kämpften im Zweiten Weltkrieg.

Ab den 40er Jahren wird Cheerleading in den USA immer populärer und eine Ausbildungsstätte entsteht 1948 mit dem Sommer-Cheerleading-Camp am Sam Houston State Teachers College (heute State University) in Texas. Geleitet wird es von Lawrence Herkimer, der den „Herkie Sprung“ entwickelte, bei dem ein Bein in der Luft gerade abgespreizt wird.

1961 gründete Herkimer die National Cheerleaders Association (NCA). Anfang der 60er Jahre trainiert „Herkie“ mehr als 100.000 Cheer-Athleten in den USA, assistiert wird er dabei vom späteren Präsident der International Cheerunion (ICU) Jeff Webb. Er gründet 1974 die Universal Cheerleaders Association (UCA), die Fähigkeiten auf höherem Niveau lehrte.

Schließlich war Cheerleading bereits in den 60er Jahren in praktisch jeder High School und Grundschule im ganzen Land vertreten, und auch die Pee Wee- und Jugendlichen (bis 12 Jahre) hatten sich entwickelt. 1982 werden Cheerleadingsport-Events von Millionen Zuschauern an den Fernsehbildschirmen gesehen.

1987 wird die erste Vereinigung, die sich der Schulung von Sicherheitstrainern und -beratern widmete, gegründet. Nun verbreitet

sich Cheerleading in die ganze Welt.

Ab 1990 setzt sich „All Star Cheerleading“ weltweit mit dem populär werdenden HIP HOP durch. All Star Cheerleading konzentriert sich auf sportliches Training und Wettkampfleistungen und wird bei Basketballturnieren in den USA sehr beliebt.

Seit den 1980er Jahren wird Cheerleading auch in Deutschland immer populärer, das erste bekannte Cheerleader-Team waren die Cheerleader des American Football Teams Düsseldorf Panther. Vertreten wird der Cheerleading Sport in Deutschland vom Cheerleading und vom Cheerdanceverband Deutschland (CCVD). Laut Wikipedia zählt der Verband über



Mit Johnny Campbells organisier-tem Anfeuerungsrufschlug 1898 die Geburtsstunde des Cheerleading.

Bildnachweis: Wikipedia.org.

20.000 Mitglieder in 15 Landesverbänden.

Wer nun einen Blick auf die sportlichen Elemente des Cheerleading wirft, wird schnell klar, wie anspruchsvoll dieser Sport ist. Dazu gehören neben dem Cheer-Anfeuerungsruf, Stunts, Pyramiden, das Tumbling und der Basket Toss, bei dem zwei Personen ihre Hände so umschließen, sodass eine Art Korb gebildet wird. In diese steigt der „Flyer“ ein, der schließlich in die Luft geworfen wird, wo er am höchsten Punkt eine Schraube, einen Rückwärtssalto oder weitere Sprungvariationen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden zeigt.

Zu den Jumps gesellen sich Dance (Tanz), Spotter (Leute, die die Stunts absichern) und Motions, fest definierte Armbewegungen, die mit Kraft und Spannung synchron ausgeführt werden müssen und in Stunts, Chants und beim Tanzen Anwendung finden. Beim Cheerdance spielt zudem die einstudierte Choreografie eine große Rolle. Hier kommen Tanztechnikelemente aus den Stilrichtungen Ballett, Jazz, Modern Dance, Hip-hop zum tragen. Fitness, Ausdauer und Kraft sind gefordert. S.P.

## Farbe gegen den Winterblues ...

# 20% RABATT

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.



www.parfuemerie-krueger.de

Parfümerie Krüger

Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin



## Café Melanie

Raucherkejepe · Zutritt erst ab 18 Jahren

Inh. Bianca Arndt  
Buckower Damm 213

12349 Berlin

Tel: 030/ 629 22 636

Hier in der kleinen Bar, bist DU der Star!



Café · Bar · Lounge  
Veranstaltungen · Karaoke  
Dartautomaten  
Kindl · Schultheiss  
Hefe vom Fass  
Longdrinks · Cocktails

Sa. 11. Feb. Faschingsparty ab 20 Uhr 🍷

🎭 Kostüm wäre wunderbar

Sa. 25. Feb. KARAOKE ab 20 Uhr 🎤

Ab dem 20. Feb. hier wieder Fußball live 🏈  
auf SKY & DAZN

So./Mo. 12./13. Feb. Super Bowl ab 21 Uhr 🏈

🍔 Hamburger · Spareribs 🍷

Täglich von 10.00 - 24.00 Uhr geöffnet.

Das gesamte Team von

# Coiffeur Lehmann

wünscht allen ein gesundes neues Jahr



Neue Mitarbeiter ergänzen unser Team für Sie

Krokusstr. 90 · 12357 Berlin · Tel. 030 680 80 690  
coiffeur-lehmann.de · info@coiffeur-lehmann.de

Öffnungszeiten: Mo · Fr 9 - 18 h · Sa 9 - 15 h

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

## Kurz-Info

Schloss Britz

### Bechstein Konzerte

Die Kulturstiftung Schloss Britz präsentiert sechs Konzerte von aufstrebenden „Corona-Stipendiat:innen“ der Carl Bechstein Stiftung. Einer davon: Giuseppe Guarrera. Aus Sizilien stammend, schloss Guarrera 2018 sein Studium an der Barenboim-Said Akademie in Berlin bei Nelson Goerner ab. In diesem Konzert sind Werke von Robert Schumann und Pjotr Tschaikowski zu hören. 2017 gewann Giuseppe Guarrera den 2. Preis und fünf weitere Preise beim Montreal International Competition. Aus Sizilien stammend schloss Guarrera 2018 sein Studium an der Barenboim-Said Akademie in Berlin bei Nelson Goerner ab.

Im selben Jahr gewann er den von der Verbier Festival Academy vergebenen Tabor Foundation Award, war Empfänger des angesehenen Stipendiums des Klavier-



Festivals Ruhr und wurde in den Young Classical Artists Trust aufgenommen. Als Solist absolvierte Giuseppe u.a. Auftritte mit dem Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, dem Royal Philharmonic Orchestra und dem Orchestra del Teatro la Fenice. Giuseppe Guarrera spielt Stücke von Ludwig van Beethoven, Frédéric Chopin und Franz Liszt. (15 € / erm. 10 €)

**Klavierkonzert**

26. Februar, 15.00-16.00 Uhr  
Kulturstall auf dem Gutshof  
Schloss Britz

Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel.: 030 / 609 79 23-0  
www.schlossbritz.de

### Klavier Spielend Lernen

von Jung bis Alt  
von Klassik  
bis Pop



Monika Gundelach

Tel.: 030/661 50 95  
0176/432 862 57

monika@monisklavierstube.de

Rudow

# Ein rechter Maler, klug und fleißig, trägt stets 'nen spitzen Bleistift bei sich

Zeichnungen von Wilhelm Busch, Anna Faroqhi und Friederike Feldmann, Kuratiert von Rebekka Liebmann und Dr. Martin Steffens zeigt das Schloss Britz in einer Sonderausstellung bis zum 30. April.

Die Ausstellung stellt den Zeichner und Erzähler Wilhelm Busch in den Mittelpunkt. Am Beginn der „Comic-Ära“ stehend, hat er mit seinen pointiert komischen und gewalttätigen Bildergeschichten Kulturgeschichte geschrieben. Busch war Vertreter der künstlerischen Avantgarde – zugleich reflektiert sein Wirken die gesellschaftlichen Diskurse seiner Zeit. So kommentiert der vermeintlich unpolitische Busch auch die großen Kontroversen jener Epoche. Bekannt geworden ist er aber für seine „spießbürgerlichen“ Genreszenen, mit denen der notorische Jungeselle sowohl Konflikte in Ehe und Familie als auch zwischen den Generationen aufs Korn nimmt.



Wilhelm Busch, *Und lässt mit stillvergnügten Sinnen den ersten Schluck herunter rinnen. Hans Huckebein, der Unglücksrabe, Bleistift auf Papier, 6,5 x 6,4 cm, SZ W.Busch 40, 1607910, Kupferstichkabinett. Staatliche Museen zu Berlin.*  
Foto: Dietmar Katz



Das Plakat zur Ausstellung im Schloss Britz.

In Schloss Britz werden originale Zeichnungen und Skizzen Wilhelm Buschs zu bekannten und unbekanntem Gezeichneten aus dem Kupferstichkabinett Staatliche Museen zu Berlin, dem Museum der bildenden Künste Leipzig und aus Privatbesitz ausgestellt. Flankiert wird sein Werk von zwei zeitgenössischen Positionen: Friederike Feldmann, profilierte Zeichnerin, setzt sich in ihren Arbeiten seit Jahren auch mit dem Gestus und „Strich“ von Wilhelm Busch auseinander. So greift sie Bildfindungen Buschs in großformatigen, freien Zeich-

nungen auf. Anna Faroqhi hat für die Ausstellung eine neue Bildergeschichte verfasst, die sich formal an Buschs Vorlagen orientiert und sein Leben und Werk aus Sicht des 21. Jahrhunderts hinterfragt.

Zur Ausstellung erscheint eine Begleitpublikation im Format Kleinreihe.

Eintritt: 5 € / 3 € (ermäßigt)

*Zeichnungen von Wilhelm Busch, Anna Faroqhi und Friederike Feldmann*

*Kuratiert von Rebekka Liebmann und Dr. Martin Steffens*

*Ausstellung bis 30. April  
Di. bis So., 12-18 Uhr*

**Schloss Britz**  
Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel.: 030 / 609 79 23-0  
www.schlossbritz.de

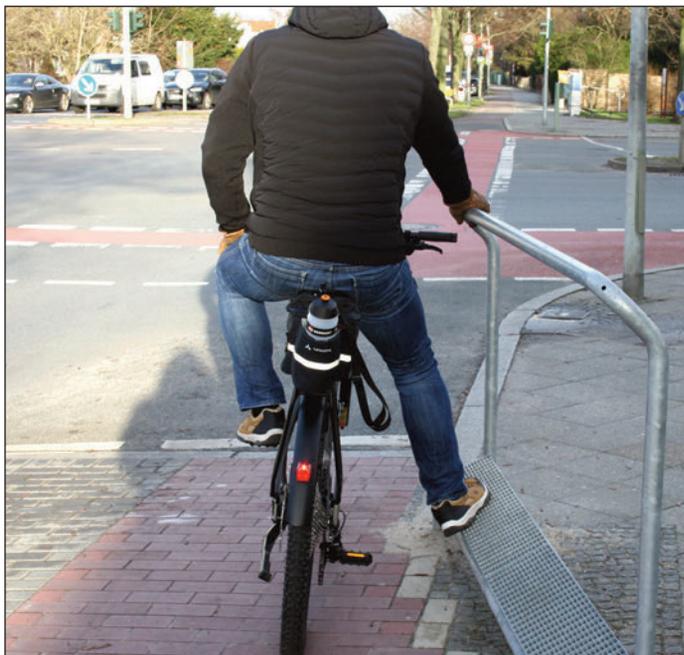
## Ihr kompetenter Partner

für Umzüge  
Nah- & Fernverkehr  
Möbeltransporte  
Lagerung sowie  
Entrümpelungen

WIE HABEN IHREN  
UMZUG  
FEST IM GRIFFE



Grenzallee 22 · 12057 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04  
info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de



Radfahrer Carsten Zeilinger (36) zeigt an der Kreuzung Johannisthaler Chaussee/Rudower Straße, wie es gemacht wird – unten den Fuß abstellen, oben festhalten.  
Foto: Bothe

Bezirk

## Pilotversuch: Für Radler gibts jetzt Warttrittbretter

Ist das überflüssig oder doch sinnvoll? Das Bezirksamt Neukölln hat jetzt einen Pilotversuch für Radfahrer gestartet, bei dem an vier großen Kreuzungen sogenannte Warttrittbretter aus Metall mit Geländern installiert wurden. Dort soll man beim Warten an der roten Ampel seinen Fuß erhöht abstellen und sich gleichzeitig festhalten können.

Die Gitter mit dem etwa 80 Zentimeter hohen Geländer zum Festhalten stehen nun an den Kreuzungen Späthstraße/Buschkrugallee, Tempelhofer Weg/Gradenstraße, Flughafenstraße/Hermannstraße und Johannisthaler Chaussee/Rudower Straße. Die Idee hinter dem Projekt: Für Radler soll das Warten einerseits bequemer sein, andererseits aber auch den Verkehrsfluss beschleunigen. Denn wer nicht halb absteigen muss, kann auch schneller wieder losfahren.

Bereits im März vergangenen Jahres hatte die Bezirksverordnetenversammlung (BVV) die Trittbretter auf Antrag der Sozialdemokraten mit den Stimmen von SPD, Grünen und Linken beschlossen. Die SPD-Verordnete Marina Reichenbach (32) hatte ihn damit begründet, die Bretter seien vor allem „für unsichere Radfahrer:innen eine Hilfe.“

Ein ähnliches Projekt läuft bereits seit einiger Zeit in Pankow. Dort stehen die Gitter allerdings meist zwischen Rad- und Gehweg – und nehmen Fußgängern dadurch Platz

weg. Das habe man in Neukölln mit dem Installieren zwischen Radweg und Straße ganz bewusst anders machen wollen, schrieb der zuständige Verkehrsstadtrat Jochen Biedermann (43/Grüne) auf dem Kurznachrichtendienst Twitter: „Rechts hatten wir die Sorge, dass sie zur Barriere und schlimmstenfalls Stolperfalle für Fußgänger\*innen wird an solchen Stellen.“ Allerdings gebe es auch in Neukölln an „geeigneten Stellen“ Ausnahmen. Beispielsweise an der Kreuzung Johannisthaler Chaussee/Rudower Straße. Dort steht das Warttrittbrett – wie in Pankow – zwischen Rad- und Gehweg, der dort allerdings sehr breit ist. Carsten Zeilinger (36) radelt täglich mehrmals über die Kreuzung: „Ich finde dieses Trittbrett richtig gut“, sagt er. „Wenn man bei Rot warten muss, kann man sich bequem am Geländer festhalten und bei Grün dann wirklich schneller anfahrer als vorher.“ Der Programmierer findet sogar: „Davon müsste es viel mehr geben in der Stadt.“ Laut eines Sprechers des Bezirksamts sei die Zahl der Standorte für Warttrittbretter allerdings limitiert. So eigne sich die Konstruktion vor allem für Kreuzungen mit baulich getrenntem Radweg und Ampel. Wichtig sei, dass genügend Platz für die Bretter vorhanden sei – und sie kein Hindernis für Fußgänger darstellten.

Matthias Bothe

Frühlingsboten

23-102  
Ohrhänger Simili  
Silber 925/vergoldet  
59,00 €

23-103  
Ohrhänger Simili  
Silber 925/vergoldet  
59,00 €

SEIT  
**26**  
JAHREN  
IN RUDOW

AUSGEZEICHNET  
**1a**  
JEWELIER

**Juwelier**  
Andrew Schneider

An der "Rudower Spinne"

**Wir beraten Sie gern.**  
Neudecker Weg 149 · 12355 Berlin  
Tel.: 030-663 96 56  
(Eingang Waltersdorfer Chaussee 3-5)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr - Samstag geschlossen

Aus Sicherheitsgründen, öffnen wir Ihnen künftig gerne die Tür, wenn Sie unsere Klingel benutzen!

**FRANK IMMOBILIEN** Meine Region. Mein Makler.

WAS IST IHRE IMMOBILIEN WERT?  
Jetzt kostenlos bewerten!

Krokusstraße 93 | 12357 Berlin-Rudow  
[www.frank-immobilien.eu](http://www.frank-immobilien.eu)

Jetzt telefonische Beratung buchen!  
**030 664 11 53**

**Ihr Edelstein-Haus in Rudow**

Klaus Lenz GmbH • Wegerichstraße 7 • 12357 Berlin  
Tel.: (030) 661 02 47 • Di. - Sa. von 10 - 18 Uhr

**HESSE & OTTÉ**  
IMMOBILIEN

Andreas Otté

**Ihr Makler für den Berliner Süden**

Hesse & Otté Immobilien

Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen?  
Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Hesse & Otté Immobilien oHG · Filiale Krokusstraße 90 · 12357 Berlin  
Fon 030. 666 23 170 · Mail: a.otte@hesse-otte-immobilien.de

## Papa kann nicht einschlafen

Der Annette Betz Verlag ist insbesondere für seine musikalischen Kinderbücher bekannt. Von „Dornröschen“ bis zu der „Der Zauberflöte“ bietet der Verlag alles, was das musikalische Kinderherz begehren kann. Aber auch andere wunderbare Bilderbücher sind hier zu entdecken. Hierzu gehört „Papa kann nicht einschlafen“ von Anna Lena und René Amthor. Hier



wird „die“ Einschlafgeschichte mal ganz andersrum, nämlich im Rollentausch, erzählt. Eigentlich schlafen Hannes und sein Kuscheltier-Otter schon tief und fest, als sie plötzlich geweckt werden. Es ist Hannes' Papa, der nicht einschlafen kann, angeblich weil Mama so laut schnarcht. Hannes gibt Papa super Einschlaf Tipps: Kakao trinken, Ziegen zählen – doch nichts hilft! Bis sich herausstellt, dass Papa vielleicht wegen der kleinen Spinne im Schlafzimmer kein Auge zutut ... Das vielfarbig illustrierte und humorvoll erzählte Bilderbuch ist für Kinder ab vier Jahren bestens geeignet.

Anna Lena & René Amthor

Papa kann nicht einschlafen

Annette Betz Verlag 2023,  
32 S., 16 €

978-3-219-11980-0

Ein Tipp der Buchhandlung  
Leporello,  
Krokusstr. Rudow

Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!

weissgerberlesezikel.de  
030 / 740 748 70

Rudow

## Alte Dorfschule mit Musik, Erzählcafé musikalischem Kabarett und Jazz

Im Erzählcafé am 2. Februar wird Jean-Pierre Santer, genannt „Le General de Boule“ interviewt. Er kam als „alliiertes französischer Soldat“ nach Berlin und wurde



„Le General de Boule“, Jean-Pierre Santer steht im Erzählcafé Rede und Antwort.

zum Freund Rudows. Er blieb und aus dem fremden Franzosen wurde ein Freund, der hier zu Hause ist. Er liebt Berlins Kultur, Land und Leute, aber etwas vermisste er: Das beliebte Boulespiel der Franzosen. Mit seiner Initiative vor 20 Jahren hat er es geschafft, mit viel Eigenarbeit und Hilfe des Bezirksamts und der AG Rudow einen Bouleplatz zu bauen.

Erzählcafé „Le General de Boule“  
2. Februar, 17.30 - 20.00 Uhr

Winterzeit bei Hündchen und Kätzchen heißt es am 5. Februar in der Kinderveranstaltung mit dem Theater Rafael Zwischenraum, inspiriert von Josef Čapek. Draußen liegt Schnee, und Hündchen und Kätzchen mummeln sich ganz dick ein.

Der Rabe amüsiert sich köstlich über die beiden - Tiere in Wintersachen! Wie soll man denn so im Schnee herumtollen? Und was tun, wenn nachher die Pfötchen einfach nicht wieder warm werden wollen? Zum Glück ist Hündchen mit heißem Kakao zur Stelle.

Ein Stück für die ganze Familie und Kinder ab 2 Jahren

Eintritt: pro Person 3,50 €

Theater Rafael Zwischenraum:  
Winterzeit bei Hündchen und  
Kätzchen

5. Februar, 16.00 - 17.00 Uhr

Das Duo MaSur, Andrej Sur – Violine und Maryana Gontar – Klavier bestreiten die Abendveranstaltung am 11. Februar.

Das Duo hat sich seit seiner Gründung im Jahre 2003 der Musik populärer Komponisten verschrie-

Das Duo Klarton: Peter Siche und Klaus Schäfer zeigen ihr Kurt-Tucholsky-Programm.



Winterzeit bei Hündchen und Kätzchen heißt es am 5. Februar in der Kinderveranstaltung mit dem Theater Rafael Zwischenraum, inspiriert von Josef Čapek.



Das Duo MaSur, Andrej Sur – Violine und Maryana Gontar – Klavier bestreiten die Abendveranstaltung am 11. Februar.

ben. Ihr Repertoire reicht von anspruchsvoller klassischer Musik bis zu temperamentvollen volksmusikalischen Stücken aus verschiede-

nen Ländern. Jazz-Standards, Operettenmelodien sowie Kinomusik erfahren durch diese Besetzung eine unvergessliche individuelle Note. (6,00 Euro, Mitgl.: 4,00 Euro)

Duo MaSur

11. Februar, 20.00 - 22.00 Uhr

Ideal und Wirklichkeit heißt es in der Matinee mit dem Duo Klarton..

Die Wirklichkeit hat es noch nie gekonnt, aber es wird über Löcher im Käse fabuliert, Petronella zieht sich aus und wir verraten, warum nach einem Happyend im Film „gewöhnlich abjektiv“ wird.

Ein vergnügliches Kurt-Tucholsky-Programm mit dem Duo Klarton: Peter Siche, Gesang und Rezitation sowie Klaus Schäfer, Klavier und Rezitation. Und übrigens Tucholsky spricht: Das Leben ist gar nicht





Die Regierende Bürgermeisterin diskutierte mit Senioren im Haus Gartenstadt. Foto: S.P.

Rudow

## Giffey diskutierte mit Senioren im Frauenviertel

Berlins Regierende Bürgermeisterin Franziska Giffey hat am 5. Januar das Seniorenheim Haus Gartenstadt in der Waltersdorfer Chaussee besucht. In einer Gesprächsrunde mit rund 20 Bewohnerinnen und Bewohnern sowie Pflegekräften nahm sie Stellung zu aktuellen Themen und beantwortete Fragen der Bewohner.

Viele von ihnen beschäftigten die Ausschreitungen an Silvester. Hier stellte sich Giffey hinter Polizei und Feuerwehr und machte klar, dass es für die Beteiligten schnelle Strafen geben müsse und die Staatsanwaltschaft Berlin daher unverzüglich eine Schwerpunktabteilung eingerichtet habe. Gleichzeitig müssten die Ursachen für die Gewalt weiter angegangen werden, daher brauche es beides: ausgestreckte Hand und Stoppsignal, so Giffey.

Ein weiteres wichtiges Thema war der Fachkräftemangel in der

Pflege. Hier betonte Giffey, dass es für sie entscheidend sei, mehr junge Leute für den Pflegeberuf zu gewinnen. Dabei gehe es um mehr Anerkennung und Wertschätzung, aber auch konkrete Unterstützung. Beispielhaft hob Giffey die Studierenden- und Auszubildendenwohnheime in Berlin hervor, deren Ausbau weiter vorangetrieben werden solle.

Im Hinblick auf die Mobilität in Rudow und Berlin sei das 29-Euro-Ticket ein großer Erfolg. Klar bekannte sich Giffey auch zur U-Bahn-Verlängerung der U7 zum Flughafent BER mit Halt am Lieselotte-Berger-Platz. Bei allen Verbesserungen für den öffentlichen Nahverkehr müsse jedoch auch zukünftig der Automobil-Verkehr in der Großstadt weiter möglich sein, so Giffey. Dabei sei es wichtig, eine Balance hinzubekommen und die ganze Stadt im Blick zu haben.

S.P.

so, es ist ganz anders!!!  
(6,00 Euro, Mitglieder: 4,00 Euro)  
*Ideal und Wirklichkeit*  
*Duo Klarton*  
19. Februar, 11.00 - 13.00 Uhr

„Wild Hop-Oldtime Jazztrio Berlin“ ist in der Alten Dorfschule am 17. Februar zu hören. Mit der stimmungswaltigen Sängerin Jessica Kalender (Jazz/ Soul) und ihren Musikern G. Bikett (Gitarre) und Peter Zastrow (Klarinette) erleben wir ein besonderes Musikereignis.  
(6,00 Euro, Mitglieder: 4,00 Euro)

*Klassik Jazz mit dem Wild Hop-Oldtime Jazztrio Berlin*  
17. Februar, 19.00 - 21.00 Uhr

*Alte Dorfschule Rudow e. V.*  
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin  
Tel. (030) 660 68 310  
anmeldung@dorfschule-rudow.de



Die stimmungswaltige Sängerin Jessica Kalender und ihre Musiker G. Bikett und Peter Zastrow spielen Jazz.

*Frischer geht's nicht...* **TEL TOWER GARTENBAU**

*Am 14. Februar ist Valentinstag*

- \* Deko, Geschenkartikel
- \* Glückwunschkarten u.v.m.
- \* Topfpflanzen, Schnittblumen
- \* Günstiger Gärtmeverkauf
- \* Braut-Floristik, Trauer-Floristik

Stubenrauchstr. 1 · 12357 Berlin · (030) 666 22 104  
Mo.- Fr. 9 - 18, Sa. 8 - 16, So. + Feiert. 9 - 15 Uhr

**FRISIERSALON MYRIAM BIEBER**

LIESELOTTE-BERGER-PLATZ 4  
BERLIN RUDOW

☎ 669 22 366

**20% Neukundengutschein**  
Sie wollen uns kennenlernen und waren in den letzten 36 Monaten nicht Kunde in unserem Friseursalon, dann erhalten Sie von uns 20% auf alle Friseur-Leistungen - ausgenommen Aldonan, Haar- und Haarpflegeprodukte - auf Ihren ersten Besuch.

**KLIMATISIERTE RÄUME**

Räumlichkeiten für Feiern bis 30 Personen  
Separater Raucherraum

**Park-Eck**

Billard, Darts und einziger Flipper in Buckow

Küche geöffnet:  
Mo - Sa 11:30 - 17:00 Uhr  
Jeden Freitag Eisbein - für Vorbesteller  
Hackbraten, div. Schnitzel  
Jumbo-Kohlroulade  
div. Suppen und viele andere Leckereien

Alt-Buckow 2 · 12349 Berlin · 0173 - 698 41 06  
Mo - Do: 9:00 - 0:00 Uhr · Fr - So: 9:00 - 2:00 Uhr

**Kurz-Info**

Gemeinschaftshaus

**Dritter Frühling**

Frühlingsgefühle heißt die Jubiläumsausstellung „dritter Frühling e.V.“ im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt.

Künstlerische Werkstätten für Menschen mit Lebenserfahrung: Der dritte Frühling e.V. kann auf ein mittlerweile 25-jähriges Bestehen zurückblicken - viele der ursprünglichen Teilnehmer sind heute über 80 Jahre! Die Lebenserfahrung aller ist gefragt und trägt zu Lebendigkeit und Kreativität der künstlerischen Projekte bei.

Die Jubiläumsausstellung möchte einen Eindruck der Aktivitäten der vergangenen Jahre vermitteln und die aktuelle Arbeit des dritten Frühling vorstellen. Vor allem aber will sie die Lust zum Mitmachen wecken!

*Vernisage*

**Do. 2. Februar, 16.00 Uhr**  
Ausstellungen bis 1. April  
Gemeinschaftshaus, Foyer  
Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin

Freilandlabor

**Ausstellung zur Rohstoffwende**

Im Freilandlabor Britz im Britzer Garten ist aktuell die Ausstellung „Rohstoffwende – Unser Hunger nach Metallen und seine Folgen“ zu sehen. Darin werden die Auswirkungen unserer Lebensweise thematisiert: Der immense Verbrauch an verschiedenen Metallen, etwa für die Produktion immer neuer Smartphones und anderer technischer Geräte, und auch der damit verbundene Elektroschrott. Die Ausstellung wurde vom Netzwerk Inkota zusammengestellt, ist bis Ende März kommenden Jahres im Außenbereich des Freilandlabors zu sehen.

Gropiusstadt

**Oberstufenzentrum Lise-Meitner öffnet für einen Tag der offenen Tür**

Am 18. Februar öffnet das Oberstufenzentrum Lise-Meitner (OSZ Chemie, Physik und Biologie) von 10 bis 14 Uhr seine Türen für interessierte Schülerinnen und Schüler und deren Eltern. Im Mittelpunkt steht an diesem Tag der normale Unterricht. Alle sind eingeladen, am Unterricht teilzunehmen. So kann man sich ein unmittelbares Bild von der täglichen Unterrichtsarbeit in allen Fächern zu machen. Besonders spannend sind dabei natürlich die praktischen Laborkurse. Die Eindrücke, die man so bekommt, helfen bei der Entscheidung, ob es nach dem Mittleren Schulabschluss (MSA) vielleicht an der Lise-Meitner-Schule weitergeht.

Folgende Bildungsgänge stehen im Fokus:

1. Das Berufliche Gymnasium mit dem Schwerpunkt Naturwissenschaften/Informatik, das in drei Jahren zur Allgemeinen Hochschulreife (Abitur) führt.

2. Die vollschulische dreijährige Ausbildung zum/zur Technischen Assistent\*in für Chemie, Physik oder Biologie, die sich mit der Fachhochschulreife kombinieren lässt. Wer bereits das Abitur bestanden hat, kann diese Ausbildung in zwei Jahren absolvieren. Damit wird auch eine exzellente Grundlage für ein späteres naturwissenschaftliches Studium gelegt.

3. Die Dualen Ausbildungsberufe im Bereich Biologie, Chemie und Pharmazie: zehn renommierte Unternehmen/Institutionen stehen in der Schule als Ansprechpartner für potentielle Azubis zur Verfügung. Dazu zählen z. B. Nuvisan, Berlin Chemie, B. Braun und die Humboldt-Universität.

Neben der Teilnahme am Unterricht bieten die Lehrerinnen und Lehrer der Lise-Meitner-Schule ei-



Das Oberstufenzentrum Lise Meitner in der Lipschitzallee 25 lädt am 18. Februar zum Tag der offenen Tür.

ne persönliche Beratung an. Sie geben den Überblick über die vielfältige Bildungslandschaft eines Oberstufenzentrums, beraten aber auch individuell, z. B. bezüglich der Wahl der zweiten Fremdsprache im Beruflichen Gymnasium. Wer schon konkrete Beratungsanliegen hat, sollte das letzte Zeugnis mitbringen.

Die Führungen durch das spektakuläre und modern ausgestattete Schulgebäude übernehmen Schülerinnen und Schüler, die die Lise-Meitner-Schule sehr gut kennen. Sie haben im Sommer 2022 dort ihr Abitur gemacht und absolvieren nun in nur einem weiteren Jahr die Ausbildung zum/zur Technischen Assistent:in. Das ist ein besonderes Angebot der Schule: In vier Jahren kann man - entsprechende Leistungs- und Laborkurse vorausgesetzt - das Abitur und die Berufsausbildung absolvieren.

Wer vorab schon einmal einen virtuellen Blick in das Schulinnere werfen will, wird auf der Website der Schule [www.osz-lise-meitner.eu](http://www.osz-lise-meitner.eu) fündig. Dort findet man auch alles zu den angebotenen Bildungsgängen.

Telefonische Anfragen sind ebenfalls möglich: (030)66 06 89 - 0 Die Lise-Meitner-Schule kann fußläufig von den U-Bahnstationen Lipschitzallee und Wutzkyallee (U7) erreicht werden. Busse der Linien X11 und 172 halten direkt vor der Tür.

*Tag der offenen Tür*  
**Samstag, 18. Februar, 10-14 Uhr.**  
Oberstufenzentrum Lise-Meitner  
Lipschitzallee 25, 12351 Berlin  
(Gropiusstadt)

Es gibt keine Parkmöglichkeiten auf dem Schulgelände bzw. dem Verbindungsweg zum Efeuweg



Dieser Code verlinkt direkt mit der Internetseite zum Tag der offenen Tür.

# STELLMACH HiFi • TV • Video • Elektro • Küchen-Studio

Hausgeräte Kundendienst - eigene Werkstatt

**Fachgerechte Erneuerung ihrer Einbaugeräte**

**Küchen-Komplettservice**  
**Computer-Planung**  
**Beratung • Montage**

Busckrugallee 6 + 8 / U-Bahnhof Grenzzallee • Berlin-Neukölln  
Tel.: 684 30 08 • E-Mail: [info@stellmach-berlin.de](mailto:info@stellmach-berlin.de) • Fax: 685 70 14





Freuten sich über die eingegangenen Spenden und die Schecks für die Kältehilfe: Catherine Fritze, Uwe Brockhausen, Michael Lind, Gernot Zessin, Kurt Niedtner und Bezirksbürgermeister Hikel (v.l.). Foto: S.P.

Bezirk

## Spendenschecks und 934 Mal Kaffee für Kältehilfe

Punkt 13.15 Uhr stand das Ergebnis der diesjährigen Kaffeewette fest. Noch in letzter Minute wurden acht Päckchen Kaffee im Rathaus Neukölln abgegeben, sodass am Ende 934 Päckchen Kaffee zusammenkamen. Den vierten Winter in Folge stellte sich Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD) der Wette des Nahkauf-Betreibers Michael Lind für die Neuköllner Kältehilfe.

Erstmals fand die Aktion zeitgleich im Bezirk Reinickendorf statt. Von daher kam Reinickendorfs Bezirksbürgermeister Uwe Brockhausen (SPD) ins Neuköllner Rathaus, um mit Hikel und Lind das Ergebnis zu verkünden.

Bürger der beiden Bezirke waren aufgerufen, vom 16. bis 20. Januar 2023 Kaffeepackungen in den beiden Rathäusern abzugeben und für die Kältehilfe zu spenden. Lind versprach, für alle 100 Packungen Kaffee, die gesammelt werden, zusätzlich 200 Euro an die Kältehilfe zu spenden.

Wer jedoch Michael Lind kennt, ahnt, dass er noch was oben drauf legt. Und das hat er auch in diesem Jahr getan. Er übergab je 2500,00 Euro Schecks an Hikel und Brockhausen, die sich sehr darüber freuten. Ebenso gefreut hatten sich Kurt Niedtner, Neuköllner Ehrennadelträger und engagierter Christ in der Philipp-Melanchthon-Kirche, dort im Gemeindegemeinderat. Ebenso anwesend war Catherine Fritze von Evas Obdach, einer Einrichtung in Neukölln speziell für Frauen und Gernot Zessin von der Kubus GmbH, die in der Teupitzer Straße eine Suppenküche betreibt und unter anderem 25 Männer täglich in der Zeit von 19 bis 7 Uhr ein trockenes Dach über dem Kopf und ein warmes Bett bietet. Darüber hinaus wird den obdachlosen Menschen ein kleines Frühstück

und eine Abendmahlzeit gereicht, es gibt die Möglichkeit zu duschen und Wäsche zu waschen.

Evas Obdach in der Fuldastraße 9 bietet ganzjährig insgesamt bis zu 30 Frauen einen Schlafplatz in der Nacht inklusive Verpflegung und Beratung. Und seit dem 13. November 2021 wird in der Philipp-Melanchthon-Kirche in der Kranoelstraße 16 das so genannte Nachtcafé angeboten: In den Nächten von Samstag auf Sonntag haben wohnungslose Menschen hier die Möglichkeit, in der Kirche zu übernachten. Das ist wirklich zu nehmen, denn es wird tatsächlich im Kirchoraum geschlafen. Die Betreuerinnen und Betreuer bereiten die Nachtlager ebenso vor wie ein warmes Abendessen. Auch ein Frühstück gibt es.

Um das Nachtcafé auch in Zeiten der Pandemie öffnen zu können, wurde ein effizientes Hygienekonzept erarbeitet, das sich gut umsetzen lässt. Wie immer kam die Spende von Nahkaufunternehmer Lind von Herzen. Er selbst ist im Märkischen Viertel aufgewachsen und hat sich erfolgreich nach oben gearbeitet, so ist es ihm ein Bedürfnis, andere an seinem Erfolg teilhaben zu lassen, sagt er und fügt hinzu: „Geben und nehmen“. In diesem Sinne unterstützt er in Neukölln und Reinickendorf Projekte in dem Kiez, wo seine Nahkauf-Filialen stehen. In Neukölln hat insbesondere die Fallada Schule in der Harzer Straße schon einige schöne Spenden von dem sozial engagierten Unternehmer mit dem großen Herz bekommen.

Neben Kubus, Evas Obdach und dem Nachtcafé der Melanchthon Kirchengemeinde werden auch weitere Einrichtungen der Kältehilfe in Neukölln anteilig von der Spende profitieren. So Bezirksbürgermeister Hikel. S.P.





**Rollladen und Markisen**  
**HERZIG**

Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15  
www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rodow nova hüppe

**Rollläden & Jalousien  
Markisen & Markisentücher  
Fenster & Türen (Neumontage)  
Insektenschutz**

**Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort  
Montage · Reparatur  
Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung**

FERNSEH · VIDEO · SAT · HAUSGERÄTE · REPARATUR  
ELEKTROSERVICE · DVB-T2/C · SICHERHEITSTECHNIK · PC



**SP:HEKO**  
Ihr ServicePartner  
Inh.: Andreas Pfeiffer

www.sp-heko.de

**Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9 - 14 Uhr**

Eigene Werkstatt für LCD & Plasma TV  
Installation u. Einstellservice für fast alle Geräte.  
Gern führen wir auch Kleinreparaturen aus.

**030 - 604 29 39**

**Buckower Damm 199 · 12349 Berlin-Buckow**

RECHTSANWALTSKANZLEI  
**M. RITTGER**

FACHANWÄLTIN FÜR  
FAMILIENRECHT · ARBEITSRECHT

WWW.RA-RITTGER.DE  
INFO@RA-RITTGER.DE

§

ALT-RUDOW 70  
12355 BERLIN  
TEL: 030 - 88 72 69 72  
FAX: 030 - 88 72 79 69

## Casino am Zwickauer Damm

Räumlichkeit für Veranstaltungen  
wie Geburtstage, Verlobungsfeiern, auch Trauerfeiern  
Sport und Tanzgruppen sind herzlich Willkommen  
Kinder und Hunde sind gerne gesehen



Nichtraucher Lokal im Grünen  
Platz für 100 Personen + Biergarten

So, Di, Do: 12 – 20 Uhr  
Fr, Sa: 12 – 22 Uhr  
Mo. + Mi. geschlossen

Straße 231 · Nr. 129 · 12355 Berlin  
Tel: 0162 – 69 51 222  
paechterin@casino-am-zwickauer-damm.de

Der 19. Dezember 2022 wird in die Geschichte des Bezirks Neukölln eingehen. Zum ersten Mal wurde am Rathaus Neukölln eine Chanukiah – ein hanukka-Leuchter – entzündet. Damit wird offiziell das jüdische Lichterfest begangen. Möglich gemacht hat dies das Zusammenspiel des Bezirksamt Neukölln mit der jüdischen Gemeinde Hillel e.V., der Synagoge Fraenkelufer und Shalom Rollberg.

„Neukölln ist der Ort der Vielfalt. Wie nirgends anders leben hier Menschen aus verschiedenen Kulturen, unterschiedlichster Herkunft und vielfältiger Religionszugehörigkeiten. Es ist mir eine ganz besondere Freude, dass das jüdische Leben in Neukölln aufblüht. Das wollen wir gemeinsam feiern!“, sagte Bezirksbürgermeister Martin Hikel zum jüdischen Lichterfest im Foyer des Rathaus Neukölln.

Chanukka ist ein achttägiges jüdisches Fest, das jährlich zum Gedenken an die Wiedereinweihung des Zweiten Tempels in Jerusalem im Jahr 164 v. Chr. beziehungsweise im Jahr 3947 jüdischer Zeitrechnung gefeiert wird. Chanukka erinnert ebenso an den Sieg der Makkabäer gegen hellenisierte Juden und die Seleukiden. Beseitigt wurde nach dem Sieg der Makkabäer der zuvor im jüdischen Tempel



Erstmals im Bezirk: Chanukka Leuchter auf dem Balkon des Rathauses - Rabbi Borovitz sprach nach dem Anzünden des Leuchters ein Gebet. Fotos: S.P.

Neukölln

## Zum 1. Mal feierte der Bezirk im Rathaus das jüdische Chanukka-Fest

aufgestellten Zeus-Altar. Fortan sollte der siebenarmige Leuchter im Tempel wieder leuchten und niemals erlöschen. Der nach den Kämpfen verbleibende Ölvorrat für die Tempellampe hätte eigentlich nur für einen Tag gereicht, reichte aber schließlich für acht Tage – ein Wunder. Von daher wird Chanukka als achttägiges Lichterfest gefeiert. Chanukka ist in erster Linie ein häusliches Fest. An Chanukka Abenden kommen Familien mit Freunden zusammen, um zu feiern. Dabei wird jede Nacht nach dem

Einbruch der Dunkelheit eine weitere Kerze an dem neunarmigen Leuchter, der an die Tempelleuchte erinnert, angezündet. Währenddessen werden Gebete gesprochen, es werden Lieder gesungen und die Chanukka-Geschichte wird erzählt.

„Chanukka ist ein Fest des Lichts und der Freude. In dieser schwarzen Zeit brauchen wir mehr davon“. Während Rabbiner Jeremy Borovitz von Hillel Deutschland diese Worte auf dem Balkon des Rathauses vor gut 200 Menschen sprach,

zündete er zusammen mit Bezirksbürgermeister Martin Hikel zum ersten mal am Rathaus Neukölln die Chanukiah an. Begleitet wurde dies traditionell von einem Gebet des Rabbiners und von gemeinsamen Gesang. Unter den vielen Teilnehmern des Chanukka Lichterfest waren viele Bezirksverordnete und Neuköllns Integrationsbeauftragte Güner Balci, die sich für das jüdische Lichterfest am Rathaus stark gemacht hatte. Nachdem die Chanukiah auf dem Balkon des Bürgermeisters feierlich entzündet wurde, 

# BERLIN PACKT DAS. WIR PACKEN DAS FÜR NEUKÖLLN.



**Mit dem Berliner Entlastungspaket bringen wir alle Neuköllner\*innen gut durch die Krise und sorgen dafür, dass die Hilfen im Geldbeutel ankommen.**

**Sie haben Fragen zu Hilfen in der Krise? Schreiben Sie uns oder rufen Sie an!  
030 687 21 59 | [info@spd-neukoelln.de](mailto:info@spd-neukoelln.de) | [www.spd-neukoelln.de](http://www.spd-neukoelln.de)**



Der Rudower Bezirksverordnete Peter Scharmberg (SPD) begrüßt Rabbi Borovitz.

tanzen die Menschen im Foyer des Rathauses voller Freude zu fröhlicher Klezmer-Livemusik. Sie sangen, sie umarmten sich und freuten sich des Lebens.

Chanukia „will Licht in die Dunkelheit bringen, Licht, das uns Hoffnung gibt und an dem wir uns in dieser dunklen Zeit festhalten können. Gemeinsam. Und so steht hier keiner von uns alleine, wir sind vereint am Chanukka Leuchter: Bezirksbürgermeister, Hillel Deutschland, Schalom Rollberg - und die Musiker vom Shtetl“, sprach Nina Perez, seit Mai 2017 Vorstandsmitglied (Gabbait) der Synagoge am Fraenkelufer. Mit dem Chanukka-leuchter im Fenster zeigen wir anderen, das hier ist ein jüdisches Zuhause. Somit ist die Chanukkia auch ein Zeichen, dass wir uns nicht verstecken wollen und müssen. Und genau dieses Zeichen senden wir auch heute gemeinsam hier am Rathaus Neukölln“, so Peretz. Ein wichtiges Zeichen in Zeiten eines zunehmenden Antisemitismus.

Allein in Berlin wurden 2021 laut dem Projekt Recherche- und Informationsstelle Antisemitismus Berlin (RIAS Berlin) insgesamt 1.052 antisemitische Vorfälle bekannt. Darunter auch zwei Fälle extremer Gewalt. Dokumentiert wurden „22 Angriffe, 43 gezielte Sachbeschädigungen, 28 Bedrohungen und 895 Vorfälle verletzenden Verhaltens, bei denen es sich in 57 Fällen um Versammlungen handelte. Von den insgesamt 1.052 Vorfällen richtete

sich mit 545 etwas über die Hälfte der Vorfälle gegen Institutionen und etwa ein Fünftel (208) gegen Individuen.“

Vor diesem Hintergrund und des furchtbaren Angriffs eines rechtsextremen auf die Synagoge in Halle vom 9. Oktober 2019 begrüßte Bürgermeister Martin Hikel, dass es mit dem Verein Hillel wieder eine jüdische Gemeinde in Neukölln gibt, „einen Ort, der Menschen in ihrer jüdischen Identität bestärkt und unterstützt und gleichzeitig offen ist für den Austausch mit anderen Kulturen“. Und, so Hikel weiter, dies „möchte Neukölln gerne unterstützen“. Rabbiner Borovitz sagte, wohl mit dem Blick auf den Krieg in der Ukraine: „Hoffnung ist ein Wunder. In dunklen Zeiten, in schweren Zeiten, wenn Krieg am Horizont steht und überall Unsicherheit ist – Hoffnung ist ein Wunder. Mein Segen für uns alle ist Hoffnung – auch wenn es dunkel ist, versuchen Sie das Licht zu erkennen. Mit Hoffnung ist alles möglich. Unsere Hoffnung ist ein Wunder“.

Nach dem offiziellen Teil gab es der Tradition gemäß Gelee-Donuts für die Besucher, die noch lange das schöne Lichterfest mit fröhlicher Klezmer Musik von Shtetl Berlin und mit Tanz genießen konnten.

S. P.

*Die Klezmerband Shtetl Berlin unterhielt die Besucher musikalisch und spielte fröhliche Musik.*



Energiekrise? Inflation?  
Wir haben die Lösung:

Energieautarke Neubauten  
in Holzhybridbauweise  
mitten in Lichtenrade.



IHR ANSPRECHPARTNER

BBI Immobilien GmbH  
Wilhelm-Rafael Garth  
+49 160 989 359 03  
garth@bbi-immobilien.de



**elements**  
BAD / HEIZUNG / ENERGIE

**DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD**

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS BERLIN LICHTENRADE  
MIETHEPFAD 9 / 12307 BERLIN

MO – FR. 9 – 18 UHR / SA 9 – 14 UHR  
T +493026478850  
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

\* ELEMENTS-SHOW.DE

**DIE WELT Service-Champions**  
Im erlitten Kundenservice

**ELEMENTS**  
No. 1 der Badzusattler

Im Bading  
in Neukölln  
www.service-champions.de  
Servicebus GmbH 10230303

## Kurz-Info

Neukölln

### Alte Post ist Uni-Campus

Neues Leben in der Alten Post: In dem 1906 erbauten Gebäude an der Karl-Marx-Straße 97-99 eröffnete die private Wirtschaftshochschule Berlin School of Business and Innovation (BSBI) ihren neuen Standort in Neukölln. Künftig soll dort bis zu 3000 Studenten lernen.

19 Bachelor- und Master-Studiengänge werden angeboten, darunter Business Administration, Tourismus Management, Digitales Marketing und Illustration. Die Unterrichtssprache ist Englisch, die Abschlüsse vergibt die BSBI in Kooperation mit internationalen Universitäten. Wie an allen privaten Hochschulen üblich werden jährliche Studiengebühren fällig - je nach Studiengang ein mittlerer vierstelliger oder niedriger fünfstelliger Betrag.



In dem 1906 erbauten Gebäude der Alten Post an der Karl-Marx-Straße 97-99 eröffnete die private Wirtschaftshochschule Berlin School of Business and Innovation (BSBI) ihren neuen Standort in Neukölln

Das Gebäude war viele Jahre lang die Hauptpost von Rixdorf. 2003 zog die Post in die Neukölln Arcaden um. Anschließend wurde das Haus für Kunst- und Theaterprojekte zwischengenutzt. 2015 kaufte dann das Immobilienunternehmen Coros das Gebäude mitsamt angrenzendem Grundstück und baute es zur Bürofläche um. Im Hinterhof entstanden sogenannte Mikro-Apartements, kleine Wohnungen. Zuletzt hatte sich in der Alten Post ein sogenanntes Coworking-Space befunden. Darunter versteht man geteilte Büros verschiedener Firmen. Der niederländische Betreiber Spaces zog erst Ende 2019 ein – und gab den Standort bereits im Juli 2021 wieder auf. Das Unternehmen begründete das damals damit, dass die meisten „Kund:innen nicht in diesem speziellen Bezirk arbeiten“ wollten.

Gropiusstadt

## Hufeisern gegen Rechts - Aktion in der Hufeisen- und Krugpfuhlsiedlung

Ein breites Bündnis aus Schulen, Parteien, Organisationen hat sich am 8. Januar vor der Treppe zur Hufeisensiedlung getroffen, um mehr als 100 Plakate in der Hufeisen- und Krugpfuhlsiedlung anzubringen. Auf den Plakaten steht „Wir stimmen gegen Nationalismus und Rassismus“.

Mit der Plakataktion wird dazu aufgerufen, bei den kommenden Wahlen keine rassistischen und nationalistischen Parteien in das Berliner Abgeordnetenhaus und die Neuköllner Bezirksversordnetenversammlung zu wählen.

Zum aktuellen Hintergrund sagt Jürgen Schulte, Sprecher der Initiative: „Angesichts der Silvester-Krawalle ist dieser Aufruf notwendiger denn je. Nicht nur, aber vor allem die AfD überschlägt sich in ihren Äußerungen, die sich zu einem Frontalangriff auf Menschen mit Migrationsbiographien verdichtet haben. Generalisierend wird ihnen ein natürlicher Hang zu Gewalt und Kriminalität unterstellt. Dabei wird unterschlagen, dass es sich bei den während der Krawalle Festgenommenen zu einem Drittel um Jugendliche und junge Männer ohne Migrationshintergrund handelt.“ Zudem entledge man sich auf diese Weise nach der unbequemen, aber notwendigen Untersuchung, woher die Hass- und Gewaltausbrüche nicht nur gegen die eigene Kieznachbarschaft, sondern vor allem gegen Polizei und zur Hilfe gerufene Rettungskräfte kommen. Die Ethnisierung der sozialen Frage könne diese Konflikte nicht lösen, im Gegenteil, sie werde diese als



Mit einer Plakataktion wollen die Mitstreiter von „Hufeisern gegen Rechts“ vor Nationalismus und Rassismus warnen. Fotos: S.P.

Folge der weiteren Ausgrenzung und Diskriminierung weiter verschärfen, so die Initiative.

Zu der Plakataktion aufgerufen hatten das Albert-Einstein-Gymnasium, die Annedore-Leber-Oberschule, die Fritz-Karsen-Gemeinschaftsschule sowie die Neuköllner Bezirksorganisationen von SPD, Bündnis90/Die Grünen und Die Linke.

Auch die Neuköllner Kreisverbände von DGB und SJD „Die Falken“, der Britzer Bürgerverein sowie die Anwohnerinitiative „Hufeisern gegen Rechts“ schlossen sich dem

Aufruf an. Trotz Unterschiede unterstreichen sie: „Menschenrechte sind unteilbar“.

diesem Sinne wollen sie sich einsetzen für eine Politik, die für den öffentlichen und sozialen Bereich Investitionen in Bildung, Kinder, Und Jugendarbeit, Kultur Gesundheit und Pflege sowie Verkehr und Wohnen in den Mittelpunkt stellt. Dieser Weg könne allerdings nur bewältigt werden, wenn man sich einem Abdriften der Gesellschaft nach Rechts entgegenstelle, so das Bündnis.

S.P.

## ANREGUNGEN NEWSLETTER & NACHFRAGEN

### SPD-Fraktion im Rathaus Neukölln

Karl-Marx-Straße 83  
12040 Berlin  
Tel. 030/90239 24 98  
info@spdfraktionneukoelln.de

FRAKTION  
NEUKÖLLN

SPD

Soziale  
Politik für  
Dich.

## Arbeiten am Haus

**Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!**

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente



Informieren Sie im Internet:  
[www.dachdecken.info](http://www.dachdecken.info)

**Klaus Kraske** GmbH Dachdeckerei  
Groß-Ziethener Chaussee 104 · 12355 Berlin  
Tel.: 030 - 664 41 04 · 0172 390 56 73

## Handwerker-Service

# CDG

ABRISS • DEMONTAGE • CONTAINERSERVICE

Tel.: (030) 657 00 190

[info@cdgcontainer.de](mailto:info@cdgcontainer.de)  
[www.cdgcontainer.de](http://www.cdgcontainer.de)



## Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...  
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

# PIEHL

MALERMEISTER

**Malermeister Stephan Piehl**  
Tel.: 030 664 61 445 • Fax: 030 664 52 62  
Mohnweg 5 · 12357 Berlin - Rudow  
E-Mail: [info@piehl-berlin.de](mailto:info@piehl-berlin.de) · [www.piehl-berlin.de](http://www.piehl-berlin.de)

## .....Wissen.....Erfahrung.....Qualität.....

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

### MAN AT WORK GMBH



Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkerverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

**Guido Neuschmelting** · 12355 Berlin-Rudow  
Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 · [guido.neuschmelting@freenet.de](mailto:guido.neuschmelting@freenet.de)

## JKG - Bauausführungen

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten  
Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen,  
Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,  
Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten,  
Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

**!!!Kostenloses Angebot!!!**

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39  
Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

## Abdichtungen



**KELLER  
ISOLATION  
BERLIN**

Kellerisolation Berlin

Inh.: Daniel Kossatz  
[info@kellerisolationberlin.de](mailto:info@kellerisolationberlin.de)  
Im Heidewinkel 5 · 15738 Zeuthen  
Tel.: 0170 4722150

- Feuchtigkeitsanalyse
- Vertikalabdichtung
- Horizontalsperre
- Mauersägeverfahren
- Sperrputz
- Sanierputz

[www.kellerisolationberlin.de](http://www.kellerisolationberlin.de)

**RUDOWER  
MAGAZIN** Ihr Magazin für  
**Britz  
Buckow  
Rudow**  
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

**Die nächste Ausgabe des Rudower  
Magazins erscheint zum 1. März-  
Redaktionsschluss: 17. Febr.!**

## Nasse Keller - Feuchte Wände?



**Mauerwerk- und Betonabdichtung** seit  
**Außenisolierung u. Drainagen** 1974  
sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser  
Gegen aufsteigende Feuchtigkeit:  
Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

**Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland**

Ulrich Götting Isolationstechnik

[info@kellerisolation.de](mailto:info@kellerisolation.de) · Firmeninhaber Olaf Götting · Handy 0172-30 00 843  
**661 46 93** Ascherslebener Weg 6 · 12355 Berlin **76 40 32 98**



Geschäftsinhaber seit 1983

Seit 1932  
**WILLY THOMAS**

Metall- und Maschinenbau Schlosserei

**Top Angebot**

**FH-Tür (Feuerhemmend)  
mit Montage: 760,00 € + MwSt.**

**NEU: Betonarbeiten • Betonschneiden • Bohren bis 300 mm Ø • Abriss + Neuaufbau  
Stahlbau • Treppenbau • Maschinenbau • Hallenbau • Zaunbau**

**Wir sichern ihr  
Haus und Garage  
gegen Einbruch**

**DAS HANDEWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

Mistelweg 25 · 12357 Berlin - Rudow  
Telefon: 030-755 41 273 · 0172 - 38 42 000  
 [willy.thomas@vodafone.de](mailto:willy.thomas@vodafone.de)



Rudow

## Lesung: Letzte Fehde an der Havel

Mit einem historischen Roman startet Leporello in das Lesungsjahr 2023. „Die letzte Fehde an der Havel“ ist der Debutroman von Silke Elzner.

Die Autorin hat lange Zeit in Australien verbracht, aber die Sehnsucht nach Burgen, Kopfsteinpflastergassen und ein besonderes Interesse am deutschen Mittelalter führten sie schließlich in die Mark bzw. nach Berlin.

Für ihren Erstling hat die Autorin sich intensiv mit der Geschichte Brandenburgs und dem Raubritterwesen auseinandergesetzt. Auch die frühe Geschichte Berlins findet in diesem großartig recher-

chiertem Roman ihren Wiederhall. Schließlich: Sie wollte nicht die Geschichte eines Reichen und Mächtigen erzählen. Ihr Protagonist sollte ein einfacher Mann sein. Carl, der Bauer, war geboren.

Carl wächst in einem kleinen Dorf in Brandenburg auf. Sein Lebensweg scheint klar, er wird Bauer, so wie es seine und auch deren Eltern es waren. Als Carls Dorf von Dietrich von Quitzow überfallen wird, gerät sein Leben jedoch aus den Fugen: Der Raubritter schändet Carls Jugendliebe, und er selbst wird als Geisel verschleppt.

Für Carl beginnt ein neues Leben als Waffenknecht auf Burg Kletz-

ke, doch in ihm wächst ein unstillbarer Wunsch nach Rache. Als sich mit Friedrich von Hohenzollern ein neuer Landesherr ankündigt, sieht Carl die Chance gekommen, sich für all das Leid zu revanchieren...

„Die letzte Fehde an der Havel“ ist ein sehr klug erzählter, wissensreicher und spannender historischer Roman über die Zeit des ostdeutschen Raubrittertums.

Die Lesung in der Buchhandlung Leporello findet am Freitag, 17. Februar, 19 Uhr statt. Der Eintritt beträgt 7 bzw. ermäßigt 5 €. Anmeldungen werden unter (030)665 261 53 erbeten.



Silke Elzner liest im Leporello aus ihrem Roman: „Die letzte Fehde an der Havel“.

### Kurz-Info

Hufeisensiedlung

## Bäume werden gewässert

Anlässlich ihres dreijährigen Bestehens lädt die öffentliche Facebook-Gieß-Gruppe „Berliner-BäumeWässerer“ zu Plakateinweihungen 'Lokaler Klimaschutz BerlinerBäumeWässerer' und zu tatkräftigen Bäumebewässerungen in die Hufeisensiedlung ein. Gießkannen und ggf. Bollerwagen sollen bitte selbst mitgebracht werden.

Die Aktion findet erstmalig in diesem Jahr am Samstag, den 6. Mai um 11.00 Uhr im kleinen Akazienwaldteil, Hanne Nüte 1, 12359 Berlin, Ecke Teterower Str. statt.

Danach geht es noch zu Bewässerungen an Bäume in der Parchimer Allee Ecke Onkel Bräsig Str. Durch die Aktion soll auch auf die Personalnot im Grünflächenamt Neukölln aufmerksam gemacht werden.

„Alle können sich privat für den Erhalt der Oasen im Weltkulturerbe und in ganz Neukölln und somit gegen die anhaltende Trockenheit, also den Klimawandel, einsetzen“, sagt Mitorganisator Sebastian Herges und stellt fest: „Im gesamten letzten Jahr war es viel zu warm und zu trocken.“ Künftig findet die Bäumebewässerungsaktion in der Regel an jedem 1. Samstag im Monat statt.

Für aktuelle Infos bitte die öffentliche Facebook Gieß-Gruppe besuchen. Unterstützt wird die Anwohneraktion von degevo, vonovia, der SPD und dem Sportveranstalter SCC.

Rudow

## Giffey auf Besuch im evangelischen Familienzentrum Rudow

Die Regierende Bürgermeisterin Franziska Giffey besuchte am 5. Januar das Ev. Familienzentrum Rudow. In ihrer Funktion als die direkt gewählte Abgeordnete des Berliner Abgeordnetenhauses für Rudow informierte sie sich vor Ort über die Arbeit des Familienzentrums und seine Angebote für Familien.

„Das Evangelische Familienzentrum Rudow ist ein wertvoller Ort der Begegnung, des Austauschs und der Unterstützung. Es leistet unglaublich wichtige soziale Arbeit für die Familien hier, die in der Zeit der Pandemie und auch in den aktuellen Krisen vor großen Herausforderungen stehen“, sagte Giffey, die sich nach einem Rundgang durch die Einrichtung beim wöchentlichen Familientreff mit Besuchern und Mitarbeitenden des Familienzentrums austauschte.

„Wir freuen uns sehr, dass unser Engagement im Bereich der Familienförderung wahrgenommen wird und sich die Regierende Bürgermeisterin die Zeit für den Besuch des Ev. Familienzentrums Rudow und der Familien genommen hat“, sagt Susanne Berstorff, Beauftragte für Familienbildung/Familienzentren im Ev. Kirchenkreis Neukölln. „Gerade angesichts der aktuellen Herausforderungen ist es wichtig, sich für die Stärkung von Familien einzusetzen und ein offenes Ohr für Ihre Probleme zu haben.“

Das Ev. Familienzentrum Rudow bietet Familien im Sozialraum unabhängig von ihrer Herkunft, Religion und Familienform einen Ort der Begegnung, des Austauschs,



Franziska Giffey mit Mitarbeiterinnen des Familienzentrums Rudow.

Foto: Ev. Kirchenkreis Neukölln

der Informationen und Beratung. „Unsere Angebote richten sich besonders an Familien mit Kindern im Alter von null bis sechs Jahren.“, sagt Heidi Galeai, Koordinatorin des Familienzentrums Rudow. „Gerade Familien mit Babys und Kleinkindern waren während der Pandemie oft isoliert und einsam.“ Zu den Angeboten des Familienzentrums gehören offene Cafés, Krabbel- und Gymnastikgruppen, Spielangebote, Beratungszeiten, Feste und Ausflüge, eine Kinderwerkstatt und vieles mehr. Organisiert werden sie von vier Mitarbeitenden und bis zu vier Honorarkräften. Der wöchentlich stattfindende Familientreff wird zusätzlich durch eine Neuköllner Stadtteilmutter begleitet.

Das Familienzentrum hat seinen Standort im Gemeindezentrum der Ev. Kirchengemeinde Rudow;

dort befindet sich auch die Ev. Kita Rudow. Familienzentrum, Kita und Kirchengemeinde Rudow arbeiten eng vernetzt. Träger des Familienzentrums ist der Ev. Kirchenkreis Neukölln.

„Familien ganz stark – seit vielen Jahren widmet sich der Kirchenkreis Neukölln unter diesem Motto der Arbeit mit und vor allem für Familien“, sagt Superintendent Dr. Christian Nottmeier. „Wir wollen in unsere Stadt hineinwirken, Menschen in ihren Beziehungen und Gaben stärken, Teilhabe ermöglichen und Werte vermitteln.“ Mit insgesamt sechs Familienzentren und vielfältigen Angeboten der Familienbildung begleitet der Kirchenkreis Neukölln Familien in ihren unterschiedlichen Lebensphasen und stehen ihnen stärend zur Seite.

**Heizung & Sanitär**

**BRÜSCH GMBH**  
**HEIZUNG-SANITÄR**

Öl- und Gaskessel, Tankanlagen, Thermen, Solartechnik, Komplett-Bäder, Sanitär-Installation, Badeinrichtungen, Liefern und Installieren, Öl-u. Gas-Wartungsservice.

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

[www.Bruesch-Gmbh.de](http://www.Bruesch-Gmbh.de)

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH  
Groß-Ziethener Chaussee 17  
12355 Berlin  
Tel. 030 / 6 63 30 58  
Fax 030 / 6 64 47 42

Gegr. 1982



**Carsten GÖTTE GmbH**  
INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

**SANITÄRE ANLAGEN**

**GASHEIZUNGSBAU**

**KOMPLETTBÄDER**

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin  
Tel. 606 82 98 • E-Mail: [car-goette@vodafone.de](mailto:car-goette@vodafone.de)

**Rohrreinigung & Sanitärservice**  
**Mike Pissarek**

- Fußbodenverlegearbeiten ■ Reparaturen
- Fliesenarbeiten ■ Instandhaltung

☎ 030-66 46 49 39  
☎ 0177-663 18 12

Neudecker Weg 43A - 12355 Berlin  
[www.pissarek-sanitaer.de](http://www.pissarek-sanitaer.de)

sanitär  
heizung  
klima

24 STUNDEN  
NOTDIENST

**Gaswartung ab 149,-€**  
**Ölwartung ab 179,-€**

**BoBoEX GmbH**  
Sanitär • Gas • Öl • Heizung

Mariendorfer Damm 161 • 12107 Berlin  
24h-Notdienst • 030 - 662 38 28  
[www.boboex.de](http://www.boboex.de)

**Florian Boldt**



**Pflasterarbeiten**

**Pflasterei Scholz**  
Gebrüder Scholz

Maik Scholz Tel. 0162 - 243 71 60  
Michél Scholz Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: [mail@pflastern-scholz.de](mailto:mail@pflastern-scholz.de)  
Web: [www.pflastern-scholz.de](http://www.pflastern-scholz.de)

Pflasterarbeiten • Baudienstleistungen aller Art

**Computer-Service**

**COMPUTER SERVICE**

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL - Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:  
**030 7640015-2**

GEHRING-EDV  
Sattlerstraße 43  
12355 Berlin  
Fax : 030 7640015-9  
E-Mail: [info@gehring-edv.eu](mailto:info@gehring-edv.eu)



**Dacharbeiten**

• Schiefer-, Ziegel-, Flachdach  
• Klempnerarbeiten  
• Stahldachtafeln mit Ziegelprofil  
• Fassade

Mitglied der Dachdeckerinnung

**Hartmut Krüger**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Dacheindeckungen sämtlicher Art

[www.krueger-dachdecker.de](http://www.krueger-dachdecker.de) • [info@krueger-dachdecker.de](mailto:info@krueger-dachdecker.de)

Buckower Damm 199  
12349 Berlin  
Fax 030 / 66 70 82 71

**030 66 70 82 70**

Wenn Qualität und Preis entscheidend sind...  
bei sämtlichen Dach-, Bauklempner- und Fassadenarbeiten zum Festpreis  
...dann Laubinger & Russ

**LAUBINGER & RUSS**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Höchste handwerkliche Qualität vom Profi!

Glockenblumenweg 131a  
12357 Berlin  
Büro: 030 668 680 46  
[www.laubinger-russ.de](http://www.laubinger-russ.de)

Jetzt anrufen:  
**0173 208 59 45**



**RUDOWER MAGAZIN**  
Ihr Magazin für Britz Buckow Rudow  
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

[www.IhrMagazin.berlin](http://www.IhrMagazin.berlin)

**Glaser**

**GLASEREI**

Wick & Rutte GmbH  
Kanalstraße 7  
12357 Berlin (neben Netto)

Direktabrechnung über Versicherung

Geöffnet: Mo - Fr von 9 - 16 Uhr

**030 / 661 34 84**  
[www.glaserei-wick-rutte.de](http://www.glaserei-wick-rutte.de)

Notdienst: 0178-18 48 231



**Kurz-Info**

Schloss Britz

**Konzert-  
Lesung**

Zu einer besonderen Konzertlesung mit Gedichten von Selma Meerbau lädt das Schloss am 5. Februar. Zum 99. Geburtstag von Selma Meerbau (1924-1942) interpretiert Detlef Bensmann mit seinen Saxophonen die von Dennis Hopp vorgetragene Gedichte der jungen Lyrikerin, die im



Selma Meerbau (1924-1942)

Alter von 18 Jahren in einem SS-Arbeitslager starb. Der Saxophonist Bensmann gilt als einfühlsamer Interpret von Bildern, Skulpturen und gesprochenen Texten. Dennis Hopp studierte Musikwissenschaft, Neuere deutsche Literaturwissenschaft und Kulturwissenschaftliche Anthropologie an der Universität Paderborn. 2017 bis 2019 war Dennis Hopp Wissenschaftlicher Institutsassistent am Berliner Staatlichen Institut für Musikforschung/Abteilung Musikinstrumenten-Museum - Stiftung Preußischer Kulturbesitz. Dort kuratierte er 2019 die Kabinetausstellung „27 Saxophone“. 2021/2022 war er Wissenschaftlicher Mitarbeiter im Projekt „Time in Sound and Music / Music and Sound in Time“ (Einstein Center Chronoi) am Berliner Ethnologischen Museum/Abteilung Medien, Staatliche Museen zu Berlin - Stiftung Preußischer Kulturbesitz.

Seit Herbst 2022 ist er ebendort als Mitarbeiter im Digitalisierungsprojekt MDVOS tätig. Während des Studiums entdeckte Dennis Hopp seine Liebe zur Lyrik der Belle Époque, die er gerne in Lesungskonzerten rezitiert. Ein weiteres großes Interesse gilt dem Orgelbau der Romantik. (18 €, erm. 13 €)

*Konzertlesung mit Gedichten von Selma Meerbau, mit Detlef Bensmann - Saxophon und Dennis Hopp - Sprecher*  
Sonntag, 5. Februar, 18.00 Uhr  
Festsaal Schloss Britz

Alt-Britz 73, 12359 Berlin  
Tel: 030 / 609 79 23-0  
www.schlossbritz.de

Späth'sche Baumschulen

**Winter-Highlight: Weinfest mit Live-Musik auf der Späth'schen Weinstraße**

Weine verkosten, genießen, Live-Musik erleben: Die historische Packhalle der Späth'schen Baumschulen und ein großes Gärtner-Folienzelt werden zur genussvollen Weinstraße. Winzer aus deutschen Weinanbaugebieten laden vom 3. bis 5. Februar zur Verkostung ein.

Die Familienbetriebe legen Wert auf natürliche Bodenbewirtschaftung und eine schonende, nachhaltige Ernte und Kellerei. Prämierte Weine schenken sie aus, viele Spezialitäten und edle Rebsorten für feinen Genuss. Die Besucherinnen und Besucher können alle Weine probieren und zum Winzerpreis mit nach Hause nehmen oder bestellen.

Die Winzer kommen aus Franken und Rheinhessen, aus der Pfalz, von der Mosel und der Nahe.

Musikalisch umrahmt wird die Späth'sche Weinstraße von beschwingten Jazz, Blues und Latin-Klängen der Doc Blue & Friends-Band.



Winzer aus Franken und Rheinhessen, aus der Pfalz, von der Mosel und der Nahe laden zum Probieren ein.  
Fotos: Daniela Incoronato

Die Späth'sche Weinstraße ist frühlinghaft dekoriert und gut beheizt.

Tageskarte: 15 Euro (sämtliche Weinproben inklusive)

Späth'sche Baumschulen  
Historische Packhalle und großes  
Zelt (gut beheizt)  
Späthstraße 80/81, 12437 Berlin

Parkplätze sind auf dem Gelände vorhanden.

Fr., 3. Febr., 15 - 20 Uhr

Sa., 4. Febr.: 12 - 20 Uhr

So., 5. Febr.: 12 - 18 Uhr

an allen Tagen ab 15 Uhr: Busshuttle zu U7 „Blaschkoallee“ und S-Bahnhof „Baumschulenweg“ (kostenfrei)

www.spaethsche-baumschulen.de



Die Späth'sche Weinstraße ist frühlinghaft dekoriert und gut beheizt, da macht das Weinverkosten Spaß.

# Rudower Tönnchen

RAUCHER-KNEIPE • WLAN Sommerterrasse



Bundesliga auf 4 TVs LIVE




Sattlerstr. 4 • 12355 Berlin • Tel.: 667 658 74  
info@rudower-toennchen.de • www.rudower-toennchen.de

Geöffnet täglich ab 10 Uhr - 0 Uhr?

## Gala-Bau

### Landschafts- & Gartenbau

**K. Gruhn**

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,  
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,  
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebnecht-Str. 154  
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9  
www.gruhn-gartenpflege.de

## Fliesen-Arbeiten

### FLIESEN ♦ BIBER

Moderne Badgestaltung aus einer Hand  
und vieles mehr...

exclusive Fliesenarbeiten  
auch Kleinaufträge

Tel.: 030 - 623 24 56  
Fax: 030 - 600 828 19

Barrierefreie Bäder und Duschen

Mobil: 0177 - 623 24 56

**altersgerechte Umbauten**

E-Mail: frankbieber@t-online.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 • 12107 Berlin

[www.fliesen-bieber.de](http://www.fliesen-bieber.de)

## Werbung



Werbung die  
gesehen  
wird...

Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frech.

**INDYSIGN**  
CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · [www.indysign.net](http://www.indysign.net)

## Altersgerechter Umbau



Mitglied der Dachdecker-Innung

**P&H**  
Dachbau GmbH

Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin  
Telefon: 662 10 09

[www.ph-dachbau.de](http://www.ph-dachbau.de)

Beachten Sie auch  
unsere Anzeige auf  
der Titelseite

## Fenster & Jalousien

# HAACK

Jalousien

Sicht- und Sonnenschutz  
alle Systeme  
Türen · Fenster · Tore

Grünauer Straße 65  
12524 Berlin-Altglienicke  
Telefon 030 - 6 73 31 61

[www.haack-jalousien.de](http://www.haack-jalousien.de)  
info@haack-jalousien.de  
Telefax 030 - 67 89 84 76

**Norbert Johl**

Tel. 030 666 22 772

Funk 0179 234 39 90

Bau- und Sonnenschutzelemente

Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße)

Büro: Angelikaweg 5 · 12357 Berlin

**Jalousien · Rolläden · Insektenschutz**

Reparatur und Neuanfertigung  
Beratung, Verkauf und Montage

**Krysiak Jalousien**

Jalousien · Markisen · Plissee · Rollos  
Insektenschutz · Lamellenvorhänge

☎ 0162 - 205 30 30/31



☎ 030 - 53 21 30 30

[Krysiak-Jalousien@t-online.de](mailto:Krysiak-Jalousien@t-online.de)

Altersgerechte Bad-Teilsanierung **innerhalb eines Tages.**

**BADEWANNENTÜR**  
für die vorhandene Wanne

**UMBAU DER**  
Wanne zur Dusche

Jetzt bis zu  
**€ 4.000,-**  
Zuschuss  
sichern!

☎ **030 629 33 06 18**

Rufen Sie uns an - wir freuen uns auf Sie!  
oder besuchen Sie unsere Ausstellung:

**Sterndamm 106**  
**12487 Berlin**

**WANNE ZUR DUSCHE & BADEWANNENTÜREN**  
Mit Förderung **UMBAU** zum **NULL-TARIF** möglich!

**BADTEILSANIERUNG** • günstig • schnell • sauber • förderfähig

**FÜR MEHR** • Sicherheit • Komfort • Selbstständigkeit

[www.seniorenbad24.de](http://www.seniorenbad24.de)

## Kurz-Info

Bezirk

### Aus der BVV Neukölln

#### Temporäres Tempo 30 auf der Waltersdorfer Chaussee

Auf den Wunsch einiger Anwohner in der Waltersdorfer Chaussee eine zeitlich begrenztes Tempo 30 einzuführen stellte der Bezirksverordnete Olaf Schenk einen Antrag in der BVV Neukölln. Es gab ein fast einstimmiges Ergebnis, welches dazu führt, dass in Zukunft zwischen 22 und 6 Uhr Tempo 30 auf der Waltersdorfer Chaussee herrscht.

#### Straßenreinigung in der Prierosser Straße

Der Bezirksverordnete Olaf Schenk stellte in der BVV Neukölln folgenden Antrag: Das Bezirksamt wird gebeten sich beim Senat dafür einzusetzen die erhöhte Reinigungsstufe für die Straßenreinigung in der Prierosser Straße zurückzunehmen.

Der Ausschuss für Verkehr und Tiefbau hat diesem Antrag zugestimmt, kann es aber nicht selbst entscheiden. Leider wird erst im Jahr 2024 eine neue Begutachtung der Straßen vorgenommen und dann auf Senatsebene entschieden ob die Anwohner von 4 fach erhöhten Gebühren befreit werden.

#### Fahrbahnmarkierung auf dem Rhodeländer Weg

Auf Wunsch einiger Anwohner am Rhodeländer Weg wird auf der Fahrbahn eine Tempo 30 Markierung aufgebracht um den Verkehr zu beruhigen und den Autofahrern die Geschwindigkeitsbegrenzung ins Gedächtnis zu rufen. Im Verkehrsausschuss wurde dieser, von Olaf Schenk eingebrachte Antrag, fast einstimmig beschlossen.

Falko Liecke:

# Berlin kann funktionieren!

## Berlin kann funktionieren!

Die Berliner haben sich an Politikversagen gewöhnt, das müsse aber nicht so sein. Die Wahlwiederholung sei die Chance, sich aus dieser selbstgewählten Unmündigkeit zu befreien, schreibt Falko Liecke in seinem Kommentar zur Wahl am 12. Februar 2023.

Wenn Berliner meckern, ist meist etwas dran. Das liegt vor allem daran, dass nach über 20 Jahren sozialdemokratisch geführtem Senat in dieser Stadt fast nichts mehr funktioniert. Es ist die organisierte Verantwortungslosigkeit, das institutionalisierte Wegschauen, das rituelle Schönreden, das Berlin über die Grenze der Dysfunktionalität getragen hat. Ist das übertrieben? Ist es „Berlin-bashing“? Wer konkrete Kritik am politischen Versagen in der Hauptstadt äußert, muss sich schnell anhören, er fände Berlin offenbar doof und stehe nicht zu seiner Stadt. Meist kommt dieses Totschlagargument von denen, die diese Zustände zu verantworten haben.

## Nur wer diese Stadt liebt, kämpft für ein besseres Berlin.

Das Gegenteil ist richtig. Nur wer diese Stadt liebt, kämpft für ein besseres Berlin. Für eine funktionierende Verwaltung, die ihre Beschäftigten nicht mit katastrophalen Arbeitsbedingungen ausbrennt. Für eine wirklich soziale Stadt, die nicht schon bei den einfachsten Aufgaben am eigenen Anspruch scheitert. Für eine Hauptstadt, auf die das Land stolz sein kann, anstatt sich wahlweise zu schämen oder nur

noch Häme für sie übrig zu haben.

Wer schon länger in Berlin lebt, nimmt das ganze Versagen vielleicht kaum noch wahr. Haben wir uns daran gewöhnt, dass ein Zebrastreifen drei Jahre braucht? Sind die vollkommen verdreckten Straßen mittlerweile Teil der Berliner Folklore? Sind Gewaltexzesse in Brennpunkten, die deutschlandweit meisten Jugendlichen ohne Schulabschluss und Angriffe auf Rettungskräfte jetzt normal?

Am 11. Januar war ich beim sogenannten „Gipfel gegen Jugendgewalt“ im Roten Rathaus, um auch den Neuköllner Blick auf die Eskalation der Silvesternacht einzubringen. Und das braucht es auch, weil manche Neuköllner offenbar sehr schnell vergessen, woher sie kommen, sobald sie im Senat sitzen. Wer tatsächlich glaubt, 20-jähriges Versagen in zwei Stunden auflösen zu können, hat wirklich ein Problem mit der Selbstwahrnehmung. Dennoch: fast alles, was dort gesagt wurde, war richtig.

## Ich will, dass Sie über Berlin meckern.

Gerade in den Brennpunkten braucht es mehr Angebote für perspektivlose Jugendliche. Es braucht schnelle und spürbare Strafen für alle Täter. Aber wer die Augen vor den dahinterliegenden Problemen verschließt, wird es nicht lösen. Es gibt ein gerüttelt Maß an Verachtung gegenüber den Werten unserer Mehrheitsgesellschaft unter zugewanderten Familien. Und dieser kleine Teil nimmt viele andere in Geiselnhaft und schadet ihrem Ruf. Wer das nicht benennt,

wer es verschweigt, um vom eigenen kunterbunten Versagen abzulenken, schadet dieser Stadt. Über 20 Jahre wurde augenzwinkernd wegesehen. Können wir uns das weitere 20 Jahre leisten?

Ich will, dass Sie über Berlin meckern. Ich will, dass Sie mit den absurden Zuständen in unserer Stadt unzufrieden sind. Ich will aber auch, dass Sie etwas dagegen tun. Politikversagen ist keine Naturgewalt. Die im wahrsten Sinne des Wortes selbst gewählte Unmündigkeit kann enden. Was in allen Bundesländern ganz selbstverständlich ist, muss auch in Berlin endlich wieder gelten: schlechte Regierungen werden abgewählt. Und dann kann Berlin, dann kann diese tolle Stadt, über die jeder meckert aber die kaum jemand wirklich verlassen will, dann kann unsere Heimat auch wieder funktionieren.

## Zur Person

Falko Liecke ist 50 Jahre alt, Familienvater und Verwaltungsexperte. Er ist Vorsitzender der CDU Neukölln und stellvertretender Vorsitzender der CDU Berlin. Seit 2009 ist er mit unterschiedlichen Schwerpunkten Bezirksstadtrat in Neukölln, derzeit zuständig für Soziales.

In seinem Buch Brennpunkt Deutschland (288 Seiten, 20 Euro) beschreibt er anschaulich und schonungslos die Höhen und Tiefen Neuköllns und welche Vorzeichen der Bezirk auf bundesweite Entwicklungen wirft. Es ist 2022 im Quadriga-Verlag erschienen.

## Bürgerbüro Rudow

Seit 18. Januar 2021 gibt es ein Bürgerbüro der CDU Neukölln in Rudow. Weil Rudow uns am Herzen liegt. Hier ist unser neues Bürgerbüro zu Hause. Wir freuen uns total, dass wir mitten im Kiez für Sie und Euch da sein können. Das Bürgerbüro ist montags bis freitags von 10 Uhr bis 16 Uhr und mittwochs bis 18 Uhr geöffnet und dient als ergänzende Anlaufstelle für die persönlichen Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zum Bürgerbüro am Britzer Damm 113.

Mit dem Büro in Rudow schaffen wir Raum für Gespräche, Diskussionen, Fragen, aber auch Informationsaustausch mit den Kandidaten für die anstehende Wahl.



„Wer über die dramatischen Umstände in Berlin-Neukölln mit klaren Worten aus eigener beruflicher und persönlicher Erfahrung spricht, muss mutig sein. Dieses Buch ist mutig. Es geht unter die Haut und rüttelt wieder einmal auf. Der Gegenwind kommt in der Regel von allen Seiten; ungebremst. Das muss man aushalten können. Falko Liecke hält es aus, schreibt ehrlich, offen und

vor allem lösungsorientiert mit viel Liebe für seinen Bezirk.“ Seyran Ateş, Rechtsanwältin und Autorin Buchempfehlung | #BrennpunktDeutschland - Neukölln ist erst der Anfang [https://www.luebbe.de/quadriga/buecher/gesellschaft/brennpunkt-deutschland/id\\_8910095](https://www.luebbe.de/quadriga/buecher/gesellschaft/brennpunkt-deutschland/id_8910095)

A close-up portrait of a middle-aged man with short, light-colored hair, wearing black-rimmed glasses and a blue button-down shirt. He has a light beard and is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is dark and out of focus.

**Falko Liecke**

**Damit Berlin wieder funktioniert.**



**Erststimme  
Olaf Schenk**

**Ich für Euch.**

**Wir für Rudow.**

# **Olaf Schenk**

**[www.olafschenk.berlin](http://www.olafschenk.berlin)**

**Ein waschechter Rudower,  
der sich voll und ganz für SIE einsetzt!**



**Rudow,**

**wähl dich neu.**

**CDU**



# Erststimme Olaf Schenk

**CDU**

Liebe Rudowerinnen und Rudower,  
neben vielen Themen für unser Rudow gibt es  
Angelegenheiten, die mir besonders am Herzen liegen:

## U7 zum BER

ist kompromisslos und gehört  
umgehend realisiert.



## Gewerbe erhalten

keine Verdrängung des Gewerbes und  
Pflanzenmarktes ohne Ersatzstandort



## Grundwassermanagment

im Blumenviertel gibt es  
NUR mit einer starken CDU.



## Grundsteuer

darf nicht zur zusätzlichen  
Belastung werden



Unterschreiben Sie jetzt  
die Petition für eine gerechte  
Grundsteuer:

[www.olafschenk.berlin](http://www.olafschenk.berlin) oder  
im Bürgerbüro Krokusstr. 89

**Ich für Euch.**

**Wir für Rudow.**



Besuchen Sie meine Homepage

In der letzten Ausgabe wurde über den Neubau der Clay-Schule berichtet. Doch neben der Fertigstellung des Gebäudes gibt es auch viele kleine Dinge, die in einer Schule so passieren. Und KLEIN ist hier wörtlich gemeint. Mit dem Schuljahr 2022-2023 sind zwei Bienenvölker in die Clay-Schule eingezogen. Doch wie kam es dazu?

Unsere Lehrkraft Herr Scholz stammt aus Rudow und ist somit gut vernetzt in der Region. Er war vor seiner Lehrertätigkeit in der AG-Rudow aktiv und kennt somit den einen oder anderen Unternehmer aus Rudow.

Als Hobby-Imker führt er 4 eigene Völker sowie ein Volk für die evangelische Kirchengemeinde Rudow. Bei einem Treffen mit Peter Engelke von der „Hans Engelke Energie oHG“ berichtete er von dem Neubau der Clay-Schule und dem bevorstehenden Umzug im Sommer 2023.

Viele Rudower interessieren sich offensichtlich dafür, wenn es etwas über Neubauten im Kiez zu berichten gibt. Sofort wurde nach Ausstattung, Umzugstermin, Anfahrt der Kinder, Parkplätze usw. gefragt.

Da die Clay-Schule viel Wert auf Nachhaltigkeit, die Verbindung von Theorie und Praxis sowie einer fächerübergreifenden Wissensvermittlung legt, kam Herrn Scholz auf die Idee, eine Bienen-AG zu gründen. Hier könnten die Kinder die Verbindung von Natur, Nahrung, Tierhaltung, Honigverarbeitung, Marketing, Handwerk, u. v. m. sowohl in Theorie und Praxis erleben.

Dieser Ansatz soll beispielsweise mit dem neuen Schuljahr 2023-2024 in Form von Projektklassen gestärkt werden. Neben den bekannten Musical- und Bläserklas-

sen wird bei der Wahl der jeweiligen Klasse schon ein Themenschwerpunkt gewählt und in den folgenden Schuljahren verstärkt behandelt („vom Rohstoff zum Produkt“, „Nachhaltigkeit“, „Bewegung“ u.v.m.).

Herr Engelke war begeistert von diesem Ansatz, insbesondere der Idee der Bienen-AG. Da er selbst auch imkert. Er erkundigte sich, wie er helfen könne und erfuhr, dass speziell die Erstausrüstung noch eine große finanzielle Herausforderung für das Schulbudget bedeuten würde.

Ein kurze Materialaufstellung

Rudow

## Clay-Oberschule Die kleinen und großen Dinge an einer Schule



Zwei Bienenvölker zogen in die Clay-Oberschule ein. Peter Engelke, Lehrer Scholz und Schulleiter Thorsten Gruschke-Schäfer (v.l.) freuen sich über den „kleinen“ Zuwachs. Foto: Gruschke-Schäfer

durch Herrn Scholz und ein anschließendes Gespräch mit Sohn Frithjof Engelke brachten die Lösung. Fa. Hans-Engelke übernimmt die Kosten und freut sich, den Kindern bzw. Rudow helfen zu können.

Der Imkerverein Rudow hat sich auf Nachfrage von Herrn Engelke ebenfalls bereit erklärt, zu unterstützen. Er stellt kostenlos zwei Bienenvölker zur Verfügung.

beeindruckt von der Hilfsbereitschaft der Rudower.

Die AG konnte somit zum neuen Schuljahr 2022 starten. Die nächste Herausforderung wird das Material für die Honigverarbeitung und ein Schuppen für die Materialunterbringung sein. Hier werden jeweils ca. 1500€ benötigt.

den vielen engagierten Mitarbeitern und Schülern der Clay-Schule gewidmet werden. Dem Honigglas

### 14.-23. Februar Anmeldung zur Clay-Oberschule

Sollten Sie die Clay-Schule als Lernort für Ihre Kinder in Betracht ziehen, so können Sie in der Zeit vom 14.02. bis 23.02.2023 die Schüler\*innen und Schüler im neuen 7. Jahrgang anmelden.

Wichtig ist dabei, dass Sie sich einen Online-Termin buchen. Informationen zur Schule und zur Anmeldungen (Unterlagen etc.) finden Sie auf unserer Homepage:

<https://clay-schule.de/anmeldung7/>

Thorsten Gruschke-Schäfer  
Schulleiter

sieht man die viele Arbeit im Vorfeld gar nicht an. Wir werden in Zukunft gerne über den Stand der Bienen-AG berichten.

Zudem berichten wir ebenfalls gerne weiter über die Entwicklungen in Bezug auf den Schulneubau am Neudecker Weg 22.

## CLAY-SCHULE MUSIKBETONTE INTEGRIERTE SEKUNDARSCHULE MIT GYMNASIALER OBERSTUFE

Das ist Rudow. Da wird nicht lange gefackelt, sondern da wird sich gegenseitig geholfen. Herr Gruschke-Schäfer (Schulleiter der Clay-Schule) und Herr Dr. Sonntag (Verantwortlicher für die Arbeitsgemeinschaften der Clay-Schule) waren ebenfalls sofort von der Idee einer Bienen-AG begeistert. Sie passt hervorragend in das Konzept der Clay-Schule. Als sie dann erfuhren, dass die Erstausrüstung und die Bienen gesponsert werden, waren sie überrascht und

Da sich das notwendige Material für die Honigverarbeitung am OSZ Lise Meitner befindet, wurde eine Kooperation vereinbart. Somit ist erst einmal eine kurzfristige Lösung gefunden.

Alles Weitere wird sich schon finden. Sollten die Rudower ab nächsten Sommer bei einen der vielen musikalischen Veranstaltungen der Clay-Schule dann auf „Clay-Honig“ stoßen, wird hoffentlich ein kleiner Gedanke der Fa. Engelke, dem Rudower Imkerverein und



Berlin

# Martin Hikel zu Czaja-Vorschlag: „Humbug“

Das Papier klingt zunächst ganz nüchtern und sachlich: „Eine Stadt, eine Verwaltung – Ein funktionierendes Berlin“ ist der Titel. Doch darin fordert der Landesvorstand der Berliner FDP unter ihrem Chef Sebastian Czaja (39) nicht weniger als die Auflösung aller zwölf Berliner Bezirksämter, die durch eine einstufige Verwaltung unter Federführung des Senats ersetzt werden sollen.

In den Bezirken stößt der Vorschlag auf heftige Ablehnung – auch bei den Bürgermeistern von Neukölln und Tempelhof-Schöneberg.

„Wir müssen unsere Verwaltungsstrukturen radikal vereinfachen“, sagt Czaja. „Statt nur am Bestehenden rumzufummeln, wollen wir wirklich den großen Wurf wagen und unsere Verwaltung einmal neu aufsetzen, damit unsere Stadt besser funktioniert.“

Die Idee der Liberalen: Alle Mitarbeiter der Bezirksämter, rund 25.000, sollen in die Landesbehörden übernommen werden und dann endlich auch den gleichen Lohn wie Mitarbeiter der Hauptverwaltungen erhalten. Die Bürgerämter sollen zwar weiterhin in den Bezirken bleiben, die Kontrolle müsse jedoch beim Senat liegen. Bleiben sollen auch die Bürgermeister und die Bezirksverordnetenversammlungen (BVV) – wobei die Bürgermeister als „Sprachrohre“ ihrer Bezirke gegenüber dem Senat vorgehen sind und die BVV lokal die Arbeit

der Kommunalpolitiker, und das ist die Verwaltung im Bezirksamt. Wir sprechen ja nicht von ein paar kleinen Dörfern, die zusammengelegt werden sollen. Jeder Bezirk mit seinen 300.000 bis 400.000 Menschen hat seine Besonderheiten.“

Der ehemalige Mathematik- und Politiklehrer weiß, worin der große Vorteil der Bezirksämter liegt: „Dort sitzen diejenigen, die im Zweifel jede Ecke kennen – den Zustand der Gehwege im Kiez, die nötigen Sanierungen in einer Schule, die Sorgen und Nöte der Gewerbetreibenden im Kiez. So was lässt sich nicht zentral steuern, weil Rudow ist nicht der Wedding und die Gropiusstadt auch nicht Dahlem.“

Auch für Jörn Oltmann (56, Grüne), Bürgermeister von Tempelhof-



Will die Bezirke auflösen: Sebastian Czaja.

Schöneberg, haben die Forderungen der FDP keinen Charme: Die programmatischen Ideen seien „surreal“, schrieb Oltmann in einer Mail. „Damit würde ein Bürokratiemonster geschaffen, das die Stadt unregierbar machen würde.“ Imerhin ein bisschen Verständnis bringt Bezirksbürgermeister Gordon Lemm (45, SPD) aus Marzahn-Hellersdorf für die Liberalen auf: „Die FDP sucht sich ein Alleinstellungsmerkmal und fordert deswegen eine radikale Position. Das ist werbestrategisch nachvollziehbar, inhaltlich aber wenig bis gar nicht untersetzt.“

Und Martin Hikel sagt, was für die Menschen in der Stadt wirklich wichtig ist: „Wir brauchen verlässliche Bürgerämter, kürzere Wartezeiten bei manchen Ämtern und mehr Digitalisierung. Wer aber nun pauschal Bezirksämter abschaffen will, legt die Berliner Verwaltung für zehn Jahre lahm. Ich will lieber an die Stellen ran, wo es am nötigsten ist – anstatt Vorschläge auf dem Reißbrett zu machen, die den Menschen nichts helfen.“

MB



Hält nichts vom Czaja-Vorschlag: Neukölln BM Martin Hikel

des Senats kontrollieren sollen. Neuköllns Bürgermeister Martin Hikel (36, SPD) kann über solche Pläne nur den Kopf schütteln: „Der Vorschlag, die Bezirke abzuschaffen, ist Humbug und wäre ohne Wahlkampf hoffentlich nicht laut ausgesprochen worden“, erklärte er gegenüber diesem Magazin. „Wer, wenn nicht die Bezirksämter, weiß denn am besten um die Situation in den Ortsteilen und den Bezirken Bescheid? Das sind

**Frieden Immobilien** u.g. 

**KOSTENLOSE** Wertermittlung Ihrer Immobilie.

**LEGEN SIE IHRE IMMOBILIEN IN GUTE HÄNDE**

**Tel: 030 6645019**  
 info@friedenimmobilien.de  
 www.friedenimmobilien.de

**Neuköllner Str.249, 12357 Berlin**



**Deutsche Fischgaststätte**  
**Zur Fischerhütte Blossin**

Reservierungen unter: [www.zur-fischerhuette-blossin.de](http://www.zur-fischerhuette-blossin.de)

**Fischspezialitäten seit mehr als 25 Jahren**

**Ab 11 Uhr geöffnet mo. u. di. Ruhetage**

**Blossiner Seeweg 2 - 15754 Heidensee OT Blossin**  
 Telefon 033767 / 30 47 40 ab 11:00 Uhr



Rehabilitationsmittel - Sanitätsservice  
**ANDRÉ PISSAREK**  
 Mobil: 0174-171 02 12

- Rehabilitationsmittel
- Türschwellausgleich
- Treppenlifte  Handläufe
- Haltegriffe  Rampen
- Treppengeländer
- Rollstuhlrampen

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.

**Lassen Sie sich informieren!**

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33  
[www.sanitaetsservice-pissarek.de](http://www.sanitaetsservice-pissarek.de)



Dein Ort für Besonderes

**Kunsthof Mattiesson**

**Gemälde Galerie - Cafe**

Unsere Öffnungszeiten  
 Mi - So  
 13 - 18 Uhr  
 Alt Großziethen 94  
 12529 Schönefeld

Zwischen Lichtenrade und Rudow

Tel. 0174 1841860  
[www.mattiesson.com](http://www.mattiesson.com)

Gemälde und Skulpturen, Schmuck, Gartenkunst, Geschenke Workshop, Auftragsmalerei,



Kinder fahren mitten auf der belebten Straße in Nordneukölln kreuz und quer mit dem Roller, springen Trampolin, laufen auf kindgerechten Stelzen, toben, spielen, testen Hula Hoop und speisen gemeinsam mit anderen Kindern aus der Nachbarschaft. So etwa in der „Spielstraße Anzengruberstraße“.

Die gleichnamige Initiative hat dafür am 16. November 2022 im Kino International in der Karl-Marx-Allee 33 in der Themenkategorie Öffentlicher Raum den Deutschen Nachbarschaftspreis gewonnen. Um die Initiative für ihr Engagement zu würdigen, hatte Bezirksbürgermeister Martin Hikel am 17. Januar die Mitglieder der Initiative zu Kaffee und Kuchen in den Rixdorf Salon ins Rathaus Neukölln eingeladen.

Am Empfang nahmen auch Ehrenamtliche der Spielstraße Sanderstraße sowie Mitarbeitende des Mitmach-Ladens (Anlaufstelle für Beteiligung) und der Koordinierungsstelle für Beteiligung und Engagement teil. Die Verleihung des Nachbarschaftspreis für die Themenkategorie Öffentlicher Raum an die Initiative „Spielstraße Anzengruberstraße“ kann als Höhepunkt des Neuköllner Pilotprojekts „Temporäre Spielstraßen“ gesehen werden, das mitten in der Coronapandemie gestartet wurde. Bereits zum sechsten Mal zeichnete die nebenan.de Stiftung Projekte und Initiativen engagierter Nachbarinnen und Nachbarn aus dem gesamten Bundesgebiet aus. Der Deutsche Nachbarschaftspreis 2022 ging an insgesamt 21 Preisträgerprojekte mit Vorbildcharakter.

Sie zeichnen sich dadurch aus, dass sie sich für ihr lokales Umfeld einsetzen, das Miteinander stärken und das WIR gestalten. Der Preis ist mit insgesamt 57.000 Euro dotiert und wird auf Landesebene sowie in fünf Themenkategorien vergeben. Ausgewählt von fünf unabhängigen Themenjurs erhielten Themensieger wie die „Spielstraße Anzengruberstraße“ jeweils ein Preisgeld von 5.000 Euro.

Gestartet war das „Pilotprojekt Temporäre Spielstraßen“ 2020. „In Corona-Zeiten benötigen Kinder und Jugendliche mehr Platz, auch um überfüllte Spielplätze zu vermeiden. Wir wollen deshalb vor allem in dicht bebauten Bereichen mehr Aufenthaltsqualität schaffen und einen konkreten Beitrag zum Infektionsschutz leisten“, sagte Bezirksbürgermeister Hikel damals zum Auftakt des Projekt, als er die Schnalle zwischen dem Karl-Marx-Platz und dem Richardplatz (Richardkiez/Rixdorf) als Spielstraße freigab.



Wenn die Anzengruber Straße zur Spielstraße wird, entwickelt sich das pralle Leben im Kiez und Freundschaften entstehen in der Nachbarschaft. Foto: Privat, Berlin

Bezirk

## Spielstraßenprojekt für Deutschen Nachbarschaftspreis geehrt

Gestartet war das Projekt mit drei Straßen im Bezirk. Im Vorfeld hatte das Bezirksamt Anwohner aufgerufen, sich über das Beteiligungsportal des Landes auf der Webseite [mein.berlin.de](http://mein.berlin.de) für insgesamt sechs Spielstraßenvorschläge zu engagieren.

Die Anzengruber Straße war damals vom Bezirk nicht aufgeführt. Um die Aktion durchzuführen war die ehrenamtliche Unterstützung durch die Nachbarschaft erwünscht und notwendig. Anwohner konnten auf der Webseite ihre Unterstützung für die Spielstraße kund tun.

Mindestens sechs Anwohner waren erforderlich, die ehrenamtlich die Spielstraßen betreuen.

So kam die Anzengruberstraße auf Wunsch und Initiative, die von den Anwohnern selbst ausging, als Spielstraße 2020 hinzu. Die Anwohner hatten sich registriert und dann Verträge mit dem Bezirksamt abgeschlossen. Auf Grund eines starken Engagements der Anwohner wurden schließlich die Sanderstraße und die Anzengruberstraße als Spielstraßen im Juni 2022 verstetigt. „Beide Straßen wurden sehr

gut angenommen. Deshalb ist es ein starkes Zeichen, dass der Sonntagnachmittag jetzt dauerhaft den Kindern gehört!“, kommentierte Hikel den Verstetigungsbeschluss. Eine Vielzahl von Anwohnern bringt viel Zeit und Engagement auf, die verstetigten Spielstraßen in der Zeit vom 15. Mai – 15. September jeweils sonntags ehrenamtlich zu betreuen und sich für ein gutes nachbarschaftliches Miteinander einzusetzen. Genau dies ist das Markenzeichen der Spielstraßeninitiative Anzengruber Straße. „Wir sperren jeden Sonntag von 14.00 – 18.00 Uhr die Straße hier ab, damit unser aller Kinder und Enkelkinder, und Freunde und Bekannte aus der Umgebung zusammenkommen können, damit sie einen schönen Tag zusammen verbringen können“, sagt Mike, einer der Initiatoren des Anzengruber-Spielstraßenprojekts. „Den öffentlichen Raum für die Kinder brauchen wir“, betont Mike, „weil in dieser Stadt zu wenig öffentlicher Raum da ist und für die Kinder ein zweites oder drittes Milieu bedeutet, wo sie sich aufhalten können, wo sie was erleben können, sich un-

tereinander besser kennen lernen können, wo Freundschaften entstehen vielleicht gemeinsame Schulwege dabei herauskommen.“

Hikel wiederum lobte in seiner Ansprache beim Empfang im Rathaus, dass beteiligte Ämter wie das Grünflächenamt und die Straßenverkehrsbehörde sehr zufrieden seien mit der Durchführung des Projekts.

Im Vorfeld mussten viele Verträge ausgearbeitet und abgeschlossen werden, ein hoher Aufwand, so Hikel. Für ihn sei das „einzigartige Projekt“ allerdings ein Stück „gelebte Basisdemokratie“.

Wie sich die gestaltet, erklärt Katharina, eine Mitinitiatorin: „Ich finde dass wir zu Recht den Nachbarschaftspreis gewonnen haben, weil wir es geschafft haben mit dem Projekt Nachbarschaft ganz eng zu vernetzen über Altersgrenzen hinweg, über Hintergründe hinweg. Wir sind eine eng vernetzte Nachbarschaft, die füreinander da ist, füreinander einsteht und miteinander dieses Projekt stemmt“.

S.P.

Ihre Gesundheit hat ein neues Zuhause!

In der Marienfelder Chaussee 160: Apotheke, Ärzte, Pflege, Garten uvm.

Willkommen@mach160.berlin



**PANDA-Apotheke**  
Dr. Andreas Dehne  
Tel: 030233238620



**Gynäkologische**  
Praxis Frau Draganis  
Tel: 030233238615



**Amohra**  
Pflegedienst  
Tel: 030233238640



**Alles aus**  
einer Hand



**Flexible Zahlungs-**  
modalitäten



**Behinderten-**  
gerechte Zugänge



**Parkplätze**  
vor Ort

Beachten Sie auch unsere aktuellen Veranstaltungen unter <https://mach160.berlin/>

Vor nunmehr einem Jahr ist in der Marienfelder Chaussee 160 neues Leben eingezo- gen. Das Gesundheitszen- trum Mach160 unweit des Verkehrsknotens an der Kreuzung von Mariendorfer Damm und Buckower Chaus- see beherbergt derzeit neben der Panda-Apotheke - nach ihrem Umzug aus dem Schlierbacher Wege - auch die gynäkologische Praxis von Georgia Draganis und den noch jungen ambulanten Pflegedienst „Amohra“.

Bereits in den vergangenen Mona- ten wurden eine ganze Reihe ver- schiedener Angebote in der Mach160 realisiert. Neben einem Flötenkonzert und einer Seminar- reihe rund um eine gesunde Le- bensweise gibt es regelmäßige ge- meinsame Sportangebote. Diese sollen ab dem Frühjahr dann auch regelhaft im weitläufigen Gartenbereich stattfinden. Wo derzeit nur ein beschaulicher Was- serfall vom errichteten Aussichts- berg plätschert, sollen Sportgeräte und ein Fußföhlpfad zum gemein- samen Bewegen anregen. Auch ein großes Gewächshaus und eine gemütliche Sitzzecke sollen al- len Besuchern und Gästen täglich bis zum Eintreten der Dunkelheit offenstehen. Die Initiatoren wol-



Entwickelt sich zu einem Gesundheitszentrum: Mach160 mit Apotheke, Ärztin und Pflegedienst.

Buckow

## Zentrum „Mach160“ konzentriert Angebote aus dem Gesundheitsbereich

len die Mach160 zu einem zentra- len Treffpunkt für eine gesund- heitsorientierte Gemeinschaft wei- terentwickeln. Dafür setzen Sie auf ein innovatives Praxiskonzept und die Einbindung vieler weiterer Ge- sundheitsfachleute. Noch sind nicht alle Praxisflächen

vergeben. Das Veranstaltungspro- gramm für das erste Halbjahr wird in den kommenden Tagen veröf- fentlicht.

*Mach160*  
Marienfelder Chaussee 160,  
12349 Berlin  
<https://mach160.berlin/>

*Panda-Apotheke*  
Dr. Andreas Dehne  
(030) 233 238 620

*Gynäkologische Praxis*  
Georgia Draganis  
(030) 233 238 615

*Amohra Pflegedienst*  
(030) 233 238 640



Küchen neu erleben

[www.kuechenart.net](http://www.kuechenart.net)

FRITZ-ERLER-ALLEE 166 12353 Berlin  
TEL. 030 611 70 80 [studio@kuechenart.net](mailto:studio@kuechenart.net)

**KÜCHEN**   
SEIT 1994



Weit und breit gut gelaunte Besucher, ob klein oder groß, Single oder Familie. Nach zweijähriger Corona Zwangspause hatten die Rudower so richtig Lust zum Feiern, wie Neuköllns Bezirksbürgermeister mit Blick auf die Rudower Weihnachtsmeile feststellte.

Zusammen mit der Regierenden Bürgermeisterin von Berlin, Franziska Giffey, hatte er im Beisein des Vorstands der Aktionsgemeinschaft Rudow, Andreas Kämpf, die Ehre, die Weihnachtsmeile offiziell zu eröffnen. Giffey würdigte die Arbeit der AG Rudow und hatte gute Nachrichten mitgebracht, die sich bis heute bestätigen. Die Energieversorgung in Berlin ist weiterhin gut gesichert, sagte sie vor den vielen Besuchern, die sich zahlreich rund um die Bühne versammelten. Giffey sei zusammen mit Wirtschaftsminister Stephan Schwarz im ständigen Kontakt mit den Energieversorgern und denke, dass Berlin gut durch den Winter komme, sagte sie. Darüber hinaus würdigte sie den sparsamen Umgang der Berliner mit Energie. Auch verwies sie auf die Webseite <https://berlinenergie.de>, wo alle Antworten auf Fragen rund um die Energie, auch Fördermaßnahmen und Förderprogramme gebündelt

Rudow

## Kleiner Rückblick: Die Rudower genossen ihre Weihnachtsmeile

zu finden seien.

Außerdem hob sie hervor, dass sie sich sehr freue, hier in Rudow zu sein, um mit Bezirksbürgermeister Martin Hikel über die Weihnachtsmeile zu flanieren.

Doch bevor es soweit war, stand noch eine Ehrung auf dem Programm. Auf der Bühne geehrt wurden die AG Rudow Mitglieder Renate Humernik (TUI Reisecenter in Alt-Rudow) und Kerstin Hoffmann von Bines. Sie hatten tatkräftig Spenden gesammelt für die schöne LED-Weihnachtsbeleuchtung, die besonders in diesen Zeiten mit Pandemie und Krieg in Europa Trost spendet in der kühlen Jahreszeit. Giffey zeigte sich dabei höchst erfreut, dass es die AG Rudow mit der LED-Beleuchtung schaffte, trotz Energiekrise Rudow in festliches Licht zu kleiden. Andreas Kämpf dankte Renate Humernik und Kerstin Hoffmann für ihren Einsatz und überreichte ihnen eine großen Strauß Blumen.

Den bekam ebenso die Politikprominenz. Andreas Kämpf dankte insbesondere auch den vielen oft unbekanntem Spendern, die es mit



*Renate Humernik (Mitte) und Kerstin Hoffmann (neben Giffey) wurden für ihren Einsatz für die LED-Beleuchtung geehrt. Auch Hikel und Giffey bekamen Blumen überreicht.*

Fotos: S.P.

ihrem Engagement ermöglichten, dass Rudow im Lichterglanz erscheint.

Zu guter Letzt wünschte AG Rudow Vorstand Kämpf im Namen der Mitglieder der AG Rudow allen Rudowern und ihren Gästen viel Freude auf der Meile, schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Dann flanieren Kämpf Giffey und Hikel

über die Meile, machten hie und da Halt und besuchten die Zinnfigurenausstellung des Rudower Heimatvereins, wo sie von der 1. Vorsitzenden Jutta Kendzia ganz begrüßt wurden.

Die diesjährige Weihnachtsmeile glänzte neben dem Bühnenprogramm mit Weihnachts-Eventgreens wieder mit vielen Leckereien

K. Peter

**Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH**

Meisterbetrieb • Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62

12357 Berlin

Tel.: 030 66 09 87 83

Fax.: 030 66 10 80 8

info@mahloundsohn.de

- Um-/Ausbauarbeiten
- Energetische Fassadensanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Verblendersanierung
- Kellertrockenlegung
- Reparaturen / Notdienst

seit 1969



*Wir installieren Zufriedenheit*



**Elektro-Krause**  
 Innungsbetrieb GmbH



Haushalts- und Industrieanlagen

**66 09 85 44**

Krokusstraße 86 • 12357 Berlin

[www.elektro-krause-berlin.de](http://www.elektro-krause-berlin.de) • [info@elektro-krause.berlin](mailto:info@elektro-krause.berlin)



Weihnachtlich dekorierte Stände sorgten für adventliche Stimmung.

en. Überall duftete es nach allerlei süßen Träumen, angefangen mit Panetone, wohlriechenden Plätzchen bis zu leckeren Waffeln, Quarkbällchen, Crêpes und Zuckerwatte. Und natürlich gab es Würstchen vom Grill, die gute Curry, Langos und vieles andere mehr.

Dabei hatten sich viele Standbetreiber adventlich schön herausgeputzt und spielten vor ihren Ständen mit vielen Sitzgelegenheiten stimmungsvolle Weihnachtsmusik über die Konserven ab.

Dazu gesellten sich Stände mit allerlei dekorativen Dingen zur Weihnachtszeit, natürlich handgemacht. Auch die Weihnachtsmeile ist stets ein Fest für die ganze Familie. So durften die Lieblinge der Kinder nicht fehlen. Das Kinderkarussell für die Kleinen und Bungee Jumping für die größeren Kinder wurden von ihnen belagert. Armbrustschießen für die Robin Hoods und die treffsicheren Mädels, „Pony- Zebra- oder Einhornreiten auf rollenden Stofftieren brachten ihnen sichtlich Freude.

Auch der allseits beliebte Bastelstand in der Krokusstraße gehört dazu. Jacqueline Seidel von creativeloftberlin schafft es immer wieder, die Kreativität von Mädels, aber auch Jungs spielerisch zu fördern und sie für kreativ werkeln zu begeistern. So bot die Meile auch für die Kinder unvergessliche Mo-

mente, die ihnen noch lange positiv in Erinnerung bleiben.

Und natürlich darf bei den kühlen Temperaturen im Winter der Glühwein und Punsch nicht fehlen. Auch dafür war ausreichend gesorgt, mal mit, mal ohne Alkohol. Hinzu kamen Cocktailstände, ein gutes Angebot an gepflegten Weinen, Bier und allerlei mehr. Ferner konnten die Besucher auch noch im schönen, mit vielen denkmalgeschützten Gebäuden ausgestatteten Ortskern in Alt-Rudow in adventlicher Stimmung bei AG Rudow Mitgliedern und anderen Geschäften shoppen gehen, was viele Besucher ebenso nutzten wie den Besuch der umliegenden Restaurants, wo weihnachtliche Menüs im Angebot waren.

Nach der Meile ist vor der Meile. Die kommenden Termine für die Meilenfeste 2023 stehen schon fest. Die Rudower Frühlingmeile 2023 findet vom 6. und 7. Mai statt. Die Herbstmeile wird vom 2. bis 3. September stattfinden und die Weihnachtsmeile vom 16. Dezember 2023 eröffnet und findet bis zum 17. Dezember statt.

S.P.

*Zum Schluss des Gangs über die Meile besuchten Giffey und Hikel die Zinnfigurenausstellung im Heimatverein, wo sie von Jutta Kendzia empfangen wurden (re. Im Bild).*



www.gardinen-birkhoelzer.de

**Gardinen · Auslegewaren  
Gardinen-Waschservice  
Polsterarbeiten  
Malerarbeiten  
Jalousien · Markisen  
Rollläden · Rollos  
elektr. Antriebe  
Insektenschutz**

 **RAUM AUSSTATTER- UND SÄTTLER-INNUNG BERLIN**

Birkhölzer

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13  
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

Glaserei

Exner & Hürdler GbR

Wenn's Qualität sein soll!

Verglasungen aller Art · Fenster & Türen · Rollläden  
Spiegel · Glasduschen · Ganzglasanlagen  
Küchenrückwände · Bildeinrahmungen · u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓  
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓  
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

www.Glaserei-Exner-Huerdler.de

Groß-Ziethener Chaussee 14 · 12355 Berlin · Tel. 030 / 66 90 91 60



Finde deine Urlaubsinsel!

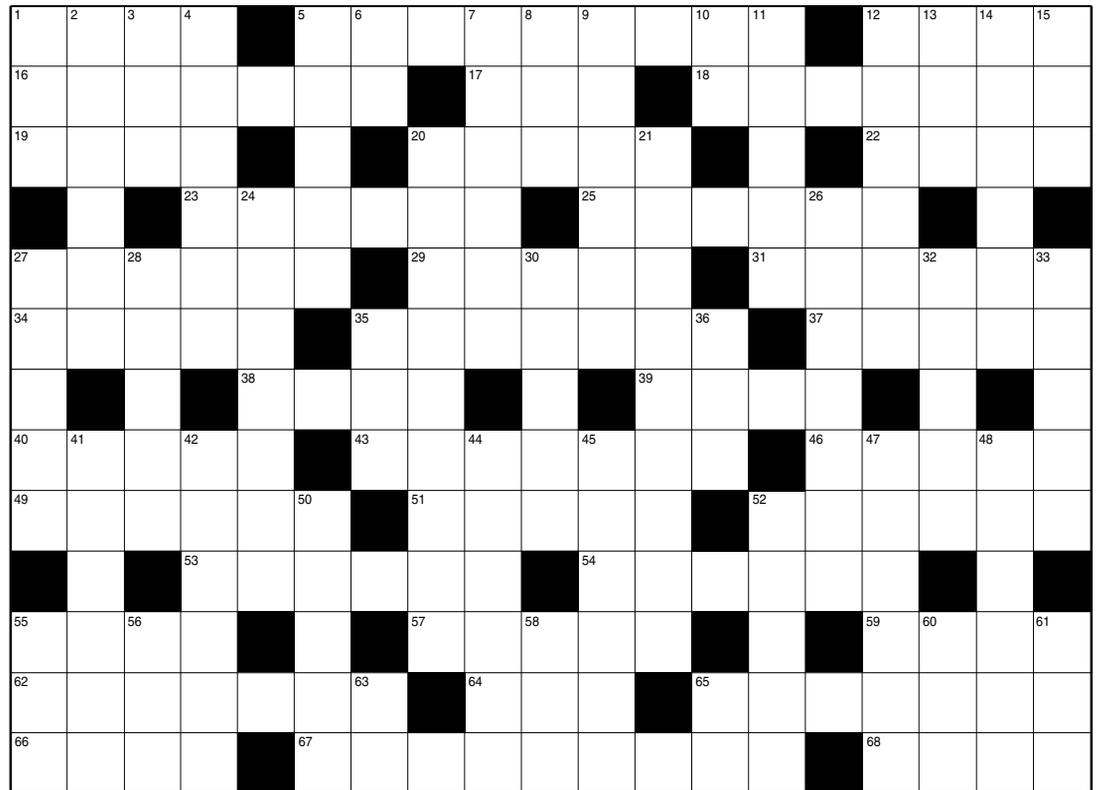
TUI ReiseCenter

So geht Urlaub.

Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow  
Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de  
www.tui-reisecenter.de/berlin1

**Waagrecht:** 1 Dornröschens Schlaf, medizinisch 5 Jahrzehnt aus „Din-Muenzen“ 12 Lat. Grußwort, das auch mit dem rheinländischen Jecken-Treiben zu tun hat 16 Kann man ziehen weil es Spaß macht oder die Zitrone sauer war 17 Nur klanglich richtiger Killer des Meeres 18 Sind rot, eignen sich zum Essen oder etwas fauliger auch zum Werfen 19 Um cool zu sein, sollte man seine Gefühle in dem halten 20 Graubündnerin, die auch in der SE-AT-Produktpalette auftaucht 22 Denken heute bei diesem Vornamen viele an die Croft, schwärmen Ältere von „Dr. Schiwago“ 23 Für manche die schönsten Wochen des Jahres 25 Von Frosch oder Pflanze ins Rohr, tödlich 27 Wenn Gewebe oder Eingeweide brechen, heißt das fachmännisch so (EZ) 29 Deutscher Playboy, der einst mit der Bardot rummachte 31 Wenns oben dünner wird, greift mancher Mann zu dieser Tarnung 34 Diese Lobrede klingt wie eine Kino-Sitzreihe 35 Nachbar vom Syrier, Ägypter oder Jordanier 37 Er spielte den Adolf am Ende 38 Ägypt. Gott machte mit h Film-Karriere als Utensiel des indianischen Gottes 39 Friesischer Männername, der auf jeder Thunfisch-Pizza zu finden ist 40 Missionar der Grönländer 43 Dies schiefe war durchaus mal ein Kompliment 46 Der Muff von tausend Jahren sollte unter ihnen stecken, dagegen kämpften die 68er auch (EZ) 49 Vorname des österreichisch-kalifornischen Ex-Gouverneurs 51 Wenn die Kartoffel so ist, läßt man sie schnell mal fallen 52 Genesis: Fleisch von meinem Fleische und Bein von meinem... 53 Eine freie Presse will sich diese Art Maulkorb nicht anlegen lassen 54 erforderliche Menge 55 Harvey Keitel und George Clooney spielten 1995 in dem Film mit, in dem es from dem till dawn ging 57 So und so benachbart, egal ob von vorn oder hinten gelesen 59 Wenn Gefühle mal so und so sind, sind sie so-valent 62 Kommen da bald die Kinder der Zukunft her? 64 Dieser philosophischen Weltvernunft fehlt ein s zum Knacken 65 Nicht Selbst- und nicht Umlaute, also 66 Scheiben können so sein, eine Sachlage oder ein Schiff 67 Danach werden die eigenen Produkte im Ausland billiger 68 Sie machte Prof. Higgins Probleme

**Senkrecht:** 1 Diese Steuer könnte man mit Maut und Benzinpreis reduzieren 2 Nicht ganz klarer Blick in die Zukunft 3 Hälftiges Kartenspiel, auch aus Kenia bekannt 4 Substantivischer Akt der Lebens-



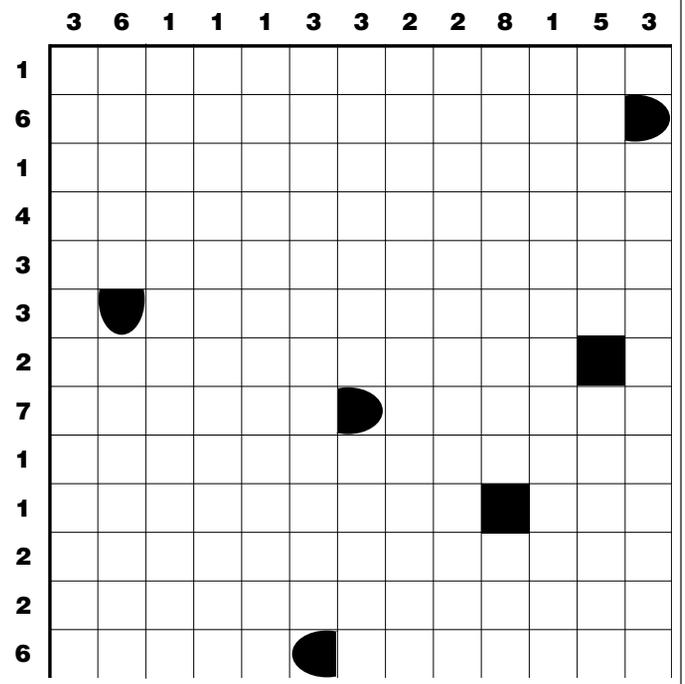
erhaltung 5 Lieber das als Beule 6 In Französisch sagt man so 7 An Menschen, die so sind, stossen mich eine Menge Dinge ab; und seid gewiß, es sind nicht nur die bösen, sagte Nietzsche 8 Manche, die in der Politik diesen neuen Vorsatz verpaßt bekommen, wirken eher von gestern 9 Es gibt sie in schummerigen Bars und raren Marktecken 10 Eine Stunde weniger als MEZ heißt Greenwich time oder das) 11 Buchstäbliche Rechnung: 365:12 12 Papier mit Wert 13 Alma aus Kasachstan erinnert mit diesem Zusatz an Putzmittel 14 Das sollte man ein Leben lang 15 Victoria Eugénie Julia von Battenberg wurde so genannt, Helene auch manchmal 20 Wer das kann, hat die Qual der Wahl 21 Manche Kleinigkeiten tun das mit großen Katastrophen 24 Das macht still der adventliche Schnee 26 Ltd. Commander Data ist so etwas ähnliches 27 Kautschukbaum 28 Blumige Symbole für die Liebe 30 Neapel sehen und dann sterben? - sie sollte man sich vorher aber unbedingt noch ansehen, samt blauer Grotte 32 Haste keen Jlas, kannste ooch 'nen Schluck aus ihr nehmen 33 Ein solcher ist lustig, ein solcher ist schön 35 Christen kennen dieses Monogramm 36 Ihm ist nach Daniel Düsentrieb nichts zu schwör (Abk.) 41 Gretchen zum Faust, Heinrich, Heinrich, mir graut vor Dir, was war er ihr in dem Moment und nach alter Rechtschreibung 42 Ihn

und das liebe Vieh kann man am Bildschirm erleben 44 Diese Fromme schuf Wilhelm Busch 45 Einst begehrt als Feuerschutz, hat man heute Mühe, es zu entsorgen 47 Einnahme von Müllentsorgern 48 Diesen Bus findet man nicht auf den Straßen 50 Wenn es am Ende fächerförmige fließt 52 Wenn es so riecht, stinks und manchmal droht

eine Explosion 55 Helfer, die sich oft am Blut anderer erfreuen (Abk.) 56 Spanische Heilige (Abk.) 58 Einer von denen, die Afrikaans sprechen 60 Wenn die Bäume ausschlagen, ist er gekommen 61 Südliches Land minus Ungeheuer vom fremden Stern plus a 63 Ein Erzbischof ganz kurz 65 Mangan chemisch kurz

## Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.

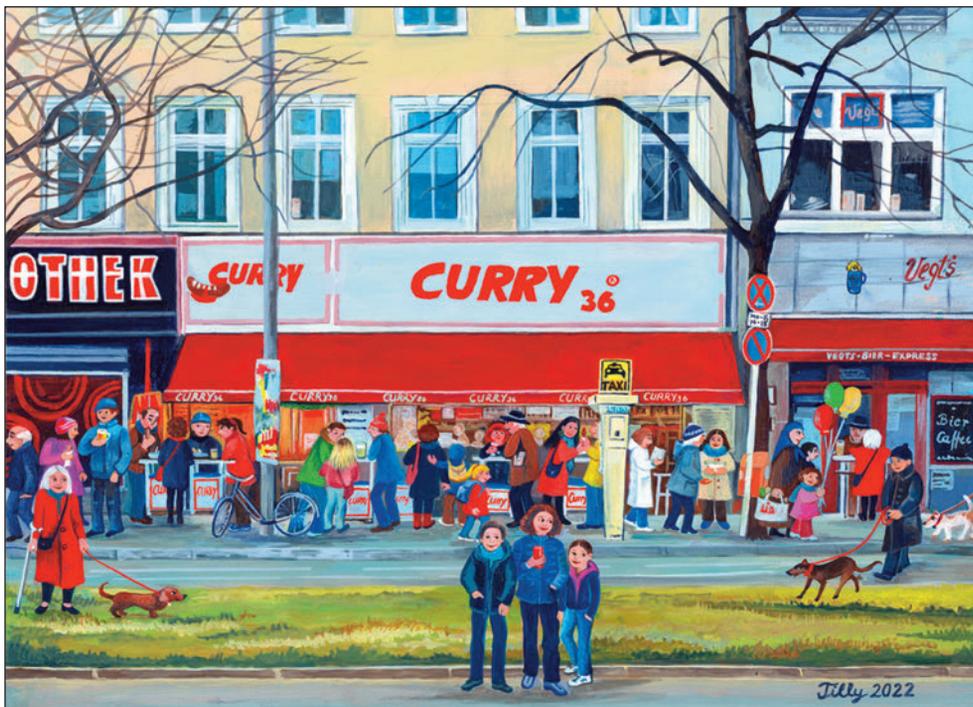
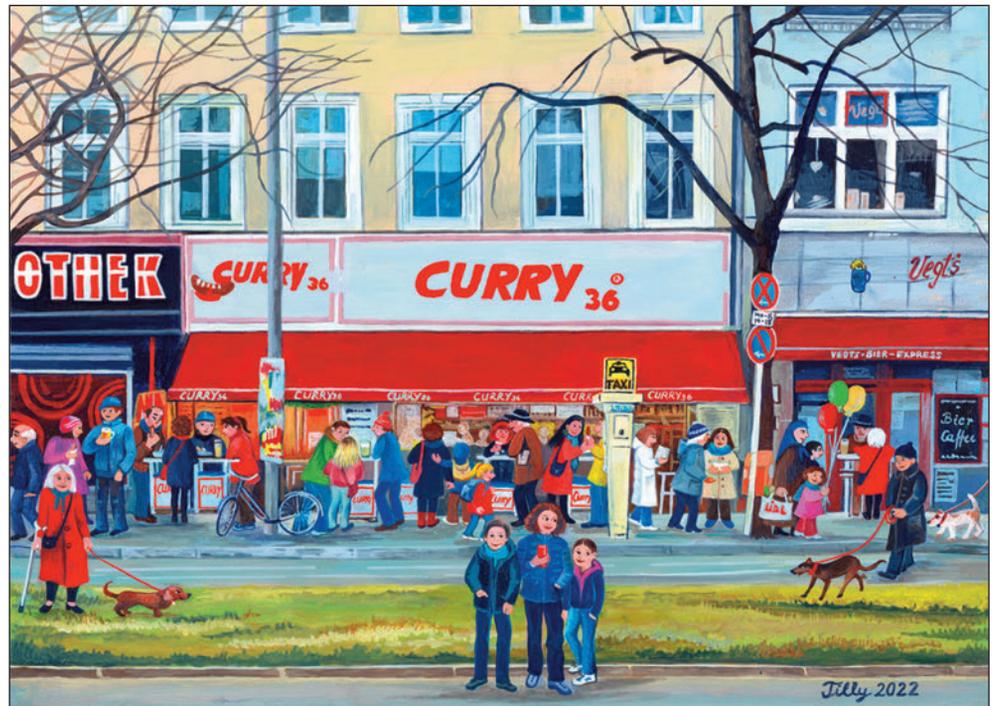


**Ab sofort im Internet!**  
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:  
[rudowermagazin.de](http://rudowermagazin.de)

# Erkennen Sie den Unterschied 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 35



Das Bild stammt aus dem Kalender 2023 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum`rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Curry 36 in Berlin-Friedrichshain/Kreuzberg, malte Tilly Breitkreutz. Tilly Breitkreutz war Fotolithografin/Hausfrau. „Meine Lust am Malen ist immer noch groß und im Kopf und Herzen habe ich immer noch viele Bildideen. Meine größte Freude ist, wenn ich zum Schluss Menschen auf mein Bild malen kann. Ich male mit Acryl, Aquarellfarben, nur noch selten mit Ölfarben,“ sagt sie.

Informationen zur Gruppe und über den neuen Kalender für 2023 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

## SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

...hier etwas leichter

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 4 |   |   |   | 3 |   | 2 |   |
|   |   |   |   |   |   | 6 |   |   |
|   | 6 |   |   | 2 | 7 | 4 | 5 |   |
| 8 | 9 |   | 5 |   |   |   |   | 4 |
| 7 | 1 |   |   |   | 9 |   | 3 | 6 |
|   |   | 5 |   |   | 6 | 8 | 1 |   |
| 1 | 8 | 7 | 4 |   | 5 | 3 | 6 |   |
|   |   |   | 3 |   |   |   |   | 1 |
|   |   | 3 |   | 7 |   | 9 |   |   |

und hier etwas schwerer

|   |   |   |   |   |  |   |   |   |
|---|---|---|---|---|--|---|---|---|
|   |   | 8 | 7 |   |  | 1 | 4 |   |
|   | 6 |   |   |   |  |   |   | 7 |
|   |   | 3 | 9 |   |  | 6 | 1 |   |
| 4 |   |   | 8 |   |  | 3 |   | 5 |
|   |   | 1 |   | 7 |  |   | 8 |   |
| 9 |   |   | 2 |   |  | 5 |   | 3 |
|   |   | 7 | 1 |   |  | 9 | 5 |   |
|   | 2 |   |   |   |  |   |   | 6 |
|   |   | 9 | 5 |   |  | 2 | 3 |   |

**Verkäufe**

**Oldie-Plattenspieler mit Lautsprecher-Boxen**, 4 Geschwindigkeiten, Gr. 30x30x20 cm, Liebhaberstück, spielt alle Platten, general überholt, gereinigt, voll funktionsfähig, 250 €, **☎0157/77 20 10 82**

**2 Paar Langlaufski Fisher (Damen u Herren)**, 210/190 kpl. mit Stöcken, Klick-Schuhe Gr.43/44 und 39/40, sehr guter Zustand, 2x gefahren, NP je 500 €, für zusammen 300 €, **☎0157/77 20 10 82**

**Pelzjacke Waschbär**, Gr.40, total neu, NP 800 €, für 230 €, **☎0157/77 20 10 82**

**1 Cullmann-Foto-Kamera Stativ**, höhenverstellbar, Teleskopbeine, 30 €, **Osram-Studio Leuchte**, 1000 W, 220-230 V, Halogenlampe, 30 €, **☎0170/837 34 35**

**Heizkörperthermostate Silver-Crest**, größtenteils originalverpackt, für 9 Heiz-u.Sparzeiten pro Tag, Stück 5 €, **☎01577/353 29 96**

**Damen Lammfelljacke**, dunkelbraun, Gr.42 mit Kapuze, NP 800 €, Preis VB, **☎030/74 68 18 82**

**HP Druckerpatrone Black**, OP, 43,99 €, für Diverse HP Drucker (COLOR COPIER, DESKJET, DESIGNJET, HP FAX, OFFICEJET, PHOTOSMART) günstig abzugeben, für genaue Modellanfrage bitte SMS an: **☎0157/76 41 17 47**

**Big Bags**, gebraucht günstig abzugeben in Lichtenrade, **☎0157/76 41 17 47**

**Staubsaugerbeutel MI 150**, 4 Stück mit Filtern für 5 €, **☎0157/76 41 17 47**

**Wohn-Schlaf-Eckcouch**, L 245; B 190; T 90 cm, Klappliegefläche im Längsteil, grau-blau-meliert, Sonne - Mond - Motive, 80 €, **☎030/746 24 59**

**Kindersitz Kiddy Smartfix**, Farbe pink/schwarz und türkis/schwarz, beide Sitze Erstbesitz, unfallfrei, Topzustand, Nichtraucherhaushalt, geeignet ab dem 4.-12. Lebensjahr, Gruppe: 2/3 von 15-36 kg mit Isofix, Preis: jeweils 20 €, **☎0172/386 26 29 Foto**

**Elektrisches Schweißgerät von Einhell**, nur 1x benutzt, komplett mit Schweißplatzausrüstung, 60 €, **Opernführer von Hardenberg**, 1183 Seiten, gut erhalten, 7 €, **☎0152/05 48 99 86**

**Kombiinstrument**, Tacho- Tankanzeige, Drehzahlmesser, Kühlwassertemperatur für Golf 3 Diesel und TDI, VB 60 €, **LP's und Single's Schlager** der 60er und 90er Jahre, VB 2-5 €, **Flachheizkörper**, Stahlblech weiß, L/H/T: 100x60x5,5 cm, für Zentralheizung, VB 8 €, **☎0172/386 25 88**

**Damenlederschuhe Waldläufer**, satin mit Klettverschluss, Gr.7 (40/41), 1x getragen, Originalkarton, VB 29 €, **div. Bierkrüge**, Kera-

mik/Steingut, VB 3-12 €, **Trinkgläser**, rot/Stiel transparent, 12 Sektschalen, je 1,00 €, 12 Weingläser, je 0,70 €, 12 Schnapsgläser, je 0,50 €, **☎0172/386 25 88**

**Aluleiter**, 6-Stufen, 20 €, **☎030/85 10 74 96**

**Rudergerät MPF 3300**, neu, PLU Nr. 7105, **versch. Geschenkartikel** aus Glas und Kristall, **2 neue Bettdecken**, viele **Handtaschen**, nicht getragen, **viele CDs** und Kochbücher, alles VB, **☎0177/372 42 92**

**Jerry Cotton**, einmal gelesen, Stück 0,20 €, **☎0171/687 33 48**

6 Sammelbände Alte Postkutschen „in Memorial Achenbach“, 1980 bis 1985, Stück 10 €, alle 6 50 €, **☎0175/422 81 99 oder ☎0171/987 52 52 Foto**

**Burmeier Pflegebett mit Aufreichthilfe (Galgen)**, wenig gebraucht und Betttisch, Preis VB, gerne Selbstabholer, **☎030/663 50 51**

**Haartrockner Philips**, 2100 Watt, 6 Gebläsestufen, 18 €, **Eiseimer**, 1,3 l, verchromt mit Edelstahlzange, ovp., 15 €, **Multiadapter MBO**, 6 x umschaltbar, 10 €, **Turbo Handstaubsauger**, 700 W, 5 m Kabel, 15 €, **Setzkasten**, Holz, 46x40x4 cm, 10 €, **KPM Untersetzer**, 6 St., Reemstma 1959-1969 mit Goldrand, 50 €, **Karteikarten**, 270 Stück, A7 weiß + rot liniert mit Kasten, 12 €, **Spielesammlung Lederkoffer**, rot, ovp., 15 €, **☎030/66 46 02 64**

**Bücher von A-Z**, z.B. Arzt, Krimis, Western, Antique Guns and Gun Collecting - Frederick Wilkinson (1974); MCs, CDs Liste gegen Rückumschlag was Sie lesen, hören, gerne kaufen möchten. Sammelmassen, Bierkrüge, Kugelschreiber, eine Schreibmaschine aus den ca 50er Jahren, Interesse dann: **Frank PF:510207 BERLIN 13362**

**Robuster Foto / Video-Alukoffer**, guter Zustand, schützt Ihre Ausrüstung optimal vor Staub, Schmutz und Stößen, Schaumstoffinnenauskleidung, 6 individuell anpassbare Trennstegen, 4 Kunststoff-Füßen zum sicheren abstellen, inkl. Tragegurt, Maße außen: B/T/H: 45 x 33,7 x13,9 cm, Maße innen: B/T/H: 42 x 31x7 cm, der Koffer ist aufgrund des fehlenden Schlüssels nicht mehr abschließbar! VB 25,90 €, **☎030/663 97 44 AB**

**Uhrenradio Medion** mit Dockingstation und Netzteil, schwarz, 4 €, **☎0159/05 51 17 84**

**Intenso, 9,7 Photo Gallery**, schwarz, Art.-Nr. 3924800 mit Netzteil, 4 €, **☎0159/05 51 17 84**

**Sprudelfixx** mit 2 Flaschen und leerer Patrone , 6 €, **☎0159/05 51 17 84**

**2 Stck. Bose - Lautsprecherboxen**, Modell 100 (A94059), U.S.A., mit Monitor Bingo, 2 x 1 5.0 OMM Kupferkabel, VB 8 €, **☎0159/05 51 17 84**

**Wattana Arbeitshose**, Gore Tex active, grün, Gr. 58 (neu, ungetragen mit Etiketten), VB 14,95 €, **☎0159/05 51 17 84**

**3 neuwertige Iso-Boxen (Menue-service DRK)**, antrazith, Material Styropor, zusammen 5 €, **☎0159/05 51 17 84**

**1 Pack. Canon Photo Paper Plus Glossing II**, ungeöffnet, 10x15, 50 Stck., VB 3 €, **☎0159/05 51 17 84**

**Gesuche**

**Hobbykegelpaare gesucht!** Wir kegeln alle 4 Wochen sonntags, 14:00 - 17:00 Uhr, in Buckow und suchen noch Paare, die ebenfalls Spaß am Kegeln haben. **☎0151/56 16 68 43**

**Suche Garage zur Miete** in der Schumpeterstraße/Lichtenrade, oder unmittelbarer Umgebung, VB 50 €/ Monat, **☎0157/76 41 17 47**

**Gesucht werden 3 humorvolle Frauen (70plus)** für neue Canasta-Gruppe, **☎030/68 05 92 34**

**Suche eine Trockenhaube von der Firma Braun HLH20 "Elegance"**, Type 4436, drei Stufen, (schwedende Haube), **☎030/603 45 16**

**Immobilien**

**TG-Stellplatz in Mariendorf/Tempelhof**, heller, gepflegter Tiefgaragenplatz in moderner Wohnanlage, separater Zugang, elektr. Rolltor mit Videoüberwachung, Ein- und Ausfahrt leicht befahrbar, Miete mtl. 85 €, einschl. NK, **☎0173/927 21 01 oder ☎030/603 99 28**

**Suche eine 1 1/5 Zimmerwohnung** in Berlin, WBS vorhanden, bin NR und NT, hilfsbereit, ruhig, bei Interesse melden Sie sich bei Riechert, **PF 51 02 07 - 13362 Berlin**

**Rudow, U-Bahn-Nähe**, 57,09 m², gut geschnittene, gepflegte 2 Zimmerwohnung, in äußerst ruhiger und zentraler Lage mit sonnigem Balkon in der Druckerkehre, 1.OG mit Fahrstuhl, angenehmes Umfeld, Wannenbad, Einbauküche, Keller, Bj. 1972, V: 117,7 kWh/m²a, Öl-ZH, Kaltmiete 414,47 €, zuzgl. 171,06 € Nebenkosten, **☎030/66 62 33 54**

**ZU VERKAUFEN**

**MEDION ERAZER X7825 PCGH-Edition**  
Wegen Neuanschaffung. Sehr gut erhalten.

Wurde nur als Ersatzrechner verwendet.  
Win10, 16GB, 17" FHD, 128GB SSD + 1000GB HDD, Akku + WLAN-Modul Upgrade



**☎(030) 68059232**

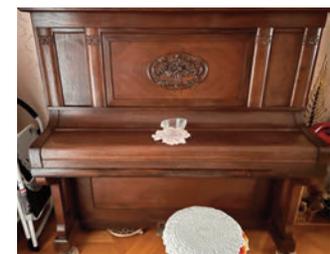
**6 Sammelbände Alte Postkutschen**, „in Memorial Achenbach“



1980 bis 1985, Stück 10,00 Euro  
Alle 6 Bände 50,00 Euro  
**☎0175 422 81 99 oder ☎0171 987 52 52**

**Zu verschenken**

**Edel-Klavier von Rudolf Vierling Berlin (gegr.1879) zu verschenken**, Baujahr ca. um 1900, Maße:



ca. H 142 x B 142 x T 66, das Klavier muss gestimmt werden, Transportkosten werden nicht übernommen, **☎030/663 62 22**

**Die nächste Ausgabe erscheint am 1. März Anz. schluss: 17. Febr.**

**Kleinanzeigen bitte nur schriftlich an die Redaktion oder über www.rudowermagazin.de**

**Notrufnummern**

**Polizeinotruf 110** **Feuerwehr und Notarzt 112**

**Für den Notfall** **Entstördienste**

|                             |                  |                                 |                      |
|-----------------------------|------------------|---------------------------------|----------------------|
| Ärztbereitschaft            | 116 117          | Gas                             | (030) 78 72 72       |
| Zahnarzt-Bereitschaft       | (030) 89004-333  | Strom                           | (0800) 211 25 25     |
| Giftnotruf                  | (030) 192 40     | Wasser                          | (0800) 292 75 87     |
| Tierheim Berlin             | (030) 76 88 80   |                                 |                      |
| Kinderschutz-Hotline        | (030) 61 00 66   | <b>Bezirkliche Nr.</b>          |                      |
| Jugend-Notdienst            | (030) 34 999 34  | Zentrale Behörden Einwahlnummer | 115                  |
| Telefonseelsorge            | (0800) 111 0 111 | Bezirksamt Zentrale             | (030) 902 77-0       |
| Zentrale Karten-Sperrnummer | 116 116          | Bez. Bürgerämter                | (030) 902 77 - 70 00 |

**Immobilien**

**Nachmieter**  
für Büroräume gesucht. Gut geeignet für Praxen.  
Detlef Blisse Garten und Landschaftsbau GmbH,  
**info@blisse-landschaftsbau.de**

Geld zum Fenster rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im Rudower Magazin werben...

**Dienstleistungen**

Erfahrene, kompetente **Physiotherapeutin** bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler.  
**(030) 9599 7896**

Wir halten Ihr Eigentum instand und übernehmen Baggerarbeiten für Swimmingpools, Regenwassertanks, Kellerisolationen, Rohrgräben etc.  
**Umbau-Ausbau-Service**



kerlbau@gmx.de · 0171-741 48 62

**Mobile Seniorenfriseurin** (Britz-Buckow-Rudow)  
☎ 01788252438

**Stellenanzeigen**

**Zu wenig Rente ?!**  
Pflegeteam in Neukölln/ Treptow, bietet examinierten Gesundheitspfleger (m/w/d) o. Altenpfleger(m/w/d) auch im Ruhestand, Behandlungspflegetur auf 450,- € Basis. Führerschein wäre von Vorteil ist aber keine Bedingung.

**Pflege Leicht** **Pflegenote "Sehr Gut"**  
Seit 1986 Beratung • Pflege • Betreuung  
Nobelstr. 2 - 6 12057 Berlin

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow nova hüppe



**HERZIG**  
Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15  
www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

**Kundendienstmonteur (m/w/d)**  
für Rollläden und Markisen mit Fahrerlaubnis gesucht

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:**  
**Physiotherapeut/in**  
**Masseur/in und med. Bademeister/in**



Ambulantes TherapieCenter Alt-Rudow GmbH  
Seit 2000 Ihr Partner in Sachen Gesundheit

Physio-, Ergo-, Logo- u. medizinische Trainingstherapie ☎ (030) 70 71 90 50  
Neuköllner Str. 304-306, 12357 Berlin · zu Händen Frau Tarnowski

Qualität für die Dächer der Hauptstadt



**Dachdecker-Geselle (m/w) gesucht**  
Tel. 030 / 662 10 09  
www.ph-dachbau.de  
info@ph-dachbau.de

Qualität für die Dächer der Hauptstadt



**Auszubildende/r zum Dachdecker/in gesucht**  
Tel. 030 / 662 10 09  
www.ph-dachbau.de  
info@ph-dachbau.de

**Rätsel-Lösungen**  
von Seite 32 u. 33

**Klar 67** Abwertung **68** Lisa  
**Senkrecht:** 1 Kfz 2 Orakel 3 Mau 4 Atmung 5 Delle 6 En 7 Ehrbar 8 Neo 9 Nische 10 UT 11 Monat 12 Valeur 13 Ata 14 Lernen 15 Ena 20

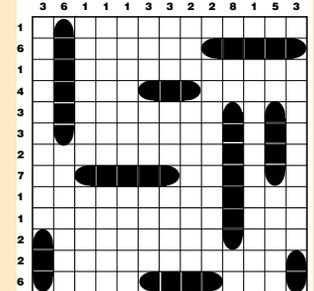
**Waagrecht:** 1 Koma 5 Dezennium 12 Aussuchen 21 Ausloesen 24 Rieseln Vale 16 Fratzen 17 Hei 18 Tomaten 19 26 Roboter 27 Hevea 28 Rosen 30 Zaum 20 Arosa 22 Lara 23 Urlaub 25 Capri 32 Pulle 33 Toern 35 IHS 36 Curare 27 Hernie 29 Sachs 31 Toupet Ing. 41 Greuel 42 Doktor 44 Helene 34 Eloge 35 Israeli 37 Bruno (Ganz) 38 45 Asbest 47 Abfall 48 Airbus 50 Schu 39 Onno 40 Egede 43 Schraeg 46 Delta 52 Gasig 55 DRK 56 Sta. 58 Talar 49 Arnold 51 Heiss 52 Gebein 53 Bur 60 Mai 61 Ita 63 EB 65 Mn Knebel 54 Bedarf 55 Dust 57 Neben 59 Ambi 62 Retorte 64 Nus 65 Mitlaut 66

**Elektro-Krause GmbH**  
Krokusstr. 86, 12357 Berlin  
sucht:  
**Elektroinstallateure**  
☎ 030/66 09 85 44

Gartenfirma sucht Helfer mit Maschinenkenntnissen auf 450 Euro-Basis,  
☎ 0171/798 03 70

**Glaser u. -helfer**  
(mit Fahrerlaubnis) auf 450-Euro-Basis dringend gesucht  
☎ 030/6613484

**Zuverlässige Prospektverteiler, u.a auch für das Rudower Magazin,** Rudow Live und den Schönefelder Gemeindeanzeiger, die Bezahlung richtet sich nach dem Mindestlohn.  
☎ 0160/97 53 85 87 oder 0170/241 81 24



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 4 | 8 | 6 | 5 | 3 | 1 | 2 | 7 |
| 5 | 7 | 2 | 8 | 1 | 4 | 6 | 9 | 3 |
| 3 | 6 | 1 | 9 | 2 | 7 | 4 | 5 | 8 |
| 8 | 9 | 6 | 5 | 3 | 1 | 2 | 7 | 4 |
| 7 | 1 | 4 | 2 | 8 | 9 | 5 | 3 | 6 |
| 2 | 3 | 5 | 7 | 4 | 6 | 8 | 1 | 9 |
| 1 | 8 | 7 | 4 | 9 | 5 | 3 | 6 | 2 |
| 4 | 5 | 9 | 3 | 6 | 2 | 7 | 8 | 1 |
| 6 | 2 | 3 | 1 | 7 | 8 | 9 | 4 | 5 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 9 | 8 | 7 | 5 | 1 | 4 | 3 | 6 |
| 1 | 6 | 5 | 4 | 3 | 8 | 2 | 7 | 9 |
| 7 | 4 | 3 | 9 | 2 | 6 | 1 | 5 | 8 |
| 4 | 7 | 2 | 8 | 9 | 3 | 6 | 1 | 5 |
| 3 | 5 | 1 | 6 | 7 | 4 | 8 | 9 | 2 |
| 9 | 8 | 6 | 2 | 1 | 5 | 7 | 4 | 3 |
| 8 | 3 | 7 | 1 | 6 | 9 | 5 | 2 | 4 |
| 5 | 2 | 4 | 3 | 8 | 7 | 9 | 6 | 1 |
| 6 | 1 | 9 | 5 | 4 | 2 | 3 | 8 | 7 |

Werbung die gesehen wird...  
Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frech.



**INDYSIGN**  
CONCEPTS THAT WORK  
Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

**BRÜSCH GMBH**  
**HEIZUNG-SANITÄR**  
UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER  
www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH  
Groß-Ziethener Ch. 17  
12355 Berlin  
Tel. 030 / 6 63 30 58  
Fax 030 / 6 64 47 42

**Wir suchen dringend Monteur und Installateure**

„Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus - mit Piehl sieht's einfach schöner aus!“, das ist der Slogan vom Rudower Malermeister Stephan Piehl, mit dem er seit nunmehr 25 Jahren sehr erfolgreich ist. Zu Beginn seiner Laufbahn hätte aber auch alles anders kommen können. Denn eigentlich wollte der junge Stephan Piehl zur Polizei. Den Aufnahmetest in Spandau hatte er bestanden und so wäre es auch möglich gewesen diese Ausbildung zu beginnen. „Irgendwas in mir trieb mich jedoch in die handwerkliche Richtung“, erinnert er sich und so nahm er ein weiteres Bewerbungsgespräch in einem der bekanntesten und renommiertesten Berliner Malerbetriebe in Charlottenburg wahr. Der Entschluss war danach schnell gefasst und so begann er eine Ausbildung zum Maler & Lackierer.

Eine gute Entscheidung, findet er noch heute, die ihm seinerzeit die Möglichkeit bot, an exklusiven Baustellen mitzuwirken. So konnte er z. B. am Schloss Bellevue, am Schloss Charlottenburg, am Schloss Britz, am Zoopalast und dem jetzt leider nicht mehr existierenden Marmorhaus genauso mitarbeiten wie an der Jüdischen Synagoge und dem Europacenter.



Die rot leuchtenden Türme auf dem Tempelhofer Feld wurden auch von Piehl lackiert.

Die Karriere nahm Fahrt auf. Im Betrieb wurde er Baustellenleiter, hauptsächlich im Bereich der energetischen Sanierung mit Wärme-



Rudow

## Malermeister Piehl feiert Anfang Februar den 25. Gründungstag



In Rudow ein gewohntes Bild, ein Werkstattwagen vom Malerbetrieb Piehl.

dämm-Verbundsystemen betraut, und mit der bestandenen Meisterprüfung 1995 war er dort auch als Meister beschäftigt.

1998 kam dann der Entschluss, sich selbstständig zu machen, was in der Zeit in Berlin aufgrund der damaligen Arbeitsmarktlage gar nicht einfach war.

„Mit Handzetteln bestückt lief ich viele Wochen durch Rudows Straßen und warb für mein Anliegen“, erinnert er sich, „meinen ersten Auftrag konnte ich dann in der Krokusstraße ergattern“. Und er kann die Arbeit nicht schlecht gemacht haben, denn die damalige Kundin meldete sich auch noch nach über 20 Jahren meldete sich die Kundin immer wieder mal.

Seither hat die Firma Piehl viele Fassaden, Zimmer, Treppenhäuser und Dachkästen in Rudow bearbeitet. Und jedem der das Tempelhofer Feld betreten hat werden die rot leuchtenden Türme aufgefallen sein die Piehls Mannschaft gestri-



Spezialität von Stephan Piehl: Fassadengestaltung mit Wärmedämmung.

chen haben, und die bis jetzt ein klein wenig das Erscheinungsbild mitprägen. „Wir haben viele tolle Kunden kennen gelernt, mit denen wir auch mal ein Plausch in der Pause über alltägliche Dinge gehalten haben. Auch das macht uns an diesem Beruf Spaß“, sagt Stephan Piehl.

„Man kann sagen wir sind eine kleine Maler-Manufaktur wo der Meister noch gern mitarbeitet und sich neben der beratenden Tätigkeit vom Aufmaß bis zum fertigen Angebot noch lösungsorientiert die Finger schmutzig macht“, sagt er.

Doch die Zeit ist schnell vergangen und nun jährt sich die Selbst-

ständigkeit am 1. Februar zum 25. Mal.

Vielen ist auch das Engagement bei den Rudower Hofflohmärkten im Blumenviertel noch in Erinnerung die Stephan Piehl bis jetzt immer gerne unterstützt hat.

„Und nach 25 Jahren ist das sicher einer der Momente um inne zu halten und sich bei allen Kunden in Rudow zu bedanken - für das Vertrauen und die Treue“, sagt er, „wir hoffen auch weiterhin auf ihr Vertrauen.“

Malermeister  
Stephan Piehl  
Mohnweg 5, 12357 Berlin  
030/66461445  
0171 2149909  
www.piehl-berlin.de



TSV Rudow siegte im Test gegen GW Neukölln Sebastian Emre Stang, Oliver Bärenfeldt. Foto: TSV Rudow

## Marco Wilke feierte als Trainer beim TSV Rudow einen guten Einstieg

Anfang Dezember tat sich Überraschendes an der Stubenrauchstraße. Trainer Mario Reichel verließ den TSV Rudow und wechselte zu den Füchsen Berlin.

Neuer Cheftrainer ist nun Marco Wilke. Der 52-Jährige ist ein erfahrener Berlin-Liga-Trainer. Sein Einstand beim TSV Rudow lief hervorragend. Zur Premiere erzielte die Mannschaft im letzten Vorrundenspiel einen 4:0 Sieg gegen Croatia.

Seit dem 3. Januar sind die Grün-Weiß-Roten wieder im Training und müssen 5- bis 6-mal die Woche auf der Stubenrauchstraße zum Training antreten, um bestens auf die Rückrunde vorbereitet zu sein. Vier Testspiele wurden bereits absolviert. Hierbei ergaben sich zwei knappe Niederlagen gegen Regionalligisten, ein Unentschieden gegen Großziethen und ein Sieg gegen Grün Weiß Neukölln.

Am 28. Januar geht es dann in der Berlin Liga wieder um Punkte. Bei dem ersten Punktspiel gegen den Lichtenrader LBC sollten die drei Punkte auf der Stubenrauchstraße



Wollen den TSV wieder nach oben bringen: Marco Wilke und Mark Schmidt. Foto: TSV

bleiben, da die Mannschaft in der Hinrunde in den Erwartungen zurückgeblieben ist und zurzeit nur den 14. Tabellenplatz belegt. Die Abstiegsplätze sind momentan sehr nah!

Wir hoffen für den TSV und den

neuen Coach, dass die Mannschaft aus dem Abstiegskampf herauskommt und unter dem neuen Trainer ein Aufwärtstrend entsteht. Das Spieler Potential ist auf jeden Fall vorhanden.

FE

### Kurz-Info

Rudower Straße

## Preisskat in der Bauernstube

Die Bauernstube in der Rudower Straße 65 - gegenüber dem Vivantes Klinikum -

lädt wieder zum Preisskat. Termin ist Samstag, der 18. Februar, 11 Uhr.

Das Startgeld beträgt 10 Euro. Und der Wirt verspricht tolle Preis. Anmeldung ist erforderlich: 0157/ 304 70 136

Preisskat Bauernstube  
Rudower Straße 65  
18. Febr., 11 Uhr



Geld zum Fenster rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im Rudower Magazin werben...

**Typenoffene Kfz-Werkstatt**

Eduard Sedlacek

## Autoservice

Alt-Rudow 59-61  
12355 Berlin

**HU/AU**  
Ölservice  
Inspektion  
Glasbruch  
Reifenservice  
Unfallschaden  
Computerdiagnose

Meisterbetrieb der Kfz-Innung

• Tel. 030/ 664 64 164 •  
• www.es-autoservice.com •

# ROHR Engel

Rohr - und Kanalspezialisten

- Verstopfungsbeseitigung
- Rohr & Kanalreinigung
- TV Untersuchung
- Dichtheitsprüfungen und Generalinspektionen

Attilastraße 14  
12529 Berlin-Schönefeld  
OT Großziethen

Telefon: 03379 / 434 84 42  
Fax: 03379 / 434 87 09  
Mobil: 01520 / 19 99 083  
E-Mail: ritter@rohrengel.com  
Web: www.rohrengel.com

## Kurz-Info

Gemeinschaftshaus

### Fidele Rixdorfer feiern wieder

Die fidelen Rixdorfern feiern wieder: „NEW Kölle außer Rand und Band“ heißt es am 18. Februar im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt.

Die Faschingsparty der Berlin Neuköllner Karnevalsgesellschaft von 1950 „Fidele Rixdorfer“ ist ein Höhepunkt der diesjährigen Berliner Karnevalssession. Bei bester Laune, guter Stimmung und mit viel Frohsinn wird ein tolles närrisches Programm geboten, das auch vor allem zum Tanzen einlädt.



Kostüme sind sehr erwünscht und werden prämiert! Seit über 70 Jahren besteht die KG „Fidele Rixdorfer e.V.“

und ist damit die älteste aktive Berliner Karnevalsgesellschaft. 1950 fanden sich einige lustige Neuköllner zusammen, die die Lebensfreude als entscheidendes Grundkapital für die Gründung des Vereins mitbrachten.

Im Laufe der Jahrzehnte entwickelte sich die Gesellschaft zu einer festen Institution im Bezirk Neukölln. Viele große Veranstaltungen wie in den Kindl-Festsälen, im Hotel Berlin, im Hotel Estrel und heute im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt wurden organisiert.

*Fidele Rixdorfer*  
Sa., 18. Februar, 18.11 Uhr  
Gemeinschaftshaus Gropiusstadt, Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin (U7 Lipschitzallee)  
Res.: 030 90239 - 1416 oder  
tickets@gemeinschaftshaus.net

Bezirk

## Bundesweite TT-Aktion: CfL Berlin sucht neuen Tischtennis-Champion

Nicht selten werden aus „mini“-Meistern im Tischtennis später Nationalspieler. Einen Spieler wie Rekord-Europameister Timo Boll zu finden, ist aber nicht die Hauptsache. Es geht vor allem um den Spaß am Spiel. Und dabei sind die Kleinsten in Berlin-Rudow zumindest einen Tag lang die Größten.

Am Samstag, dem 4. März um 15.00 Uhr (14.00 Uhr da sein) wird unter der Regie des CfL Berlin 65 e.V. in der Sporthalle der Rudower Oskar-Heinroth-Grundschule im Kleiberweg der Ortsentscheid der mini-Meisterschaften 2022/23 im Tischtennis für Britz, Buckow und Rudow ausgespielt.

Auch aus anderen Berliner Bezirken können Kinder der entsprechenden Altersklasse an diesem Ortsentscheid teilnehmen, sofern noch Kapazitäten vorhanden sind. Der Name mini-Meisterschaften mag „klein“ klingen, ist aber in Wirklichkeit groß, denn die mini-Meisterschaften sind die erfolgreichste Nachwuchswerbeaktion im deutschen Sport. Seit 1983 haben knapp 1,5 Millionen Kinder in Deutschland daran teilgenommen. Dieses Jahr feiert die Veranstaltung ihr 40 jähriges Jubiläum.

Mitmachen bei den mini-Meisterschaften dürfen alle sport- und tischtennisbegeisterten Kinder in den unten aufgeführten Altersklassen, mit einer Einschränkung: Die Mädchen und Jungen dürfen jedoch keine Spielberechtigung eines Mitgliedsverbandes des DTTB besitzen, besessen oder beantragt haben. Im Klartext: Auch wer bislang noch nie einen Schläger in der Hand hatte, aber gerne einmal erste Erfahrungen mit dem schnell-



Am 4. März wird unter der Regie des CfL Berlin 65 e.V. in der Sporthalle der Rudower Oskar-Heinroth-Grundschule im Kleiberweg der Ortsentscheid der mini-Meisterschaften 2022/23 im Tischtennis für Britz, Buckow und Rudow ausgespielt.

ten Ballsport der Welt sammeln möchte, ist herzlich eingeladen mitzuspielen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Den Schläger stellt der CfL Berlin 65 e.V., falls nicht vorhanden, leihweise zur Verfügung.

Geplant sind folgende Spielklassen, bei denen vorgesehen ist, dass Jungen und Mädchen in getrennten Spielklassen ihre Sieger ermitteln:

8-Jährige und jünger – Stichtag 1. Januar 2014

9-/10-Jährige – Stichtag 1. Januar 2012

11-/12-Jährige – Stichtag 1. Januar 2010

Alle Teilnehmer erwartet ein kleiner Preis und die Bestplatzierten qualifizieren sich für das Berliner Landesfinale!

Mitmachen lohnt sich, und zwar für alle! Nicht nur, dass auf sämtliche Starter kleine Preise warten;

die Besten qualifizieren sich über den Ortsentscheid für die Endrunde des Landesverbandes und können dort neue Berliner Minimeister werden.

Wer zehn Jahre alt ist oder jünger, dem winkt sogar als Berliner Minimeister die Teilnahme am Bundesfinale 2023 vom 2.-4. Juni in Saarbrücken, dem Endausscheid aller Landessieger. Zusammen mit einem Elternteil sind diese Besten der „minis“ im kommenden Jahr Gast des Deutschen Tischtennis-Bundes (DTTB). Auf die Sieger des Bundesfinals wartet zudem ein Besuch bei einer internationalen Tischtennis-Großveranstaltung.

Meldungen sind bitte bis zum 25. Februar zu richten an lehmanncftt@gmail.com.

Den dafür notwendigen Anmeldebogen und nähere Infos gibt es auf der Website des Veranstalters unter [www.cfl-world.de](http://www.cfl-world.de).

# Depot Fenster GmbH

☎ 033 79/380 05

Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27  
12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt







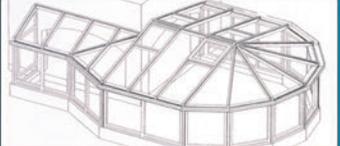


Alles aus einer Hand





Individuelle Fertigung von A-Z





Erfolgreiches Testspiel gegen Oberligist MSV Neuruppin: 6:1 (4:1) mit zwei Treffern von Mensah und Cigerci sowie Shoshi und Oudenne.

Altglienicke

## VSG Altglienicke ist im Jahn-Sportpark zurück

Nach der Winterpause geht es für Regionalligist VSG Altglienicke in die zweite Saisonhälfte. Dazu wurde als Winterzugang Philip Türpitz verpflichtet. Der 31-jährige Mittelfeldspieler bestritt bisher 59 Zweitliga-, 171 Drittliga- sowie 115 Regionalligaspiele und erzielte dabei 70 Tore.

Seine bisherigen Stationen waren unter anderen SSV Ulm, Stuttgarter Kickers, FC Schalke 04 II, Sportfreunde Lotte, Chemnitzer FC, 1.FC Magdeburg, SV Sandhausen, Hansa Rostock, sowie zuletzt Türk Gücü München. Der zuletzt im VSG-Kader suspendierte Tim Häußler wechselte zum Oberligisten TuS Makkabi.

Zum Jahresauftakt gab es einige Testspiele: Gegen Oberligist Eintracht Mahlsdorf wurde 4:0 (1:0) gewonnen. Die Tore schossen Türpitz, Uzan und Shoshi, zudem gab es ein Eigentor. Beim Zweitligisten Eintracht Braunschweig verloren die Altglienicker 0:2 (0:1). Und beim Oberligisten FSV Union Fürstenwalde wurde 2:0 (0:0) gewonnen durch Tore von Belegu und Breitkreuz. Gegen Oberligist MSV Neuruppin folgte ein 6:1 (4:1) mit Treffern von zweimal Mensah und Cigerci sowie Shoshi und Oudenne.

Eigentlich sollte dann auch die Regionalliga starten am 20. Januar mit einem Nachholspiel auswärts

beim Tabellenzweiten Rot-Weiß Erfurt. Dieses wurde allerdings aufgrund Unbespielbarkeit des Platzes abgesagt. Nach Redaktionsschluss stand ein ebenso nachzuziehendes Heimspiel gegen VfB Germania Halberstadt an sowie der Rückrundenauftritt bei Energie Cottbus an.

In der Kategorie Heimspiele gibt es für die VSG Altglienicke zumindest eine geografische Annäherung. Der Umbau der Willi-Sänger-Sportanlage an der Köpenicker Landstraße zu einem regionalligatauglichen Stadion im Heimatbezirk für die Altglienicker zieht sich zwar weiter hin, aber die Zeit der weiten Reisen in den Westend zum Olympiapark – Amateurstadion (wo man den Platz mit Hertha BSC II teilte) sind ab sofort vorbei.

Die VSG kehrt zur Rückrunde in den Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark zurück. Nach anderthalb Jahren im Olympiapark werden die Heimspiele wieder im großen Stadion an der Cantianstraße in Prenzlauer Berg ausgetragen. Dem gingen intensive Gespräche mit der Senatsverwaltung und die Rückkehr des Ligakonkurrenten FC Viktoria 1889 ins Stadion Lichterfelde voraus. Der NOFV hat dem als Verband zugestimmt.

Daher kann man die Partie am 3. Februar gegen Chemie Leipzig in der großen Arena unweit der Schönhauser Allee verfolgen.

Joachim Schmidt

**AUTOHAUS BEIER GMBH** Familienbetrieb seit 1984 **RENAULT**

Verkauf · Werkstatt · Zubehör

Der neue Renault Mégane E-Tech 100% elektrisch **Jetzt Probe fahren!**

Rudower Str. 94 - 98 · 12524 Berlin  
Tel.: 030-673 64 68 · www.renault-beier.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr · Samstag 10<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup> Uhr

**Donnerwetter** ehemals „Baude“

Inh.: Petra Gruppe

**Plautusstr. 1 · 12109 Berlin**  
**(030) 55 22 32 73**

Die gemütliche Kneipe in Mariendorf

Billard

Darts

## Jeden Tag alles geben

### Unsere Winterreifen-Empfehlungen

|  |                 |
|--|-----------------|
| 185/60 R15 88T XL Dunlop SP Winter Response2   | <b>73,00 €</b>  |
| ☺ = C ☹ = C ☹☹ = 70 dB                         |                 |
| 195/65 R15 91T Continental WinterContact TS870 | <b>75,00 €</b>  |
| ☺ = C ☹ = B ☹☹ = 70 dB                         |                 |
| 205/60 R16 96H XL Dunlop Winter Sport 5        | <b>104,00 €</b> |
| ☺ = C ☹ = B ☹☹ = 71 dB                         |                 |
| 215/60 R16 95H Dunlop Winter Sport 5           | <b>117,00 €</b> |
| ☺ = C ☹ = B ☹☹ = 71 dB                         |                 |
| 215/65 R17 103H XL Bridgestone Blizzak LM-005  | <b>150,00 €</b> |
| ☺ = B ☹ = A ☹☹ = 71 dB                         |                 |
| 215/60 R17C 104/102H Dunlop SP Winter Sport 3D | <b>181,00 €</b> |
| ☺ = C ☹ = B ☹☹ = 70 dB                         |                 |

### Ganzjahresreifen

|   |                |
|---|----------------|
| 205/55 R16 94V XL Goodyear Vector 4Season Gen 3 | <b>95,00 €</b> |
| ☺ = A ☹ = B ☹☹ = 72 dB                          |                |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Radwechsel</b>                           | <b>Unser Angebot</b><br><b>35,00 €</b> | <b>36 MONATE REIFEN GARANTIE</b>  |
| <b>Rädereinlagerungs Service pro Saison</b> | <b>Unser Angebot</b><br><b>49,00 €</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohne zusätzliche Kosten</li> <li>• Gilt für 36 Monate ab Kaufdatum</li> <li>• Für alle Kompletträder und Reifen</li> <li>• Hilft bei Reifenschäden durch Nägel oder andere spitze Gegenstände, durch Beschädigungen an Bordsteinanten und sogar bei Vandalismus</li> </ul> |

Instagram: autohaus\_piontek und Facebook: Autohaus Klaus Piontek GmbH

**Klaus PIONTEK** ... Ihr persönliches Autohaus

Audi Service Service Nutzfahrzeuge Service

Autohaus Klaus Piontek GmbH  
Waltersdorfer Ch. 18-20 · 12355 Berlin  
Tel. 609 70 70 · www.autohaus-piontek.de

Alle Preise pro Reifen

alle Preise inkl. MwSt.

## Kurz-Info

Neukölln

# Naturbelassene Pflege

Neukölln hat in diesem Jahr die bezirkseigenen Flächen verdoppelt, die nur einmal im Jahr gemäht werden. Mit dieser auf den ersten Blick kleinen Maßnahme stützt der Bezirk auf nun 22,3 Hektar die Biodiversität. Hierbei handelt es sich um viele kleinere Flächen aber auch um größere wie das Rudower Fließ und den Südpark. Im nächsten Jahr erfolgt zudem die Umstellung der Mäharbeiten an neun Neuköllner Pfulen.

Bei einer sogenannten einschürigen Mahd, so der Fachbegriff für das Mähen nur einmal im Jahr, werden die Flächen geschont und können länger wachsen und blühen. Für Insekten entsteht so ein Lebensraum, in dem sich ihre Populationen erholen können. Auch Vögeln kommt dies, in Form eines erhöhten Futterangebots, zugute. Um bei den Mäharbeiten möglichst schonend vorzugehen, erfolgen diese als sogenannte Staffelmahd. Es werden also nicht alle Flächen auf einmal gemäht, sondern gestaffelt nacheinander.

Auch an den Pfulen wird ab 2023 die Mahd umgestellt. Zuletzt wurden die Pfulen zweischürig gemäht, was zu einer zunehmenden Artenverarmung der Wiesenflächen führte. Nun werden die Teilflächen an Pfulen wechselweise einmal im Jahr gemäht und das Schnittgut liegen gelassen. Insekten und Kleintiere können so besser, sofern sie nicht bereits in der Winterruhe sind, in das stehengelassene Gras übersiedeln. Gleichzeitig können die Samen der gemähten Wiese aussamen und so im nächsten Jahr üppiger blühen. Eine Win-Win Situation für die Artenvielfalt!

Jochen Biedermann, Bezirksstadtrat für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr: „Über Biodiversität wird viel gesprochen, der Bezirk Neukölln handelt. Wir prüfen genau, an welchen Stellen wir einen Beitrag in unseren Grünanlagen leisten können. Mit der Verdopplung der Flächen für die einschürige Mahd in diesem Jahr geben wir der Stadtnatur mehr Freiraum.“



Arbeitsbeauftragter de Vachroi (Mitte) am Tisch des Bundespräsidenten, den er nach Neukölln einlud. Foto: S.P.

Bezirk

## Der Bundespräsident lud 70 Bürger ein, die sich verdient gemacht haben

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier hat am 10. Januar zum Neujahrsempfang ins Schloss Bellevue eingeladen. Gemeinsam mit Elke Büdenbender begrüßte er rund 70 Bürgerinnen und Bürger aus allen Bundesländern, die sich um das Gemeinwohl besonders verdient gemacht haben.

Unter ihnen der Arbeitsbeauftragte des Evangelischen Kirchkreis Neukölln, Thomas de Vachroi. Außerdem waren Repräsentanten des öffentlichen Lebens eingeladen, darunter Vertreter aus Politik, Wirtschaft, Gewerkschaften, Kultur und Zivilgesellschaft, so etwa Bundeskanzler Olaf Scholz und Finanzminister Christian Lindner. Außer dem Wirtschaftsminister und der Außenministerin war das gesamte Bundeskabinett vertreten. Im Anschluss an das Defilee, bei dem die 70 geladenen Bundesbürger für einige Minuten die Gelegenheit hatten, mit dem Bundespräsidenten zu sprechen, lud dieser zu einem gemeinsamen opulenten Mittagessen in den Großen Saal seines Berliner Amtssitzes.

Damit dankten der Bundespräsident und Elke Büdenbender den Eingeladenen für ihr ehrenamtliches Engagement. Thomas de Vachroi nutzte die Gelegenheit, um mit dem Bundespräsidenten über sein Projekt zu sprechen und lud ihn den Bundespräsidenten auf einen Besuch nach Neukölln zum Osterbrunch für Bedürftige in die



Thomas de Vachroi mit Elke Büdenbender und Bundespräsident Steinmeier. Foto: © Völkmar Otto

Genezareth Kirchengemeinde ein, der von der Tee- und Wärmestube ausgerichtet wird. Schließlich will der Bundespräsident bei der Essenausgabe mithelfen, so de Vachroi. Erst kürzlich, am 11.11.2022, besuchte Elke Büdenbender, Verwaltungsrichterin und Ehefrau von Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier, die unter Vachrois Leitung stehende Tee- und Wärmestube Neukölln in der Weisestraße, einen Tagesaufenthalt des Diakoniewerks Simeon. Sie informierte sich über die Sozialarbeit vor Ort, über die Bedarfe der Gäste und Ratsuchenden und über die Neubauplanung der „Tee- und Wärmestube Plus“, ein gemeinsames Projekt des Ev. Kirchenkreises Neukölln

und des Diakoniewerks Simeon.

„In diesen düsteren Zeiten ist es wichtig, dass Menschen sich auf den Weg machen, um anderen Menschen zu helfen. Das ist ein zutiefst christlicher Gedanke, der hier verwirklicht wird. Ein tolles Projekt, das mir Mut macht“, kommentierte Büdenbender ihren Besuch. Dass de Vachroi eine Einladung ins Schloss Bellevue erhält, ahnte er zu diesem Zeitpunkt noch nicht. Für Vachroi jedenfalls war es eine große Ehre, am Neujahrsempfang des Bundespräsidenten im Schloss Bellevue teilzunehmen, mit ihm und seiner Ehefrau an einem Tisch zu sitzen und sich mit Kabinettsmitgliedern zu unterhalten. S.P.

# Rasen-Tipp Berlin

## Rollrasen - Premiumqualität

Tel. 030-76 28 74 09 • Premiumqualität online bestellen: [www.rollrasen-tipp-berlin.de](http://www.rollrasen-tipp-berlin.de)

Für Selbstholer  
Rollrasenbereitstellung ab 1m<sup>2</sup>!  
Anlieferung ab 25m<sup>2</sup>  
von März bis Oktober

ROLLRASEN  
TÄGLICH-FRISCH  
GESCHNITTEN



## 2023 – gerade angefangen und schon wieder mittendrin!

Das neue Jahr ist noch jung, auch wenn sich das eigentlich nicht mehr so anfühlt! Es beginnt auch ruhiger als in den letzten Jahren, was schön ist, uns aber alle doch irgendwie in Habachtstellung sein lässt, denn „irgendwas ist ja immer“!



2023 ist das Jahr des Hasen, nicht des Angsthasen, und darum frohen Mutes und mit vielen Ideen und Vorsätzen voran. Das Wutzky hat viel vor! Tolle Aktionen, darunter altbekannte Klassiker wie den Laternenumzug zu St. Martin, der in dem vergangenen Jahr rund 400 Leute auf die Straße trieb. Oder das Sommerfest, das längst zum Nachbarschaftstreff avanciert ist – aber auch neue Events. Dieses Jahr kommt nun endlich der große Kiez-Suppen-Wettbewerb, denn wir suchen die besten Rezepte zum Nachkochen. Egal ob Omas Kartoffelsuppe oder eine fancy Curry-Linsen-Kokos-Suppe. Die Zutaten gibt es natürlich im

Wutzky, wie auch alles andere, was man im Alltag so braucht. Auch die Gesundheit wird in diesem Jahr wieder Thema sein: Die zweiten „Wutzky Gesundheitstage“ kommen im Frühjahr und bieten Information, Unterhaltung und Mitmachaktionen für Jung und Alt.

Vor allem aber geht es in 2023 im Wutzky um die Gemeinschaft, die Nachbarschaft, um unseren Kiez. Und der verändert sich! Neue Nachbarn kommen, es wird viel gebaut, neuer Wohnraum geschaffen. Und auch wenn das Wutzky über 50 Jahre alt ist, für manche ist es neu – Grund genug, den Mietern und Geschäften die Aufmerksamkeit zuteilwerden zu lassen, die sie verdienen – Monat für Monat, Shop für Shop!

### Die Mieter im Wutzky

*Immer ganz früh geöffnet – die Brotmeisterei Steinecke gleich gegenüber dem U-Bahn-Eingang. Frische Brötchen, vorzügliche Brotspezialitäten, guter Kaffee und leckerer Kuchen, täglich außer sonntags schon ab 6:30 Uhr. Natürlich zum Mitnehmen, aber auch mit ausreichend Platz, zum Vor-Ort-Genießen, beispielsweise als Stärkung vor dem Wocheneinkauf.*



#### Wutzky Wissen:

Das Wutzky ist montags bis samstags zwischen 7:00 und 22:00 Uhr geöffnet, mittwochs und samstags sogar mit eigenem Frischemarkt direkt vor dem Center.

Neben dem eigenen U-Bahnhof verfügt das Wutzky über 120 kostenlose Parkplätze.



#### Gesundheit

Fachärztin für Frauenheilkunde & Geburtshilfe - Dr. med. Britta Hoffmann  
 Fachärztin für Innere Medizin Hausärztliche Versorgung - Narmina Shahyar  
 Facharzt für Kinder- & Jugendmedizin, Kinderkardiologe - Dr. med. Micha Botsch  
 E.L.I.F. - Ergotherapie und Logopädie in der Fachpraxis  
 Orthopäde - Siyavash Ramin  
 Zahnarzt - Torsten Beier  
 Medizinische Fußpflege - Heilpraktikerin/Podologin - Anita Rupnow  
 Therapiezentrum ATHERA - Praxis für Sport- / Physiotherapie  
 FULLCONTACT - Sportwerk  
 Apotheke im Wutzky-Center - Nikolai Kupsch  
 Sanitätshaus/Orthopädietechnik Witte  
 Hörgeräte - Hörpartner



#### Gastro

Steinecke Brotmeister  
 Diyar Simit Evi - Türkisches Restaurant  
 Yü Feng - Asiatischer Imbiss  
 Lara - Döner&Döner  
 Mama Dang - Sushi & Bubble Tea

#### Dienstleistungen

Nagelstudio  
 Redzi's Schuh Express - Schuster & Schlüsseldienst  
 Sparkassen Geldautomat  
 Reinigung und Änderungsschneiderei  
 degewo - Kundencenter

#### Geschäfte

Aldi • Edeka • Zeemann - Textilien  
 Mäc Geiz - der Haushalts-Discounter  
 dm - Drogeriemarkt  
 La Strada - Schuhfachgeschäft  
 Derpart - Reisebüro Berlin  
 Handyexperten Berlin  
 Arzum Coiffeur • Fahrschule Nazar  
 Zigo - Zeitungen, Tabak, Lotto & Post  
 T&T Bekleidung & Geschenkartikel  
 SMOKE UPDATE - Der Shisha-Shop  
 Blumenkiste - Floristik  
 Wutzky Wochenmarkt -  
 mittwochs 8 - 14 Uhr + samstags 8 - 13 Uhr

## Alles ändert sich

Nicht nur die Jahreszeiten, unser Leben, unsere Bedürfnisse sondern auch die Trauerkultur ändern sich. Erdbestattungen wurden von Urnenbestattungen abgelöst.

Die Gräber auf den Friedhöfen sehen heute auch nicht mehr gleich aus und auch die Form der Trauerfeier hat sich gewandelt. Es war gang und gäbe, dass der Pfarrer die Trauerrede hielt, doch in unserer Zeit, sind es die Redner/innen.

Wie gut jemand auf diesem Gebiet ist, merkt man immer erst hinterher. Denn unsere Ansprüche haben sich auch gewandelt. Die meisten erwarten in dieser knappen halben Stunde auf dem Friedhof das ganze Leben eines Verstorbenen erzählt zu bekommen. Das bekommt eine gute Rednerin hin, eine, mit der wir zusammen arbeiten. Aber auch einige Pfarrer unserer Gemeinden haben sich diesen Erwartungen bereits angepasst.

Dann haben wir noch die Musik. Früher wurde die Orgel gespielt. Das Ave Maria oder Ave verum. Heute muss auch der Organist in der Lage sein, Time to say good-bye oder My way zu spielen. Doch von CD werden Schlager, Rock usw. gewünscht. Lieder, die Sie mit dem geliebten Mensch verbinden. Die ersten Blicke, der erste gemeinsame Tanz, das Lied wo er/sie nie still sitzen konnte, die Lieder, die zu dem schrecklichen Ereignis, wie dem Tod passen.

Fotos aufzustellen war damals verpönt, heute normal. Nur gestaltet sich die Suche nach einem schönen Bild oft schwierig. Wir vergrößern für die Trauerfeier Fotos und oft ist die Qualität nicht so gut, da es immer Menschen gibt, die sich nicht gern fotografieren lassen oder, da sie selbst fotografieren kaum auf Fotos zu sehen sind. Ein Portraitfoto ab und an, wäre für die Hinterbliebenen hilfreich.

Auch die Gestaltung der Trauerhalle hat sich geändert. Tücher, auf die Urne bzw. Blumen abgestimmt, Teelichte und Leuchter, selbstverständlich ohne Aufpreis, werden von uns aufgestellt und so hören wir immer, dass sich die große Angst vor dem schlimmen Tag in ein Nichts verwandelt hat.

Wenn Sie irgendwann in die Lage kommen, jemand bestatten zu lassen und es so ausgerichtet haben wollen, dann rufen Sie uns an. Lassen Sie sich bei anderen Bestattern die Fotos von Trauerfeiern zeigen und entscheiden Sie dann, ob Sie bleiben wollen. Sie haben immer das Recht zu gehen und auch bei mir, wenn ich bei Ihnen gewesen bin, mich nicht zu beauftragen. Kosten kommen nicht auf Sie zu. Einen geliebten Menschen bestatten können Sie nur einmal und darum überlegen Sie sich, was Sie von uns und für den Verstorbenen erwarten.

Der Mobile Bestatter Wolfgang Becker, Inh. Astrid Becker  
Petunienweg 28, 12357 Berlin,  
(030) 30 36 49 28  
www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de



Das Casino am Zwickauer Damm hat eine neue Betreiberin.

Rudow

## Neue Pächterin übernimmt das Casino am Zwickauer Damm, Str. 231

Von außen sieht man dem Casino am Zwickauer Damm nicht an, was in ihm steckt. Schon gar nicht jetzt im Winter, ohne Biergarten und netter Bepflanzung. Dabei hat das Casino weitaus mehr zu bieten. Innen entpuppt sich das kleine Restaurant als echtes Überraschungsei. Neben den normalen Einrichtungen einer kleinen Gaststätte gibt es hier einen großen Saal mit Bühne - übrigens gibt es auch im Garten eine kleine Bühne.

Denise Pahl hat sich ein Herz gefasst und will das Kleinod wachküssen. Seit 17. Dezember ist sie die Chefin hier am Zwickauer Damm, wobei selbst diese Adresse ja schon eine kleine Überraschung ist, denn eigentlich liegt das Casino gar nicht am Zwickauer Damm sondern in der Straße 231, Nr. 129, wenige Gehminuten vom Damm entfernt. Es ist Teil der Siedlung am Zwickauer Damm, die zwischen dem Zwickauer Damm, dem Söderblomweg, dem Meißner Weg an der Ortsgrenze Berlins liegt. Denise Pahl wohnt um die Ecke,



Hat sich viel vorgenommen: Denise Pahl, die neue Pächterin im Casino am Zwickauer Damm hier vor der Bühne.

hat viele Jahre in der Gastronomie gearbeitet und ergriff die Chance, als der Pachtvertrag neu zu vergeben war.

Ab sofort gibt es außer montags und mittwochs Restaurant-Betrieb bis 20 bzw. 21 Uhr, es gibt eine kleine Karte mit hausgemachten

Speisen, frisch Gezapftes Kindl-Pils, eine kleine Spielecke für Kinder und Platz auch für Familienfeiern.

Schiebt man die Raumtrennung beiseite, zeigt sich ein großer Saal, den Denise Pahl demnächst auch zu Spielen gedenkt. Ob Tanz- oder Lindedance-Gruppen, ab Kabarett oder Musikaufführungen, sie ist für alles offen und hofft auf reges Interesse von Akteuren wie Zuschauern.

Für das alltägliche Interesse gibt es schon einen Kicker und ein Dart-Automat, demnächst kommt ein Turnierbillard-Tisch, Der Anfang ist also gemacht.



Reichlich Platz findet man im Casino am Zwickauer Damm auch bei Veranstaltungen aller Art.

Casino am Zwickauer Damm  
Straße 231, Nr. 129  
So, Di, Do: 12 - 20 Uhr  
Fr, Sa: 12 - 22 Uhr  
Mo. + Mi. geschlossen  
0162 - 69 51 222  
paechterin@casino-am-zwickauer-damm.de

Bezirk

# Keine Verbundeinsätze für das Ordnungsamt

Seit drei Jahren nehmen die Außendienstmitarbeiter des Ordnungsamtes Neukölln zusammen mit der Polizei und anderen Sicherheitsbehörden erfolgreich an sogenannten Verbundeinsätzen teil.

Damit sind hauptsächlich die gemeinsamen Kontrollen von Lokalen, Spielcasinos, Shisha-Bars und ähnlichen Einrichtungen mit Bezug zur organisierten Kriminalität gemeint, die im Vorfeld durch festgestellte Straftaten und Ordnungswidrigkeiten, durch Bürgerhinweise oder eigene Aufklärungsergebnisse immer wieder in den Fokus der Behörden gekommen sind.

Bei diesen festgestellten Erkenntnissen handelt es sich um Verstöße,

nun ein Verbundeinsatz des Ordnungsamtes Neukölln mit der Polizei über die zuständige Koordinationsstelle des Bezirks angeregt, um dieses Restaurant erneut zu kontrollieren.

Überraschenderweise wurde dann aber dieser Verbundeinsatz von der für das Ordnungsamt zuständigen Stadträtin Sarah Nagel abgelehnt. Bei einem anschließenden Einsatz von Polizei und Zoll, ohne Beteiligung des Ordnungsamtes, am gleichen Ort, wurden dann verschiedene Verstöße festgestellt, welche zur vorübergehenden Festnahme von zwei Personen führte. Da aber keine Mitarbeiter des Ordnungsamtes an diesem Verbundeinsatz beteiligt waren, konnten keine Überprüfungen der einschlägigen gewerberechtlichen Vorschriften, insbesondere nach dem Jugendschutzgesetz, und dem Nichtraucherschutzgesetz, vorgenommen werden.

Ein weiterer Verbundeinsatz auf Antrag des Polizeiabschnittes 48, zuständig für Neukölln-Rudow/Gropiusstadt, der am 21. Dezember geplant war, wurde durch die Stadträtin Nagel abgelehnt.

Dabei wurde bekannt, dass vor wenigen Wochen Stadträtin Nagel ihre Mitarbeiter darüber informierte, dass sie persönlich die Teilnahme an sogenannten Verbundeinsätzen bestimmt.

In einer Sondersitzung des Ordnungsausschusses am 4. Januar wurden die Verbundeinsätze des Ordnungsamtes Neukölln und ein Antrag der CDU-Fraktion „Verbundeinsätze weiterhin mit dem Ordnungsamt Neukölln durchführen“ von den Mitgliedern des Ausschusses diskutiert.

Die deutliche Mehrheit des Ausschusses stellte am Ende der Diskussion fest, dass das Ordnungsamt Neukölln weiterhin ausdrücklich an diesen Verbundeinsätzen teilnehmen soll. Ein entsprechender Antrag dazu wurde mit großer Zustimmung verabschiedet und wird nun in der BVV-Neukölln zur Abstimmung vorgelegt.

Aus Sicht der CDU-Neukölln muss hier eine Mehrheitsentscheidung des Bezirksamtes herbeigeführt werden, damit die Weisung von Stadträtin Nagel schnellstmöglich aufgehoben wird. Nur so können die bisher erfolgreichen Verbundeinsätze von Ordnungsamt und Sicherheitsbehörden zur Bekämpfung der organisierten und Clan-Kriminalität, weiterhin erfolgreich fortgeführt werden. AS



Stadträtin Nagel untersagte dem Ordnungsamt die Teilnahme an Verbundeinsätzen.

die von unterschiedlichen Behörden bearbeitet werden. Dabei handelt es sich u.a. um Steuerverstöße, Verstöße gegen das Jugendschutzgesetz, illegaler Aufenthalt, Schwarzarbeit, Betäubungsmittel- und Waffengesetzverstöße.

Daher schien es sinnvoll, die Mitarbeiter der verschiedenen Dienststellen an sogenannten Verbundeinsätzen teilnehmen zu lassen, immerhin konnten in den letzten Jahren bei den Kontrollen viele Straftaten und Ordnungswidrigkeiten festgestellt und aufklärt werden.

Das scheint sich mit der Übernahme der Leitung des Ordnungsamtes Neukölln durch die Stadträtin Sarah Nagel (Linke) geändert zu haben.

Anfang Dezember 2022 wurden Mitarbeiter des Ordnungsamtes Neukölln bei einer Gewerbekontrolle in einem Restaurant in Neukölln-Britz von anwesenden Personen dabei behindert, bestimmte Räumlichkeiten des Restaurants zu betreten. Dabei wurde beobachtet, dass mehrere Personen in „Arbeitskleidung“ fluchtartig das Lokal verließen ohne von den Mitarbeitern des Ordnungsamtes kontrolliert worden zu sein. Infolgedessen konnte der Einsatz nicht vollständig, und daher erfolglos, durchgeführt werden.

Nach diesen Erkenntnissen wurde

**Herzlich willkommen in unserer neu eröffneten Filiale im Frauenviertel in der Gartenstadt Rudow**

Hausbesuche  
Kostenloser  
Vor-Ort-Service  
in Berlin

**SANITÄTSHAUS  
SCHUBACH**  
ORTHOPÄDIETECHNIK e.K.

### Orthopädietechnik und Sanitätshaus

- Bandagen • Orthesen
- Kompressionstherapie
- Orthopädische Einlagen
- Orthetik • Prothetik
- Diabetiker Schuttschuhe
- Epithesenversorgung

### Reha-Technik

- Rollatoren • Rollstühle
- Pflegebetten • Badewannenlifter
- Gehwagen • Hilfen f. Bad und WC
- Anti-Dekubitus-Hilfsmittel
- Kinderreha • Standardreha
- Sonderbau • uvm...

### Filiale:

Gartenstadt Rudow • Waltersdorfer-Chaussee 172  
im Frauenviertel • 12355 Berlin • Tel.: 030 628 69 823

Mit einer Ausstellungsfläche für Reha Hilfsmittel!

### Stammhaus

Ringbahnstraße 76-80 • 12103 Berlin  
Tel.: 030 751 80 72 • Fax: 030 75 44 90 05  
Mo, Di, Mi, Fr 9-18 • Do 9-19 • Sa 9-13

### Filialen

Wilmersdorfer Str. 106 • 10926 Berlin  
Tel.: 030 509 49 461  
Öffnungszeiten auf unserer Website

[www.sanitaetshaus-schubach.de](http://www.sanitaetshaus-schubach.de) • [info@sanitaetshaus-schubach.de](mailto:info@sanitaetshaus-schubach.de)

**RUDOWER  
MAGAZIN**  
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Im Magazin für  
Britz  
Buckow  
Rudow

Tel.: 033 767/ 899 833  
Funk: 0151/15 67 28 10  
Rudower-Magazin@t-online.de



Das Original!

## Die Spiralorthese

### Dynamische Unterschenkelorthese

Sie stolpern häufiger?

Sie können Ihren Fuß nicht gut anheben?

Wir bieten eine innovative Orthese bei Fallfuß!

Lassen Sie sich unverbindlich bei uns beraten.

Einfach anrufen und einen Termin vereinbaren.

**Telschow Orthopädie-Technik OHG**

Alt-Rudow 37 • 12357 Berlin

Tel. 030-93 93 72-0

info@telschow-ot.de

**Orthopädische Werkstatt**

Alt-Rudow 34 • 12357 Berlin

Tel. 030-93 93 72-27

werkstatt@telschow-ot.de



Das Sanitätshaus

**telschow**  
ORTHOPÄDIE  
TECHNIK OHG

[www.telschow-ot.de](http://www.telschow-ot.de)

Orthopädie-Technik mit Fingerspitzengefühl!

## Kurz-Info

Britz

### Kleinkind gestorben

Bei einem Brand in einem Mehrfamilienhaus im Wesenberger Ring in Britz ist am Abend des 17. Januar ein Kleinkind ums Leben gekommen. Eine Nachbarin hörte gegen 21.10 Uhr einen ausgelösten Brandmelder in einer Wohnung und rief die Feuerwehr. Im Rahmen der Löscharbeiten fanden die Brandbekämpfer einen leblosen, zweijährigen Jungen, der trotz sofort eingeleiteter Reanimationsmaßnahmen noch am Ort verstarb. Dem 35-jährigen Vater des Kindes war es noch gelungen, seinen weiteren, fünf Jahre alten Sohn sowie sich selbst aus der Wohnung zu retten. Der Vater wurde mit Verbrennungen und einer Rauchgasvergiftung in ein Krankenhaus gebracht. Der Fünfjährige kam mit Verdacht auf eine Rauchgasvergiftung ebenfalls in ein Krankenhaus. Weitere Personen wurden nach derzeitigem Erkenntnisstand nicht verletzt. Das Wohnhaus musste für die Dauer der Löscharbeiten evakuiert werden.

Ihre stationäre und mobile

**Tierarztpraxis im Frauenviertel** GmbH

Dr. B. Kirchhoff

Elfriede-Kuhr-Straße 18 · 12355 Berlin

**Sprechzeiten Praxis:**  
Mo., Di., Do. 10-12 17-19  
Mittwoch 10-12 -----  
Freitag 10-12 16-18

**Sprechzeiten Hausbesuche:**  
Mo., Di., Do., Fr. 10-16

**Terminsprechstunde:**  
Mo., Di., Do. 12-17  
Freitag 12-16

**Praxis 030-66 86 99 46**  
**Mobil 0177-67 30 30 1**



Mit Künstlicher Intelligenz lassen sich biologische Prozesse bis auf die Ebene der einzelnen Zelle simulieren.

Foto: djd/Sanofi/Getty Images/gorodenkoff

Gesundheitstipps

## Wie moderne Computertechnik die medizinische Forschung voranbringt

Die Kapazitäten von Computern sind in den vergangenen Jahrzehnten enorm gestiegen. Wie enorm, wird deutlich, wenn man bedenkt, dass jedes Smartphone heute die millionenfache Rechenleistung eines Navigationscomputers an Bord der Apollo-11-Rakete hat – und die hat immerhin Menschen auf den Mond gebracht. Gerade in der letzten Dekade hat sich diese Entwicklung noch einmal stark beschleunigt. Dafür sind vor allem neue Methoden im Bereich der Künstlichen Intelligenz (KI) und des sogenannten Deep Learnings verantwortlich. Neben vielen anderen Bereichen wirkt sich das auch auf die Forschung im Gesundheitssektor aus.

### Algorithmen analysieren das Immunsystem

So wird zum Beispiel das Deep Learning, ein Teilgebiet der Künstlichen Intelligenz, bei der Erforschung des Immunsystems durch das Gesundheitsunternehmen Sanofi in Deutschland eingesetzt. Im Podcast "Gesundheit & Innovation" kann man mehr dazu erfahren – unter [www.sanofi.de](http://www.sanofi.de) und überall, wo es Podcasts gibt. Am Forschungsstandort Frankfurt ermög-

licht die Leistung moderner Computer, das komplexe Immunsystem sogar auf zellulärer Ebene bis in die kleinsten Details hinein zu erforschen. Das geht so weit, dass sich alle Gene und Proteine einer einzelnen Immunzelle betrachten lassen. Ziel ist es natürlich, neue Therapieansätze zu finden. Dafür arbeiten Immunologen eng mit Experten der Bioinformatik und Digitalisierung zusammen. Sie werten anonymisierte Datensätze aus, um etwa Gewebeschnitte zu analysieren. Dabei können lernende Algorithmen Muster und Gesetzmäßigkeiten erkennen, was dann zum Beispiel Rückschlüsse auf die Wirksamkeit von Medikamenten zulassen kann.

### Der Mensch bleibt der wichtigste Faktor

Entscheidend für den Erfolg bleibt beim Einsatz Künstlicher Intelligenz in der Gesundheitsforschung aber immer der Mensch. Denn KI kann nur dann viel, wenn man sie richtig einsetzt. Wer seine Daten nicht gut kennt oder nicht die richtigen Fragen stellt, bekommt auch keine guten und weiterführenden Antworten. So ist auch der „schlaueste“ Computer am Ende



Foto: djd/Sanofi/Getty Images/metamorworks

Lernende Algorithmen können Muster und Gesetzmäßigkeiten in medizinischen Datensätzen erkennen. Das kann zum Beispiel bei der Entwicklung neuer Medikamente helfen.

immer noch ein Werkzeug – allerdings ein enorm leistungsfähiges, das in der Zukunft neben klinischen Studien eine immer größere Rolle bei der Entwicklung neuer Therapien spielen wird.

(djd)

## Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.

**Pflegedienst Gallo & Laschinsky GmbH**

Lieselotte-Berger-Straße 36 · 12355 Berlin · Info-Tel.: 030-23 92 96 90

[www.pflegedienst-gallo.de](http://www.pflegedienst-gallo.de) · [info@pflegedienst-gallo.de](mailto:info@pflegedienst-gallo.de)



## Hausbesuche

Montag - Freitag 12:30 bis 14:30 Uhr  
und 18:30 bis 22:00 Uhr  
Samstag 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

### Mittwoch: Impftag!

mit tollen Sonderkonditionen (der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

**TIERARZTPRAXIS THOMAS BARTL**

Schönefelder Chaussee 231 · 12524 Berlin · Tel.: 030 - 67 29 23 1

[www.tierarztpraxis-bartl.de](http://www.tierarztpraxis-bartl.de)

**Notfallnummer: 0176 / 458 36 220** werktags bis 22 Uhr



Wildtiere

## Eichhörnchen, die roten Kobolde der Stadt

Bald startet der Frühling, Blumen erwachen und färben die Natur wieder bunt. Auch die Wildtiere hören den Ruf der Saison und fangen mit der Paarung an.

Ab März kommen die ersten Eichhörnchenbabies zur Welt. In der Stadt lauern viele Gefahren, wie Autos, größere Raubvögel, Katzen, Baumfällarbeiten und viele mehr. So kommt es leider nicht selten vor, dass Jungtiere, ob verletzt oder verwaist gefunden werden. Was ist zu tun, wenn man ein junges Eichhörnchenbaby findet.

1. Sichern und wärmen;
2. nichts füttern;
3. Hilfe suchen (Tierarztpraxis im Frauenviertel oder Eichhörnchen Notruf EV)
4. den Fundort merken, evtl. ist sogar eine Rückführung zur Mama möglich.

Der Eichhörnchen-Notruf ist ein bundesweiter Verein, der sich den roten Kobolden angenommen hat. Wir pappeln Kleine aber auch verletzte erwachsene Eichhörnchen wieder auf und bringen sie zurück in die Wildnis.

Ein hilfloses Eichhörnchen sucht aktiv den Kontakt zu Menschen und auch Hunden. Sie klettern die

Hosenbeine hoch und suchen Wärme.

Nein, Eichhörnchen übertragen Nicht die Tollwut.

Also halten Sie beim Frühlingsspaziergang die Augen auf, achten wir alle auch auf unsere Umwelt.

Haben Sie ein hilfloses Eichhörnchen gefunden, bitte in der



Tierarztpraxis im Frauenviertel melden (eine unserer Tierärztinnen ist „Fachfrau“ oder den Eichhörnchen Notruf kontaktieren (0700 2002 0012 ,

[www.eichhoernchen-notruf.com](http://www.eichhoernchen-notruf.com) )  
*Anne Leistikow, Tierärztin in der Tierarztpraxis im Frauenviertel*

## Deine Zukunft – in Lichtenrade.

Werde Teil unseres großartigen Teams mit persönlichen Weiterbildungsmöglichkeiten und langfristiger Sicherheit in Berlin-Lichtenrade.

**Wir suchen (m/w/d)**

- **ZFA für die Assistenz**
- **ZFA für die Rezeption**  
(auch Quereinsteiger\*innen)
- **Callcenter-Mitarbeitende**  
(auch Quereinsteiger\*innen)
- **ZFA/ZMV für die Abrechnung**
- **ZMP für die Prophylaxe**
- **Auszubildende zur/zum ZFA**



[ZZZB.de/Karriere](http://ZZZB.de/Karriere)



## Physiotherapie

ANNIKA WEIS

**Physiotherapeut/in ab sofort gesucht**

- 🏠 Prinzessinnenstr. 4, 12307 Berlin
- ☎ 030 744 31 05
- ✉ [info@physiotherapie-annikaweis.de](mailto:info@physiotherapie-annikaweis.de)
- 🌐 [www.physiotherapie-annikaweis.de](http://www.physiotherapie-annikaweis.de)

## Werbung, der keiner widerstehen kann...

**Zielgerichtet Werben.**  
Homepage-,  
Web- & Grafikdesign.  
Fantasievoll. Effektiv.  
Objektiv. Frech.

**INDYSIGN**  
CONCEPTS THAT WORK

Boschweg 13 · 12057 Berlin · Tel.: (030) 680 59 232 · [www.indysign.net](http://www.indysign.net)

## Zahnarzt & Oralchirurg Niko D. Schnepf und Kollegen



Implantat-Praxis  
Rudow

**Implantologie  
Parodontologie  
Prophylaxe  
Eigenes Praxislabor**

Krokusstraße 90, 12357 Berlin  
Tel. 030 661 60 96

[www.implantatpraxis-rudow.de](http://www.implantatpraxis-rudow.de)  
Mo, Di, Do 8-18.30 Uhr, Mi, Fr 8-14.30 Uhr

**Digitales Röntgen - 3D Diagnostik - Ästhetische Implantatprothetik**

## Zahn- und ProphylaxeCenter



- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen  
Tel.: 03379-5829 488 • [info@zahnarzt-pischon.de](mailto:info@zahnarzt-pischon.de)  
[www.zahnarzt-pischon.de](http://www.zahnarzt-pischon.de)

## Hilfe im Trauerfall

Erd-, Feuer- und  
Seebestattungen

BESTATTUNGSHAUS I. RAUF

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 ✨ 15732 Eichwalde  
Tag und Nacht 030 67549311

Karl-Marx-Str. 133 ✨ OT Großziethen ✨ 12529 Schönefeld  
Tag und Nacht 03379 3126400

[www.bestattungshaus-rauf.de](http://www.bestattungshaus-rauf.de)



Erd-, Feuer-, Baum- und  
Seebestattungen  
sowie Vorsorge

Wir suchen Sie auch  
gerne jederzeit auf,  
bei Trauerfällen  
in Berlin und Umland



*Der Mobile Bestatter Wolfgang Becker*

Inhaberin Astrid Becker

**Jederzeit für Sie erreichbar : Tel. 030 – 30 36 49 28**

Büro: Petunienweg 28, 12357 Berlin – mehr als 14 Jahre Erfahrung

**RUDOWER  
MAGAZIN**  
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Im Magazin für  
**Britz  
Buckow  
Rudow**

Tel.: 033 767/ 899 833

Funk: 0151/15 67 28 10

[Rudower-Magazin@t-online.de](mailto:Rudower-Magazin@t-online.de)

**Die nächste Ausgabe erscheint zum 1.  
März, Redaktionsschluß: 17. Febr.**

**REINEMANN**  
BESTATTUNGEN

Ganz bewusst,  
immer für Sie da.

Lieselotte-Berger-Straße 45  
Im Frauenviertel  
12355 Berlin Rudow

jederzeit 479 881 00

Gern führen wir auf Wunsch  
Hausbesuche durch.

[www.reinemann-bestattungen.de](http://www.reinemann-bestattungen.de)



**Nur Hermannstraße 140**

Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER  
70 JAHREN  
DAS BESTATTUNGSHAUS  
IHRES VERTRAUENS  
IM FAMILIENBESITZ

**PETER**

**BESTATTUNGSHAUS  
WERNER PETER OHG**

Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln  
Stadtautobahnausfahrt Britzer Damm  
Bestattungsvorsorge,  
Beratung jederzeit

☑ auf dem Hof

Qualifizierte  
Bestattungsunternehmen  
tragen dieses Zeichen:



Partner des Kuratoriums  
Deutsche  
Bestattungskultur



Partner der Deutschen  
Bestattungsvorsorge  
Treuband AG



☎ **625 10 12 (Tag und Nacht)**

[www.bestattungshauspeter.de](http://www.bestattungshauspeter.de)

Schillers Sammlung

# Kaiser Otto III. Die Urgroßeltern

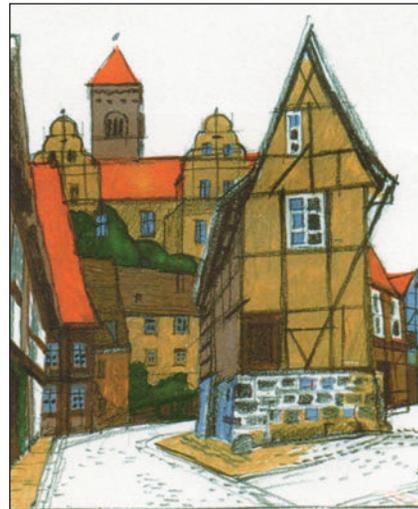
Viele Briefmarkensammler sammeln nach Gebieten oder Zeiten, es gibt aber auch thematische Sammler, die Marken sammeln, die zu einem bestimmten Sachgebiet gehören. Sammler G. Schiller läßt uns teilhaben an seinen Sammelkategorien.

... heute Kaiser Otto III. Die Urgroßeltern Teil 2 König Heinrich 1. oder „Die Wiege der deutschen Nation“.

Das nahezu quadratische Sammelbild (Bild 1) ist vielleicht so um die 80, 90 Jahre alt. Es gehört zu einer Sammlung „Bilder deutscher Geschichte“ und trägt die Nummer 5. Rückseitig wird erläutert, dass Herzog Heinrich beim Vogelfangen von den Großen des Landes mit der dargebrachten Krone überrascht wurde. Genau an der Stelle, wo dies geschah, steht heute ein denkmalgeschütztes Haus, der Finkenherd 1 in 06484 Quedlinburg. Der deutsche Gründermythus hat eine Postleitzahl und Hausnummer, vielleicht sogar einen Briefkasten, oder ist es in der Zeit der Umbrüche ein Kummerkasten? Egal, wir sollten uns über diese Anschrift freuen. Welcher Brite kann die Ko-

ordinaten des Steines angeben, aus dem der Held das Schwert Excalibur zog?

Das Haus Finkenherd 1 (Bild 2)



**1000 JAHRE  
STADT QUEDLINBURG**

2 - Der geschichtsträchtige Finkenherd heute. Unterhalb des Quedlinburger Schlosses steht ein schmales Fachwerkhäus. Die Darstellung ist ein Detail eines Briefumschlages, der anlässlich „1000 Jahre Quedlinburg“ aufgelegt wurde.



1 - Herzog Heinrich wird beim Vogelstellen die deutsche Königskrone angetragen. Hugo Vogler stellt in einem Gemälde von 1895 diese Sage in seinem Gemälde dar.

findet sich auf einem Ersttagsbriefumschlag wieder, der 1994 aufgelegt wurde und nicht als Briefmarke (Bilder 3 und 4). Der Ausgabeanlass 1994 „1000 Jahre Stadt Quedlinburg“. Ein sehr unglücklich gewählter Ausgabeanlass.

Quedlinburg trat bereits 922 in das Licht der Geschichte. Im April 1922 feierten die Bürger und Gäste

**MARS**  
BESTATTUNGEN

Ihr zuverlässiger Partner für  
Bestattungen seit über 100 Jahren

Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz  
Wilhelm Mars  
Inhaber Udo Diers e.K.  
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79  
Fax 030-607 98 16  
[info@mars-bestattungen.de](mailto:info@mars-bestattungen.de)  
[www.mars-bestattungen.de](http://www.mars-bestattungen.de)



5+6 - 1922 feierte Quedlinburg sein "Ein Jahrtausend Quedlinburg". Ausgabe Anlass für Postkarten und einen Stempel mit dem Text: „1000 Jahrfeier Stadt Quedlinburg am Harz“. Datum des Stempel: 22. April 1922.



in Quedlinburg die 1000-Jahrfeier (Bild 5 und 6) auf der Grundlage einer Urkunde, in der Heinrich I. seine Pfalz erstmals erwähnte. Rund 72 Jahre später, im Jahr 944 hat Kaiser Otto III. den Reichsstift Quedlinburg mit „Markt-, Münz-

und Zollrecht privilegiert. Der dazugehörige Stempel verweist richtigerweise auf dieses wichtige Ereignis (Bild 7). 1994 hat die Stadt 1000 Jahre „Markt-, Münz- und Zollrecht“ gefeiert. Im Schlossmuseum hing 2016 eine wandgroße Urkunde mit dem Hinweis, es sei die Verleihungsurkunde der Markt-, Münz- und Zollrechte von Otto III. Beim näheren Betrachten fiel auf, dass das Monogramm nicht von Otto III., son-



3+4 - Das Motiv „Finkenherd in Quedlinburg“ hätte es 1994 beinahe als Motiv auf einer Briefmarke geschafft. Die beiden Abbildungen sind dem Künstler-Ersttagsblatt der Deutschen Post entnommen.



10 - Briefstück aus der Biedermeier-Zeit mit Friedrich Wilhelm IV. Die Briefmarke wurde im Stichtiefdruck hergestellt, 1850/56.

11 - Rechts: Der König im Buchdruckverfahren, 1858/61



dern von Kaiser Otto I. (Bild 8 und 9) stammt.

Der Preußenkönig Friedrich Wilhelm IV., der Biedermeier König und „Romantiker auf dem Thron“, sah im Finkenherd den Ort, wo die „Wiege der deutschen Nation“ zu finden ist. Jedoch lehnte er, im Gegensatz zu Heinrich I., eine deutsche Krone, die Kaiserkrone, ab (Bilder 10 und 11).

Die Briefmarke mit dem Seitenprofil von Wilhelm Friedrich IV. sind beachtenswert. Die Marke auf dem Briefstück wurde im Stichtiefdruck auf handgeschöpftem Papier hergestellt. Zum ersten Mal zeigt eine deutsche Briefmarke einen Herrscher. Der Hintergrund wirkt „vergittert“.

Die Ausgaben ab 1852 wurden im



7 - Am 09. 11. 1994 erschien die Markenausgabe „1000 Jahre Quedlinburg“. Der dazugehörige Sonderstempel führt den Zusatz: „1000 Jahre Markt-, Münz- und Zollrecht.“

Buchdruckverfahren produziert, was eine entscheidende Neuerung für die Philatelie war. Sichtbar ist, dass der Hintergrund glatt erscheint. Wir haben also einen Friedrich Wilhelm IV. „auf glattem Grund“, wie der Sammler sagt.

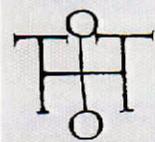
GeSchi



8+9 - Monogramm von Otto I. auf einer Briefmarke der „biber Post“, Sachsen-Anhalt, 1998. Daneben ein Stempel aus Österreich, Neulengbach, 1998 mit dem Monogramm von Otto III. - Der Unterschied ist deutlich. Diese Monogramme waren zu jener Zeit Beglaubigungsmittel. Von den Schreibern vorgefertigt hat der jeweilige Herrscher seinen persönlichen Anteil erbracht.



0,45 €  
1200 Jahre Magdeburg  
1. Band 805 - 1631



BUCHHANDLUNG  
FRITZ WAHLE & HG

0391/599954



0100251201197098

Es gibt Momente im Leben,  
da steht die Welt für einen Moment still,  
und wenn sie sich dann weiterdreht,  
ist nichts mehr wie es war.



**Jürgen Heidemann**

\*13. September 1941 † 25. Dezember 2022

**Voller Liebe und Dankbarkeit  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 26. Januar 2023,  
um 13:30 Uhr, auf dem Evangelischen Kirchhof Rudow,  
Ostburger Weg 43 – 44, 12355 Berlin, statt.



**Lücke  
Bestattungen**

Tag & Nacht: **604 40 64**

Lücke Bestattungs-Institut  
M. Ruffert KG

Alt-Buckow 1 - 12349 Berlin  
mail@lueckebestattungen.de  
www.lueckebestattungen.de

# Raten und Gewinnen im Rudower Magazin

|                         |   |                    |             |                             |                          |                   |                                  |                           |                                |                   |                       |                         |
|-------------------------|---|--------------------|-------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|
| Farbton                 | ▼ | ▼                  | Behörde     | Zeichen für Eisen (Ferrum)  | ▼                        | Nacht-lokal       | ugs.: einfacher US-Soldat (Abk.) | nicht hinter              | ▼                              | Umlaut            | ▼                     | Kurort im Allgäu        |
| Aufnahme, Begrüßung     | ▶ |                    |             | ▼                           | 2                        |                   | ▼                                | frucht-bare Wüsten-stelle | ▶                              |                   | ▼                     |                         |
|                         | ▶ |                    |             |                             |                          | sich täu-schen    | ▶                                |                           |                                |                   | 3                     | Metall-fach arbeiter    |
| sehr herb, schmerz-lich |   |                    |             |                             |                          |                   |                                  |                           |                                |                   |                       | ▼                       |
| Kfz.-Z. Spanien         | ▶ |                    |             |                             |                          |                   |                                  |                           |                                |                   |                       | Abk.: Yard              |
| Skat-aus-druck          |   | fest, unbeug-sam   |             |                             |                          |                   |                                  |                           |                                |                   |                       |                         |
|                         | ▶ |                    |             |                             |                          |                   |                                  |                           |                                |                   |                       | franz. Adel-prädikat    |
| Abk.: Nach-schrift      |   |                    |             |                             |                          |                   |                                  |                           |                                |                   |                       | 9                       |
|                         |   |                    |             |                             |                          |                   |                                  |                           |                                |                   |                       | nicht klein             |
|                         | ▶ |                    | Kunst-stoff | ▼                           | ▼                        | Teil des Gartens  | Hand-rühr-gerät                  | ▼                         | Moder-fleisch                  | kleine Ort-schaft | Kfz.-Z. Grie-chenland | ▶                       |
|                         | ▶ |                    |             |                             |                          | kleines Raub-tier | ▼                                | 7                         |                                | 4                 |                       | fertig gekocht          |
| Gymnas-tik-gerät        |   | Schild des Zeus    | ▶           |                             |                          |                   |                                  |                           | finan-zieller Aufwand, Zahlung |                   | Abk.: Ober-geschoss   | ▶                       |
|                         | ▶ | 10                 |             |                             | 8                        | Trink-gefäß       |                                  |                           | Kurort in Grau-bünden          |                   |                       |                         |
| ugs.: Ge-fäßnis         |   | glän-zendes Gewebe | ▼           | sibir-mongol. Grenz-gebirge |                          | er-lernte Arbeit  | ▶                                |                           |                                |                   |                       | Zeichen für Ste-radiant |
| östr. Skiidol (Toni)    | ▶ |                    |             |                             |                          |                   |                                  |                           | giftige chem. Ver-bindung      |                   |                       |                         |
|                         | ▶ |                    |             | 1                           | Hand-lung                |                   |                                  |                           | Abk.: Zooo-logischer Garten    |                   |                       |                         |
| ver-blüht               |   |                    |             |                             | Fluss zur March          | ▶                 |                                  |                           |                                |                   |                       |                         |
| Gelieb-te des Zeus      | ▶ | 6                  |             |                             |                          |                   |                                  |                           | fort, weg                      |                   |                       |                         |
| Tier-produnkt           | ▶ |                    |             |                             | Kurz-form von Katha-rine | ▶                 |                                  |                           | 5                              |                   |                       |                         |
| 1                       | 2 | 3                  | 4           | 5                           | 6                        | 7                 | 8                                | 9                         | 10                             |                   |                       |                         |

www.blisse-landschaftsbau.de

## Detlef Blisse

Garten- und Landschaftsbau

### Nachmieter für Büroräume gesucht

Detlef Blisse Garten- und Landschaftsbau GmbH  
Alt-Rudow 50 · 12357 Berlin · Tel: 030-663 91 46

Und das gibt es zu gewinnen:

**2 x  
25 Euro**

und so geht es:  
Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:

Rudower Magazin  
Anger 15, 15754 Heidesee  
oder per Fax:  
033 767/899 834  
oder per eMail:  
Rudower-Magazin@t-online.de  
Einsendeschl.: **17. Febr.**

Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

**Gewinner der Ausgabe 12**

Lösungswort: Strohstern

Gewinner:

G. Balk, Malersteig.

A. Herbst, Alt-Rudow

**Gewinner der Ausgabe 01**

Schneefall

Gewinner:

R. Buckham, Silberberger Str.  
H.J. Schumann, Söderblomweg

Big-Bags, Plattenbags, Containerbags, usw.

**www.Workshop-Nagel.de**

Beratung - Vertrieb - Service  
Schweißanlagen - Arbeitsschutz - Technische Gase  
Schweißaggregat - Stromerzeuger - Werkzeuge  
Atmenschutzmasken (auch nach TRGS 190)  
Entsorgungsbedarf (auch nach TRGS 519/521 & DGUV Regel 101-004)

**Sicherheit durch Qualität**

Workshop-Nagel e.K.  
Werdauer Weg 16, 10829 Berlin  
Telefon 030 / 781 19 40 • Telefax 030 / 784 30 40  
service@workshop-nagel.de

Sebastian Czaja

**Verkehrspolitik  
für Berlin.  
Nicht gegen  
das Auto.**

Wählen wir neu.

12.02.  
FDP  
wählen

Freie  
Demokraten  
FDP

